

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

POLITIQUE

Un choix singulier

Candidat UDC aux élections fédérales, Yvan Perrin avait choisi, en 1985, «Mein Kampf», d'Adolf Hitler, comme livre d'examen de baccalauréat.

■ page 2



LA BÉROCHE

Rivages réinstallés

Le site de l'ancienne route cantonale qui bordait le lac entre Vaumarcus et Concise a été entièrement réaménagé, dans l'optique de faire renaître les rives.

■ page 12



TENNIS

La bête noire

Roger Federer s'est qualifié pour les 8es de finale de l'US Open. Il y rencontrera l'Argentin Nalbandian, un adversaire qui ne lui convient pas du tout.

■ page 31



Neuchâtel se joindra-t-il au référendum cantonal?

La participation du canton de Neuchâtel au référendum cantonal contre le paquet fiscal fédéral devrait se jouer aujourd'hui lors de la session du Grand Conseil. Lequel se présente avec deux blocs très partagés, la droite semblant s'acheminer vers un refus massif, témoin de son approbation aux allègements fiscaux votés par les Chambres en juin dernier. Des «cadeaux

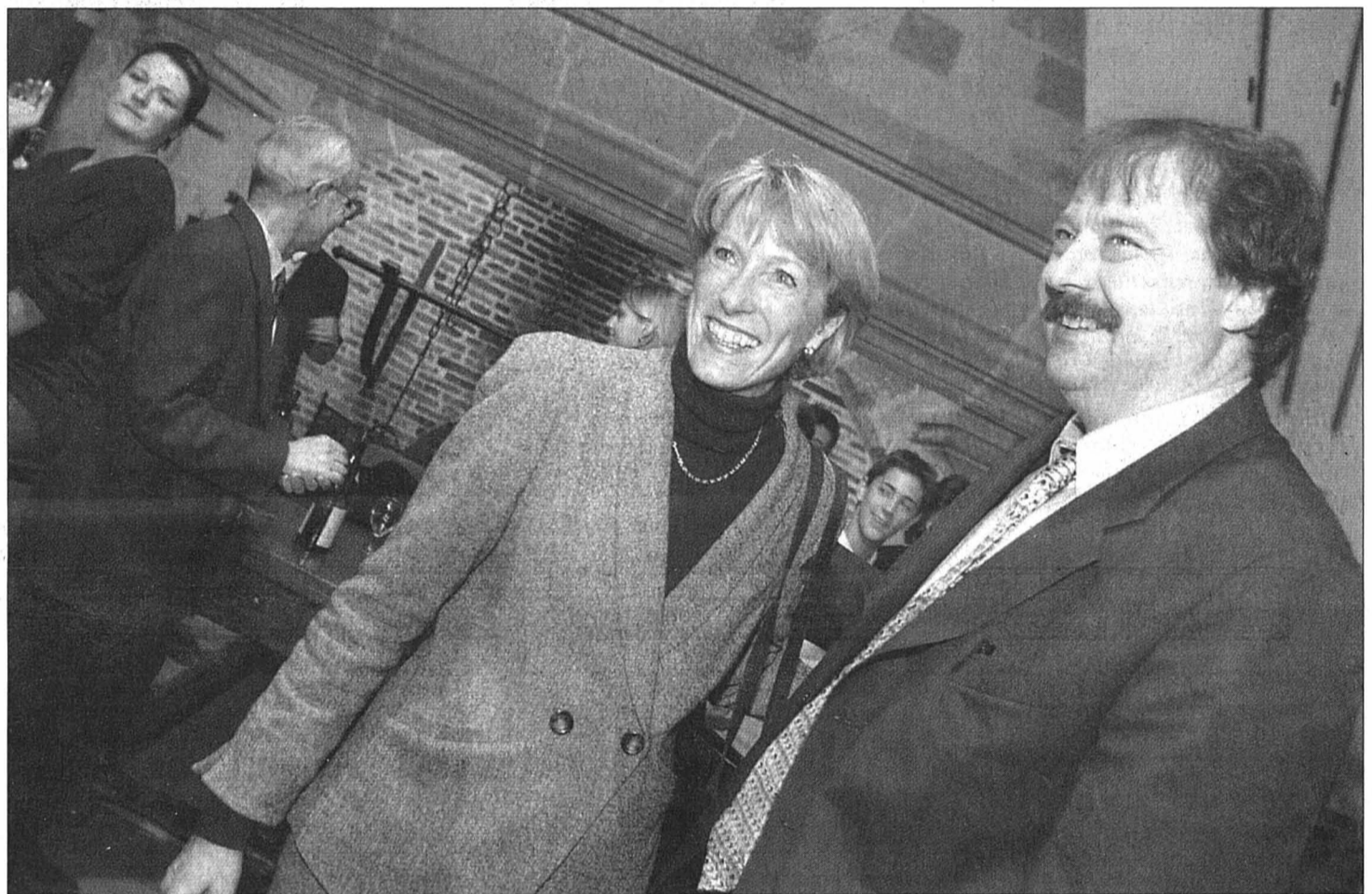
aux riches» refusés par la gauche, qui devrait appuyer le référendum et se ranger du même coup du côté du Conseil d'Etat, à majorité... de droite.

Selon l'exécutif cantonal, les mesures adoptées par l'Assemblée fédérale priveraient le canton de 33 millions de francs dès 2008, chiffres surévalués selon les opposants au référendum.

■ page 3

Huit pour deux sièges

Elections fédérales ■ Quatre listes pour le Conseil des Etats ont été déposées dans les délais au Château de Neuchâtel



Elus ensemble au Conseil des Etats il y a quatre ans, la radicale Michèle Berger et le socialiste Jean Studer sont candidats à leur propre succession comme représentants du canton de Neuchâtel. Hier à midi, à l'échéance du délai, quatre listes avaient été déposées à la chancellerie:

une socialiste, une de l'Entente (libérale-radical), une populiste et une de l'UDC. En plus de ces huit candidats aux Etats, 55 autres brigueront un siège au Conseil national le 19 octobre prochain.

PHOTO ARCH-GALLEY

■ page 2

Chasseurs de têtes

Lors d'un scrutin à la proportionnelle, on apporte ses suffrages à un parti, avant d'élire le candidat un tel ou un tel. Ça, c'est pour la théorie, doctement dispensée lors des cours de sciences po, au chapitre «Conseil national». En pratique, l'électorat neuchâtelois – est-il le seul? – vote autant pour des personnalités que pour des idées ou des formations politiques. C'est dire l'importance, pour ces dernières, de disposer de têtes de liste bien faites. Des femmes et des hommes pas totalement dépourvus de charisme et d'entregent, capables à la fois de soutenir l'échange dans un débat et de tailler le bout d'gras à une table de cantine. Qualités non incompatibles, au demeurant, avec un profil politique affirmé. Encore que: ni trop, ni trop peu, juste consensuel comme il faut, à la neuchâteloise... Schématique? Caricatural? Un poil, sûrement. Reste que la recette est éprouvée. Le meilleur indice, cette année, vient des partis de la droite «traditionnelle». Exeunt les caciques Scheurer et Frey? Voilà que libéraux et radicaux multiplient les visages. Comme pour être certains que de ce peloton poly-

morphe (jeunes, moins jeunes, femmes, hommes, terriens, intellectuels, piliers du Haut, pivots du Bas) émerge «LA» personnalité. Celle qui dépasse le cadre des convaincus, qui fera des voix, «parce qu'on la connaît» ou «parce qu'elle parle bien à la télé». Tout ceci, in fine, n'aurait pas trop d'importance s'il n'y avait en jeu une majorité. Même si, pour toutes les bonnes raisons énumérées ci-dessus, une élection fédérale n'est pas l'exact reflet des forces agissant entre Saut-du-Doubs et Pointe-du-Grain, il y aura dans le verdict d'octobre un avant-goût des échéances suivantes. Qu'elles aient noms communales (en juin 2004) ou cantonales (en 2005). Pour rappel, les trois villes sont pilotées à gauche, alors qu'au Grand Conseil, la droite libérale-radical conserve cinq sièges d'avance.

Des majorités qui sont autant d'édifices fragiles. L'avantage «psychologique» d'un succès cet automne leur offrirait, sinon une assise inébranlable, du moins un échafaudage rassurant.

Stéphane Devaux

OPINION

La bretelle de la discorde

Neuchâtel ■ Un propriétaire et l'Etat en conflit à propos d'un échange de terrains



Ce n'est que symboliquement qu'Angelo Dordi a bloqué, hier, la bretelle d'autoroute qui se situe sur sa propriété. Il se contente pour l'heure d'exprimer son ras-le-bol avec une banderole sur sa façade du 6, rue des Gorges, à Neuchâtel.

PHOTO GALLEY

■ page 7

À LA UNE

NEUCHÂTEL

Non à l'élection par le peuple

■ page 5

LE PÂQUIER

Fête des métiers d'autrefois

■ page 9

PAQUET FISCAL

Comité de soutien

■ page 22

CINÉMA

Décès de Charles Bronson

■ page 29

ATHLÉTISME

Les perles de Paris

■ page 32

SOMMAIRE

Télévision	17
Cinés-loisirs	19
Bourse	30
Sport	31-37
Feuilleton	36
Adresses pratiques	38
Carnet	39

11 SEPTEMBRE

Les derniers appels

Les conversations téléphoniques tenues lors de l'effondrement des tours du World Trade Center, le 11 septembre 2001, ont été rendues publiques la semaine dernière. De nombreux appels proviennent de personnes qui étaient au sommet des tours, où se trouvaient bon nombre des 2792 victimes de l'attentat.

■ page 21

Yvan Perrin avait choisi «Mein Kampf»

Politique ■ En 1985, dans l'optique de son examen d'allemand de baccalauréat, l'actuel président de l'UDC neuchâteloise avait lu l'ouvrage d'Adolf Hitler. Un choix assumé aujourd'hui encore

Par
Pascal Hofer

Candidat de l'Union démocratique du centre (UDC) lors des élections fédérales du 19 octobre, Yvan Perrin (La Côte-aux-Fées) avait choisi «Mein Kampf», d'Adolf Hitler, comme livre en allemand pour son examen de baccalauréat, en 1985. C'est ce que révèle «L'Omnibus», journal satirique publié en marge de la Fête des vendanges de Neuchâtel, dans l'édition vendue depuis hier (lire en page 5). Il révèle aussi que «des membres du Parti socialiste» ont

cherché à en savoir davantage à propos de ce qui était alors une «rumeur», d'abord dans les archives du Gymnase du Val-de-Travers, puis auprès d'Yvan Perrin lui-même. Ce dernier répond à nos questions.

Yvan Perrin, pourquoi aviez-vous choisi ce livre?

Yvan Perrin: J'ai toujours été passionné par l'histoire. Pour mes examens oraux d'allemand, d'italien et d'anglais, j'ai donc choisi, en toute connaissance de cause, trois ouvrages présentant chacun un lien avec la Deuxième Guerre mondiale. J'ignorais, en revanche, que «Mein

Kampf», dans sa version commentée, était un livre d'environ 400 pages et qu'il me donnerait autant de travail.

Près de vingt ans plus tard, assumez-vous toujours le fait d'avoir choisi cet ouvrage comme livre de bac?

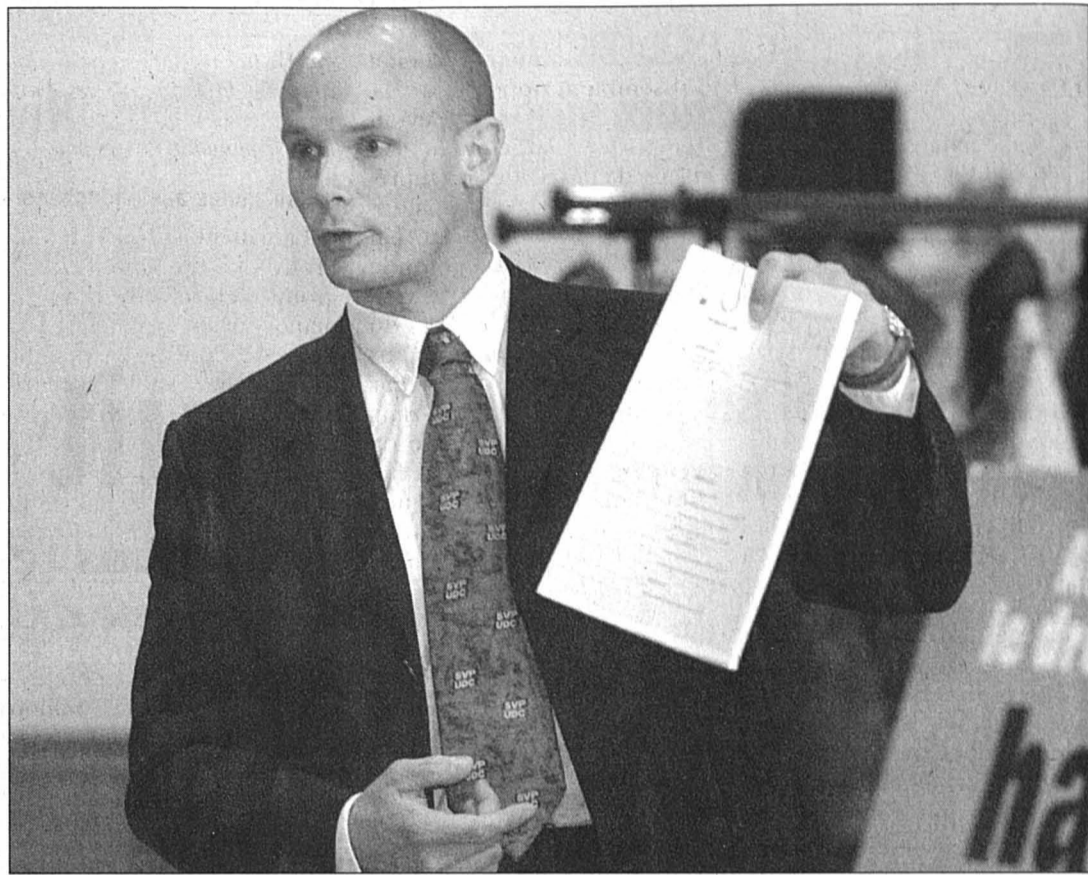
Y. P.: Oui, pleinement. J'ai aussi lu les correspondances de Lénine et Staline, et ça n'a pas fait de moi un communiste pour autant. A mon avis, ces différents livres donnent les clés de la montée des totalitarismes au 20^e siècle. Ce sont d'ailleurs des livres que tous les amoureux de la démocratie devraient lire, et cela d'autant plus qu'ils n'ont rien perdu de leur actualité, à l'image, par exemple, de ce qui se passe aujourd'hui au Zimbabwe avec le président Mugabe.

Etes-vous surpris que ce choix d'étudiant refasse surface aujourd'hui?

Y. P.: Si l'on devait en parler un jour, c'est évidemment dans une période comme celle-ci que ça devait sortir. Le passé des candidats aux élections fédérales est passé au crible, ceux de l'UDC en particulier. Comme je ne traînais aucune casserole, il a fallu remonter très loin pour trouver quelque chose...

Pensez-vous que cette information va avoir une influence sur le résultat de l'UDC en général et le vôtre en particulier?

Y. P.: Non, je ne pense pas. En fait, je trouve même positif qu'il ait fallu remonter aussi



Yvan Perrin (ici, lors d'une conférence de presse l'automne dernier) indique avoir également lu les correspondances de Lénine et Staline.

PHOTO ARCH

«Un élève idéal»

Ex-professeure d'allemand au Gymnase du Val-de-Travers, Jacqueline Jeannin ne tarit pas d'éloges pour Yvan Perrin tel qu'elle l'a côtoyé au début des années 1980: «C'était l'élève idéal! Il était brillant, il travaillait bien, il était ordonné, perfectionniste, respectueux... Il a d'ailleurs obtenu tous les prix au baccalauréat. Il n'était pas intéressé par les «boums» et les surprises-parties.»

En quelque trente ans de carrière, c'est la seule fois où la professeure s'est vu proposer «Mein Kampf»: lorsqu'Yvan Perrin, à l'époque, lui a demandé s'il pouvait choisir ce livre, elle n'a pas «accepté tout de

suite. Je n'avais aucune raison de m'opposer à ce choix, mais j'ai quand même vérifié auprès de l'expert cantonal concerné si le choix de cet ouvrage ne posait pas de problème. Il m'a répondu que ça n'en posait aucun.»

Résultat: «Lors de l'examen, Yvan a présenté ce livre de manière neutre, sans faire état de ses convictions politiques personnelles. Il connaissait son sujet à fond, c'était époustoufflant! Alors qu'il lui avait fallu beaucoup de courage pour se lancer sur un tel ouvrage, il n'avait pas triché dans sa préparation, il était allé jusqu'au bout de la démarche.» D'où un 6, soit la meilleure note possible.

/pho

ENBREF

CENTRES D'ACCUEIL ■ Bilan réjouissant. Quelque 200 personnes se sont rendues ce week-end dans les deux centres d'accueil neuchâtelois pour requérants d'asile – aux Cernets et à la Prise-Imer –, qui ont ouvert pour la première fois leurs portes à la population. Les organisateurs se disent très satisfaits du taux de participation. Tout comme de la qualité des échanges qui ont eu lieu entre les requérants, les visiteurs et le personnel d'encadrement. Le conseiller d'Etat Bernard Soquel, chef de l'Economie publique, a effectué un passage dans les deux centres. /comm-réd

Huit candidats à la Chambre des cantons

Elections fédérales ■ Course sans surprise au Conseil des Etats: quatre listes ont été déposées à la chancellerie. Dont une socialiste et une de l'Entente

Tout est dit pour les candidatures neuchâteloises au Conseil des Etats. A l'échéance du délai, hier à midi, quatre listes ont été déposées à la chancellerie d'Etat. Portant huit noms.

Sans surprise, les deux sénateurs sortants, qui siègent à Berne depuis quatre ans, sont candidats à un nouveau mandat à la Chambre des cantons. La radicale Michèle Berger-Wildhaber, de Neuchâtel, figure sur la liste dite de l'Entente (réd: libérale-radical), en compagnie du libéral-PPN

de La Chaux-de-Fonds Michel Barben, député au Grand Conseil. Son collègue socialiste Jean Studer (Neuchâtel) fait équipe, lui, avec Gisèle Ory, elle aussi domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Et députée également.

POP et UDC

Comme il y a quatre ans, le Parti ouvrier et populaire (POP) se lance aussi dans la course au Conseil des Etats. Il a désigné comme candidats deux membres d'exécutifs communaux, Claudine Stähli-

Wolf (La Chaux-de-Fonds) et Denis de la Reussille (Le Locle). Pas trace, en revanche, de Solidarités, ni des Verts, qui, via Fernand Cuhe, quatrième après le premier tour il y a quatre ans, avaient «secoué» la petite République.



Enfin, à l'autre extrémité de l'échiquier, l'UDC, pour sa première apparition sur sol neuchâtelois, joue aussi sur deux tableaux. Déjà candidats au Conseil national, Pierre Hainard (La Chaux-de-Fonds) et Yvan Perrin (La Côte-aux-Fées) le sont aussi aux Etats.

Verdict le 9 novembre?

Huit candidats, c'est exactement le même total qu'il y a quatre ans. C'est également la probabilité d'une élection en deux tours, la multiplication des candidatures rendant plus

aléatoire l'obtention de la majorité absolue dès le premier. Le premier round est évidemment fixé au 19 octobre. Le second, si second il y a, aura lieu le 9 novembre. Pour mémoire, en 1999, personne n'avait été élu au soir du premier tour. Au terme du second, et après le retrait de Fernand Cuhe – élu au Conseil national – Jean Studer avait redonné aux socialistes un siège qu'ils briguaient depuis douze ans. Privant ainsi le libéral Jean Cavadini d'un quatrième mandat. /SDX

PUBLICITE



Wincare, l'assurance maladie de la Winterthur.
24 heures sur 24. 0800 868 868. www.wincare.ch. Nous sommes là.

wincare

Deux fronts face au paquet fiscal

Grand Conseil ■ La participation de Neuchâtel au référendum cantonal contre les allègements fiscaux se décide aujourd'hui. Le résultat devrait se jouer avec quelques voix d'écart

Par **Frédéric Mairy**

Neuchâtel s'associera-t-il au référendum cantonal contre le paquet fiscal fédéral? La réponse devrait tomber aujourd'hui au Grand Conseil. En jeu: un programme d'allègements fiscaux adopté par les Chambres en juin dernier, mais qui ne fait pas l'unanimité des gouvernements cantonaux (voir en page «Suisse»).

D'où le projet de référendum cantonal, outil qui n'a jamais servi depuis son introduction en 1874 et qui, pour aboutir, doit être approuvé par au moins huit cantons. Quatre ont déjà dit oui. Le Conseil d'Etat neuchâtelois aussi, mais la décision finale d'associer Neuchâtel à la démarche revient au Grand Conseil. Dont le vote devrait être très partagé, tant la droite (qui compte 60 dé-

putés) et la gauche (qui en a 55) semblent opposées.

A droite, le non devrait l'emporter largement. Au risque de désavouer les représentants bourgeois, majoritaires, du Conseil d'Etat. Un exécutif «mal inspiré» selon le libéral Rémy Scheurer, qui, dans le dernier bulletin du Parti libéral neuchâtelois, estime que la décision prise par le Conseil d'Etat est «mauvaise». Même avis du côté radical, Jean-Bernard Wälti faisant remarquer que les mesures du paquet fiscal concernant la famille et le logement sont «exactement» celles que son parti «appelle depuis des années». Que pense-t-il des réserves du conseiller fédéral radical Pascal Couchepin, qui, il y a deux mois, parlait de réductions d'impôt tirées «un peu plus loin que ce qui était souhaitable»? «Il y a des points de divergence entre Pascal Couchepin et les radicaux neuchâtelois», estime le député. Peut-être

qu'effectivement, en ce qui concerne le logement, les parlementaires sont allés un peu loin, mais le paquet reste très bon.»

Communes aussi touchées

La gauche, elle, devrait approuver un référendum que le groupe socialiste avait demandé avant même que le Conseil d'Etat ne s'implique. Autre indice: les Verts suisses se sont engagés par un référendum populaire contre une loi qui offre des «cadeaux fiscaux aux riches» et qui induit une politique familiale «trompeuse et inégalitaire». La députée socialiste Françoise Jeanneret souligne de son côté la perte de recettes à laquelle devrait faire face le canton de Neuchâtel (13 millions pour le volet familial et 20 millions pour le logement selon le Conseil d'Etat), mais aussi les communes: «Dès 2008, cela représentera pour l'ensemble des communes du canton un montant de 17 millions de francs.» /FDM



Le Conseil d'Etat, qui propose de soutenir le référendum cantonal, aura-t-il toujours le sourire à l'issue du vote du Grand Conseil? PHOTO ARCH-MARCHON



Le Grand Conseil se prononcera notamment sur un projet d'initiative cantonale pour l'affectation des deux tiers de l'or de la BNS aux cantons. PHOTO ARCH

Des indemnités des députés à l'or de la BNS

Ségeant cet après-midi et demain, le Grand Conseil neuchâtelois ne se prononcera pas que sur le projet de référendum cantonal. Petit aperçu de sujets qu'il devrait traiter.

Indemnités aux députés.

Quels coûts représente un parlement cantonal de milice? Question posée par le groupe PopEcoSol, qui a demandé au Conseil d'Etat «d'étudier la possibilité d'introduire une indemnité compensatrice octroyée à celles et ceux qui détiennent un mandat public (député, juré, etc.) et qui, pour l'exercer, subissent une perte financière attestée». Dans son rapport, le Conseil d'Etat rappelle que le jeton de présence actuel, de 100 francs par jour, «correspond à un salaire assuré

mensuel de 3750 francs». Le remplacement de ce système pourrait se faire par un dispositif fondé sur la perte de gain, mais qui «désavantagerait les personnes sans activité lucrative ou dont le salaire n'atteint pas cette limite, soit 16,5% des députés».

Réfection du home du Devens.

Afin de mettre le home du Devens, à Saint-Aubin, «en adéquation avec les normes actuellement en vigueur», le Conseil d'Etat demande un crédit de 1,5 million de francs. En précisant que la dernière rénovation importante de cette institution qui accueille des personnes atteintes d'alcoolisme chronique date de 1980.

Trois voies pour la H10. Faut-il ajouter une troisième voie à la future tranchée couverte de

la H10 dans le contournement de Corcelles-Cormondrèche (notre édition de samedi)? Le Grand Conseil se penchera sur le projet de décret déposé hier par le radical Jean-Bernard Wälti et le libéral Jean-Claude Baudoin, en décidant d'abord si une commission ad hoc doit être créée.

Quid de l'or de la BNS? Attribuer les deux tiers du capital d'or excédentaire de la Banque nationale suisse (BNS) permettrait à Neuchâtel de bénéficier d'une somme de 250 millions de francs. Le calcul est de la commission «Référendum cantonal sur le paquet fiscal et l'or de la BNS», qui, donnant suite à un projet de décret de Raphaël Comte (rad), propose au Grand Conseil de voter une initiative

cantonale afin de «donner un signe clair à l'Assemblée fédérale, pour que les deux tiers du capital, et non seulement les intérêts, résultant de la vente d'or excédentaire soient attribués aux cantons».

Lycée Denis-de-Rougemont.

Plusieurs communes du Val-de-Travers ont déposé des motions faisant part de leur opposition à la fermeture de l'antenne de Fleurier du lycée Denis-de-Rougemont, prévue par le plan financier 2003-2005 du Conseil d'Etat. Elles demandent au Grand Conseil de s'opposer à ce projet, la commune de Fleurier soulignant notamment «l'irrespect» de l'exécutif cantonal «à l'égard de la volonté populaire» (la fermeture de l'établissement avait été refusée en votation en 1993). /fdm

Une ligne pour soulager les parents

Familles ■ Désorientés, dans le doute ou paniqués? Une antenne téléphonique est à disposition des parents. Les répondants sont des parents eux-mêmes, formés à l'écoute et au soutien

Créé il y a près d'un quart de siècle, le service Parents information offre aux parents du canton de Neuchâtel la possibilité de s'entretenir par téléphone des difficultés éducatives et relationnelles qui jalonnent leur quotidien. Les répondants et répondantes sont des parents formés à l'écoute et au conseil éducatif. Ils travaillent dans l'anonymat et garantissent l'anonymat des «appelants».

s'y prennent bien ou mal. La société actuelle permet beaucoup. Or, nombre de parents ont des valeurs et se demandent comment ils peuvent se positionner face à celles-ci.

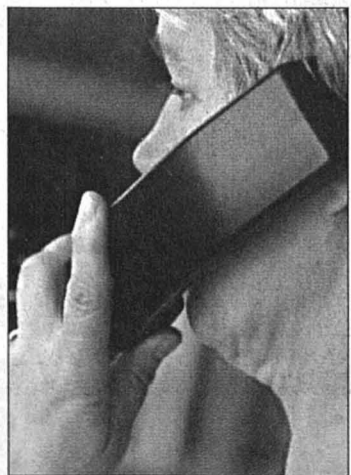
Que leur proposez-vous?

P. I.: D'abord, une écoute. Ensuite, on essaie de trouver une solution avec eux, mais une solution qui est la leur, qui correspond à leur situation et qui leur convient! Le but est qu'ils puissent l'appliquer. Et supporter un éventuel refus de la part de leur enfant.

Comment les interrogations ont-elles évolué au fil des ans?

P. I.: Nous n'avons plus à répondre à des questions qui auraient trait au nombre quotidien des repas qu'un enfant doit prendre ou à la durée de son sommeil. Aujourd'hui, les doutes sont d'ordre plus global et personnel: «Qui suis-je

en tant que parent?». Les parents, du moins ceux qui nous contactent, se remettent beaucoup en question. Ils veulent bien faire. Ils désirent être de bons parents. Et c'est difficile. Il est important de leur dire qu'ils ont droit à leurs émotions, à leur colère, voire à l'erreur.



Un coup de fil pas si facile. PHOTO ARCH

Concrètement, quelles sont les difficultés le plus souvent exprimées?

P. I.: Nous recevons de très nombreuses questions tournant autour de l'autonomie de l'enfant – «Qu'est-ce qui est de sa responsabilité et qu'est-ce qui est de la mienne?». L'agressivité et la violence sont d'autres thèmes qui reviennent souvent. De même que les problèmes scolaires, les jalousies et mensonges, le sommeil ou, dans une moindre mesure, la drogue.

En l'occurrence, pour un problème de drogue, orientez-vous le ou les parents vers un service plus spécialisé?

P. I.: Absolument. Nous jouons aussi un rôle de relais, en orientant les parents qui le souhaitent vers une association ou un service spécifique – social, juridique, thérapeutique... Pour autant, cela ne

nous empêche pas de les écouter d'abord.

Le fait d'être anonyme et de permettre à l'appelant de l'être aussi peut-il faciliter une telle démarche?

P. I.: Certainement, même s'il n'est pas facile de décider d'appeler. Avec l'anonymat, les parents n'ont pas l'obligation de nous dire ce qu'ils font. Ils reçoivent quelque chose et ensuite c'est de leur responsabilité d'y donner suite. Ou non. Mais nous pouvons faire office de relais, de premier échelon pour, au besoin, les inciter à aller plus avant.

Y a-t-il des catégories d'âge plus concernées?

P. I.: Nous observons grosso modo trois périodes. De plus en plus de parents nous appellent lorsque leur enfant, à 3 ou 4 ans, commence soudainement à leur dire «non». La scolarisation de l'enfant est un

autre cap difficile. Puis il y a toute la tranche qui va du début de l'adolescence, 12 ans environ, à l'âge adulte, soit jusqu'à 25 ans parfois. /SSP

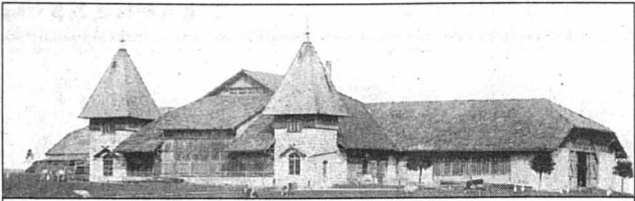
Parents information répond le lundi de 9h à 11h et de 18h à 22h; le mardi et mercredi de 9h à 11h; le jeudi de 14h à 18h et le vendredi de 9h à 11h au numéro de tél. 032 725 56 46 (bas du canton) et 032 913 56 16 (haut du canton)

PUBLICITÉ

BUREAU CONSEILS
Fabrice Chételat & Partenaires

Retraite
2^e pilier: rente ou capital?
Comment choisir?

Rue de la Gare 13 • CH-2074 Marin
Tél. 032 763 07 05
E-mail: bcfc@swissonline.ch



014-093589

SAIGNELÉGIER

5-6-7 septembre 2003

Halle du Marché-Concours



28^e foire jurassienne de brocante et d'antiquités

Entrée libre **40 marchands**

Vendredi de 14 h à 20 h; samedi de 9 h à 20 h; dimanche de 9 h à 17 h.



Votre centre:
Miele
Electrolux
Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels



Steiger
Krähenbühl & Cie
Pierre-à-Mazel 4, 6
Neuchâtel
Tél. 032 725 29 14

insérer online.
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

KIA fascine et vous en offre plus.

Le nouveau KIA Carens: un MPV* à vocation familiale dès Fr. 24 950.-

Exclusif:
Climatisation autom. avec Air Quality System, filtre à pollens et système de ventilation automatique de série.

Sécurité:
ABS, EBD, TCS, 4 airbags.

De série, bien sûr:
Siège conducteur réglable en 8 positions, verrouillage central, lève-vitres électr. av/ar, rétroviseurs ext. réglables électr., radio/CD avec 6 haut-parleurs, etc.

Espace de chargement:
Variable de 781 à 1632 l.

Turbodiesel Common Rail 2.0L CRDi 16V dès Fr. 26 990.- ou **1.8L 16V** dès Fr. 24 950.-; tous deux disponibles avec boîte autom. adaptative électr. à 4 rapports (option).

*MPV: Multi Purpose Vehicle/véhicule à usage multiple



Van compact familial par excellence, le Carens est également très économique et dispose d'un rapport prix-performances imbattable. Aussi confortable qu'une berline et aussi pratique qu'un break, il est par contre beaucoup plus polyvalent et incroyablement pratique.

3 ans de garantie d'usine, kilométrage illimité. Les prix indiqués sont des prix nets recommandés, TVA incluse.

KIA KIA MOTORS

2000 Neuchâtel Garage Avio Ghizzo, tél. 032 753 33 71

2016 Cortaillod Motocarrefour SA, tél. 032 841 35 70

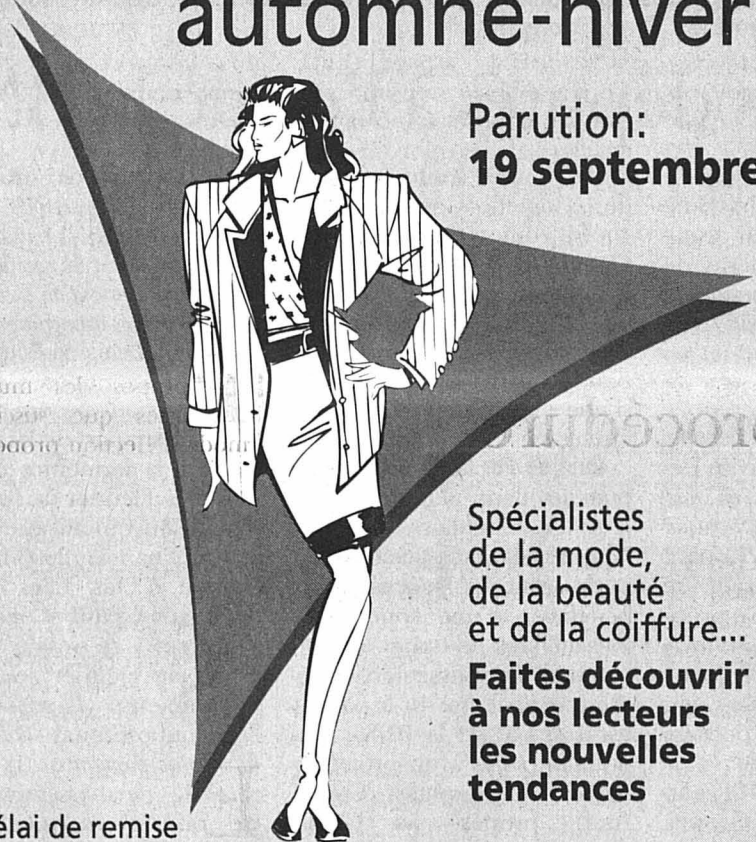
2300 La Chaux-de-Fonds Emil Frey SA, Auto-Centre, tél. 032 967 97 77

2806 Mettembert-Delémont Chèvre S.A. Garage du Righi, tél. 032 422 68 48

144-117707/4x4

L'EXPRESS

Spécial mode automne-hiver



Parution:
19 septembre

Spécialistes de la mode, de la beauté et de la coiffure...
Faites découvrir à nos lecteurs les nouvelles tendances

Délai de remise des annonces:

jeudi 11 septembre 2003

Renseignements et réservation:



Publicitas SA - Rue Saint-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel
Téléphone: 032 729 42 42 - Fax: 032 729 42 43

028-408884

enseignement et formation

Enseignez-vous depuis plus d'un an une langue étrangère à des adultes ?

028-411006

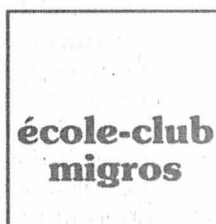
Souhaitez-vous améliorer vos compétences pédagogiques ? La

Formation d'enseignants(es) de langues Cours d'approfondissement

vous permet d'élargir vos connaissances pour réaliser et animer des cours de langues en vue de l'obtention du Certificat de Formateurs d'Adultes en Langues, Niveau 1

Début des cours : 24 octobre 2003

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à appeler Danielle Rappan au 032 722 18 88



RUE DU MUSEE 3 - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 032 721 21 00 - www.ecole-club.ch



Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **KITSCH**

02/09/03

THE BALKAN SCHOOL OF ENGLISH



Préparation aux divers examens de Cambridge dont:

CAE
Lundi et mercredi 18h30 à 20h

FCE
Lundi et mercredi ou mardi et jeudi 20h à 21h30

13 semaines du 8 septembre au 8 décembre, prix spécial Fr. 830.-
Autres cours et horaires sur demande

Evole 13 - Neuchâtel - 032 724 78 20
<http://www.balkanschool.com>

ADAGE-YLANG
ÉCOLE INTERNATIONALE
soins esthétiques - cosmétologie
massages
2034 Peseux - Rue de Neuchâtel 39

COURS DE MASSAGES

avec certificat

DÉBUT DES COURS

RÉFLEXOLOGIE SPORTIF	lundi 20 oct.
SHIATSU	mardi 21 oct.
DRAINAGE LYMP. REMODELANT ANTI-STRESS	mercredi 22 oct.
MAQUILLAGE FAUX ONGLES PIGMENTATION ÉPILATION ELEC.	jeudi 23 oct.
	lundi 24 nov.
	samedi 29 nov.
	13 septembre
	20 septembre
	octobre
	novembre

Tél. 079 633 35 45 - Fax 032 730 10 69
www.adage.ch - info@adage.ch



SEMAINES DU PULL: MAINTENANT CHEZ C&A



la mode à prix sympa

Initiative rejetée sans contre-projet

Conseil général ■ Au terme d'un long débat, les élus se sont montrés défavorables à l'élection de l'exécutif communal par le peuple. Le dernier mot appartiendra au corps électoral cet automne

Par
**Yvonne Tissot et
Jean-Michel Pauchard**

Le Conseil général désire continuer d'élire lui-même l'exécutif de la Ville de Neuchâtel. Il l'a fait savoir hier soir lors de la séance de la rentrée, dirigée par sa nouvelle présidente Béatrice Bois.

Après un long débat, portant parfois plus sur la procédure que sur le fond (voir encadré), le Conseil général a rejeté l'initiative socialiste «pour l'élection du Conseil communal par le peuple». De son côté, l'exécutif n'a pas pris position sur cette question. La décision finale appartient désormais à la population, qui s'exprimera par les urnes avant la fin de l'année.

Faiblesse ou force?

Lors du débat sur l'initiative socialiste, les groupes sont restés

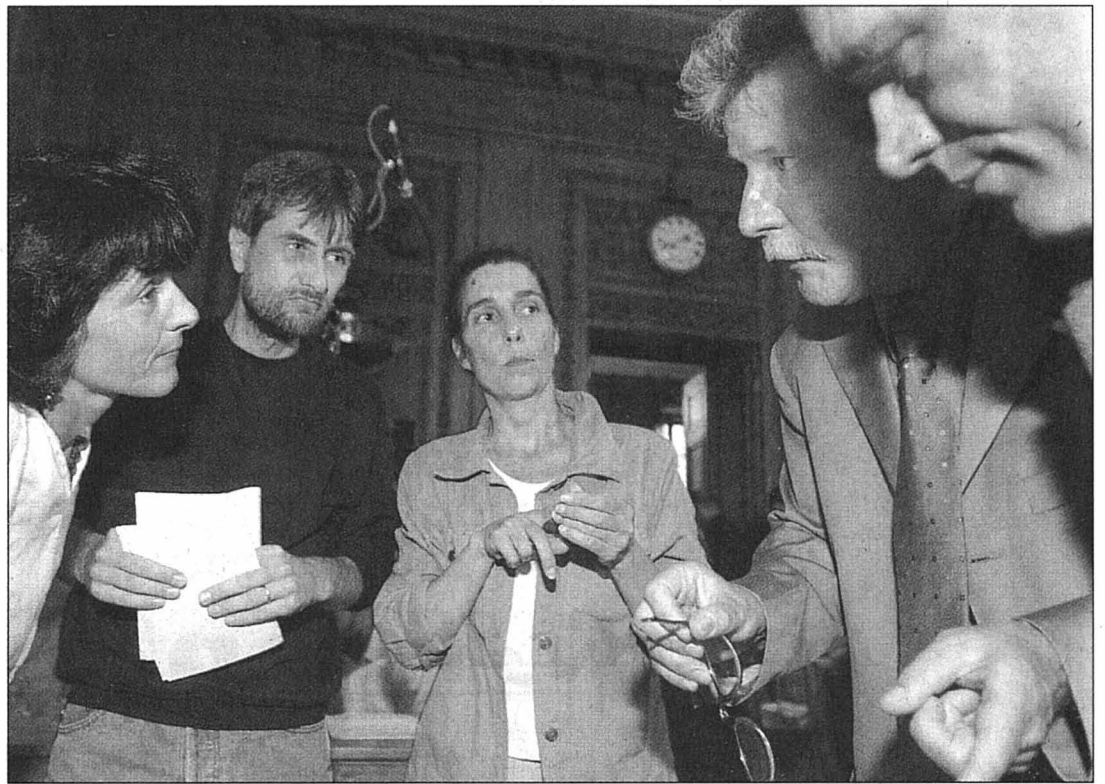
fidèles aux positions qu'ils avaient défendues en février lorsque le parti à la rose leur avait soumis une première fois la proposition de l'élection du Conseil communal par le peuple. (Selon le règlement communal actuel, l'exécutif est élu par le Conseil général.) Les socialistes s'étaient alors trouvés en minorité à soutenir la proposition de changement, face à l'opposition des groupes PopEcoSol, radical et libéral.

«Si le peuple décide d'élire lui-même ses représentants gouvernementaux, il doit savoir qu'il choisit aussi d'affaiblir son parlement communal, a déclaré hier soir Dorothee Ecklin, porte-parole du groupe PopEcoSol. On mentionnera aussi le coût des campagnes, et en cela un accroissement de l'interaction entre argent et politique, ce contre quoi il faut lutter.»

Christian Boss, pour les radicaux, a pour sa part tenté de démontrer l'irrecevabilité de l'ini-

tiative: «Nous nous devons d'offrir à la population un réel choix de systèmes électoraux et non pas un choix verrouillé d'avance.» Il a donc annoncé le dépôt d'un contre-projet offrant aux citoyens l'alternative du système d'élection majoritaire à deux tours (voir encadré).

Le rapporteur des socialistes, Nicolas de Weck, a peu argumenté sur les raisons de soutenir l'initiative de son groupe et s'est attelé à défendre le fait que celle-ci était «tout à fait recevable du point de vue formel». Il s'en est pris à la droite sur sa manière de proposer le système majoritaire «au dernier moment», alors que lors du débat en commission les socialistes n'avaient «jamais fermé la discussion sur le choix du système électoral proposé au peuple», mais s'étaient trouvés face à des gens qui luttaient uniquement pour le refus du principe même de l'élection de l'exécutif par le peuple.



Hier soir, le groupe PopEcoSol (ici en discussion durant l'interruption de séance) a fait pencher la balance du Conseil général une fois à droite et une fois à gauche. PHOTO GALLEY

Majorité reconstituée

Fondamentalement, les partis radical et libéral préfèrent que le Conseil général continue d'élire le Conseil communal (lire ci-dessus). Mais, si le peuple préférerait s'en occuper lui-même, le scrutin majoritaire à deux tours constituerait «une meilleure solution» que la représentation proportionnelle imposée par l'initiative. Le libéral-Philippe Ribaux et le radical Christian Boss ont donc, en août, déposé une proposition de modification en ce sens du règlement général de la commune.

Transformé en proposition d'amendement au projet d'arrêté rejetant l'initiative socialiste (lire encadré ci-contre), le texte des radicaux et libéraux a été combattu par l'ensemble de la majorité de gauche.

Au nom des socialistes, Nicolas de Weck a ainsi carrément qualifié le scrutin majoritaire à deux tours de «dépassé et inique». Heureusement, il ne changerait en fin de compte pas grand-chose, puisqu'une projection des résultats des élections communales de 2000 sur une élection de l'exécutif au scrutin majori-

taire lui donnerait la même composition politique qu'actuellement.

Pour le groupe PopEcoSol, il s'agit d'une question de cohérence. Aux yeux de sa présidente Dorothee Ecklin, il serait «peu orthodoxe» de voter un contre-projet qui prévoirait l'élection de l'exécutif par le peuple, puis de combattre cette nouvelle compétence populaire au moment où elle sera soumise au corps électoral.

Pour le président du groupe radical Christian Boss, il s'agissait d'ouvrir les possibilités offertes au corps électoral, qui doit pouvoir non seulement dire s'il veut élire le Conseil communal, mais aussi choisir entre les deux systèmes autorisés en la matière par la législation neuchâteloise.

Aux yeux du libéral Pierre Aubert enfin, le scrutin majoritaire à deux tours possède au moins une supériorité sur la représentation proportionnelle: il évite qu'en cas de départ, un élu soit automatiquement remplacé par le vident-venant de sa liste. «Ce remplacement est tout à fait acceptable dans un législatif, mais il ne l'est pas pour un exécutif professionnel de cinq membres.» /jmp

Contre l'initiative

«En vérité, je ne pense pas que le Conseil communal est un bon sujet d'élection pour le peuple», a déclaré Pierre Aubert, rapporteur des libéraux, qui s'est érigé en vibrant défenseur du système d'élection indirect de l'exécutif. «Les conseillers communaux sont plus des gestionnaires que des défenseurs de couleurs politiques. La population ne les connaît que par

quelques traits de caractère et la bonhomie avec laquelle ils font leur marché. Ce ne sont pas les meilleurs critères d'élection.»

Au terme du débat, le Conseil général a entériné la recevabilité de l'initiative socialiste par 27 oui sans opposition (abstention du groupe radical). Il a refusé l'initiative par 22 voix contre 14. Il a rejeté le contre-

projet de la droite par 21 contre 14. L'assemblée a en outre décidé de renoncer à recommander au corps électoral de refuser l'initiative par 18 voix contre 14. Enfin, ces votes indicatifs ont été mis en forme dans un arrêté, qui rejette l'initiative, la soumet au vote du peuple sans contre-projet et fait entrer en vigueur la décision du souverain

pour les prochaines élections communales de 2004. Cet arrêté a été accepté par 31 voix contre une. /YVT

La phrase de la soirée

Pierre Aubert (lib), à propos des multiples listes que suscite le mode d'élection proportionnel au Conseil national: «La proportionnelle atteint bientôt les limites de la décadence.» /jmp

Péripiétés de procédure

La proposition de contre-projet des groupes libéral et radical a fait quelque peu transpirer les juristes du Conseil général. De même que son bureau, qui s'est réuni pendant une demi-heure, après une interruption de séance, pour définir la procédure à suivre. Suffisait-il en effet, comme l'avaient fait les groupes libéral et radical, de proposer une modification de l'article 62 du règlement général de la commune – qui définit le mode d'élection de l'exécutif – pour en faire un contre-projet soumis aux électrices et électeurs en même temps que l'initiative populaire?

La réponse est non. «Comme proposition indépendante, elle aurait dû, si elle avait été acceptée, être mise en votation populaire à

un autre moment que l'initiative, ce qui n'était pas le but», explique le conseiller général – et juriste – Pierre Aubert.

Ce que les radicaux n'avaient apparemment pas tout à fait compris: dans un premier temps, ils ont maintenu leur demande d'urgence. Heureusement pour eux, elle a été rejetée par 17 voix contre 13, si bien qu'ils ont pu transformer leur proposition indépendante en proposition d'amendement du projet d'arrêté par lequel le Conseil général rejetait l'initiative socialiste.

Deux temps

Autrement dit, au lieu de cet arrêté stipule simplement que le Conseil général refuse l'initiative socialiste et la soumet au vote du peuple.

L'arrêté devait en outre lui opposer un contre-projet. Lequel prévoyait que le peuple élit le Conseil communal selon le système du scrutin majoritaire à deux tours.

Les données du problème ainsi posées, le bureau du Conseil général a imaginé une procédure de vote en deux temps: à titre indicatif, le législatif a dû d'abord se prononcer successivement sur la recevabilité matérielle de l'initiative, sur son contenu lui-même, sur le contre-projet radical et libéral, enfin sur une éventuelle recommandation aux électrices et électeurs de rejeter l'initiative. Ces votes ont ensuite déterminé le contenu de l'arrêté par lequel le Conseil général a formellement soumis l'initiative au vote du corps électoral. /jmp



Entre dimanche à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu au total à sept reprises. Les véhicules du feu ont été appelés pour une alarme automatique feu, sans engagement, dans le tunnel de Sauges, à Saint-Aubin, hier à 16 heures.

– Les ambulances ont été sollicitées à six reprises pour: une chute, rue des Epinettes, à Colombier, dimanche à 19h30; un malaise, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), rue de la Dime, à Neuchâtel, hier à 1h30; un accident de travail, avec intervention du Smur), dans une menuiserie, à Fresens, hier à 8h10; l'accident d'une voiture contre un scooter, quai Louis-Perrier, à Neuchâtel, hier à 13 heures; une chute sur rue, chemin de Planeyse, à Colombier, hier à 15h50; une urgence médicale, rue de la Gare, à Bôle, hier à 16h50. /comm-réd

AVIS TARDIF

URGENT
Nous cherchons
● Monteurs en chauffage
● Installateurs sanitaires
● Ferblantiers-couvreurs
● Monteurs-électriciens
Hans Leutenegger SA
032 723 77 44
028-411282

«Notre questionnaire a fait mouche»

Vendanges ■ Les candidats aux Chambres fédérales disent tout à «L'Omnibus»



La rédactrice en chef Simone Ecklin et l'éditeur Jean-Philippe Jelmi. PHOTO GALLEY

«**A** notre plus grand regret, nous constatons que nous faisons partie de l'establishment». C'est non sans humour, et pour cause, que l'éditeur Jean-Philippe Jelmi – en compagnie de la rédactrice en chef Simone Ecklin – a présenté hier matin la version 2003 de «L'Omnibus». Un humour à deuxième degré pour une réalité première qui en vient presque à inquiéter les concepteurs de ce journal satirique publié à l'occasion de la Fête des vendanges: le conseiller fédéral Samuel Schmid en personne s'est approché d'eux pour voir dans

quelle mesure il pourrait leur accorder une interview!

Pas dupe sur cette opération de marketing politique, «L'Omnibus» ne se contente pas de publier cette interview...

Autre motif d'inquiétude: pas moins de 85% des candidats aux Chambres fédérales ont répondu au questionnaire que «L'Omnibus» – il est vrai en toute transparence – leur avait adressé. «Y compris à propos d'une notion que nous avons inventée de toutes pièces», sourit Simone Ecklin. Beaucoup moins transparente, en revanche, la démarche du chas-

seur de têtes de renommée internationale qui s'est approché d'Olivier Guéniat, chef de la police cantonale de sûreté...

«L'Omnibus» publie par ailleurs deux scoops, l'un (authentique) relatif à l'UDC Yvan Perrin (lire en page 2), l'autre (moins authentique) en donnant d'ores et déjà les résultats des prochaines élections fédérales.

Vendu au prix de 3 francs directement dans la rue ou dans les kiosques, «L'Omnibus», avec environ 10.000 exemplaires, avait augmenté ses ventes de 15% l'année dernière. /PHO



Nous avons donné un nouveau LOOK à tout le magasin. Venez le découvrir et fêtez-le avec nous ! Pour vous remercier de votre patience et compréhension durant les travaux, nous vous offrons...

jeudi 4 septembre

10%
de rabais sur tous vos achats

Le Gourmessa ne participe pas à cette offre

ouvert jusqu'à 20h.

NEUCHÂTEL

centre ville - Rue de l'Hôpital



NELLY MEDIUM
40 ans d'expérience
voyance pure,
cœur, affaires, etc...
0901 118 119
aussi sur r.d.v



018-161903

Nouveau à Pesieux
Bar La Voûte
Rue des Granges
Une bière ou un café
offert toute la semaine

028-410229

En Suisse romande les lecteurs de
L'EXPRESS

trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de

- Aigle, Kiosque de la gare
- Bassecourt, Kiosque de la Gare
- Bex, Bibliothèque de la gare
- Brigue, Bibliothèque de la gare CFF
- Brigue, Bibliothèque de la gare BLS
- Bulle, Kiosque de la gare
- Château-d'Œx, Kiosque de la gare
- Chaux-de-Fonds (La), Kiosque de la gare
- Corcelles/Ne, Kiosque de la gare
- Courtelary, Kiosque de la gare
- Courtépín, Kiosque de la gare
- Courtételle, Kiosque de la gare
- Delémont, Kiosque de la gare
- Fleurier, Kiosque de la gare
- Fribourg, Kiosque de la gare
- Genève, Bibliothèque de la gare, Brigitte
- Genève, Bibliothèque de la gare Cornavin, quai 4
- Genève, Bibliothèque de la gare Romande
- Genève, Bibliothèque de la gare, Gina
- Hauts-Geneveys (Les), Kiosque de la gare
- Lausanne, Kiosque de la gare Hall
- Lausanne, Kiosque de la gare Place
- Lausanne, Kiosque de la gare Sous-voie
- Lausanne, Kiosque de la gare Est
- Leysin, Bibliothèque de la gare
- Locle (Le), Kiosque de la gare
- Marin, Kiosque de la gare
- Martigny, Kiosque de la gare
- Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B.
- Morges, Bibliothèque Naville gare
- Moutier, Kiosque de la gare
- Neuchâtel, Kiosque de la gare Hall
- Neuchâtel, Kiosque de la Lipo
- Neuveville (La), Kiosque de la gare
- Payerne, Kiosque de la gare
- Porrentruy, Kiosque de la gare
- Reconvilier, Kiosque de la gare
- Renens, Kiosque de la gare
- Romont, Kiosque de la gare
- Sainte-Croix, Kiosque de la gare
- Saint-Imier, Kiosque de la gare
- Saint-Maurice, Bibliothèque de la gare
- Sierre, Kiosque de la gare
- Sion, Bibliothèque de la gare
- Sonceboz, Kiosque de la gare
- Tavannes, Kiosque de la gare
- Tramelan, Kiosque de la gare
- Twann, Kiosque de la gare
- Vevey, Bibliothèque de la gare
- Villars-s/Ollon, Bibliothèque de la gare
- Visp, Bibliothèque de la gare
- Yverdon, Kiosque de la gare
- Zermatt, Kiosque de la gare-BVZ

028-410719

4x4 plus L'EXPRESS L'Impartial 4 QUOTIDIENS LEADERS DANS LEUR MARCHÉ! Quotidien Jurassien **JOURNAL** **4x4 plus**



C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 306.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 163.-
- trimestriel Fr. 86.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.



AVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Bor-nand, rue Saint-Maurice/rue du Concert, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique: lu-ve 12-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10.
- Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30.
- Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h.
- Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h.
- Le Discobole, prêt de disques: ma-me-ve 14-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h; (extérieures) tous les jours 9-20h (août 21h). Tél: 032 722 62 22.
- Piscine de Serrières: 9h-19h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Musée De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire: «Un étonnant décor dans la cage d'escalier du musée», l'œuvre de Paul Robert et de Clement Heaton. Conférence de Nicole Quillet. Dans le cadre des «Mardis du musée».
- Conférence A 20h15, au Musée d'ethnographie: «J'aimerais vous parler de la mort», conférence par Bernard Crettaz, sociologue. Organisation: Société des amis du Musée d'ethnographie de Neuchâtel.

DEMAIN

- Pas de manifestation à notre connaissance.

Un propriétaire de bretelle se rebelle

Vauseyon ■ Angelo Dordi clame sa colère sur une banderole. Il est en conflit avec l'Etat pour un bout de route, un escalier et un ascenseur

Par
Alexandre Caldara

Il en a ras le bol de devoir accéder à son immeuble par une bretelle d'autoroute, Angelo Dordi, et il a tenu à l'afficher avec une banderole posée, hier, sur le mur nord de la maison, après avoir consulté ses locataires. Le propriétaire du 6, rue des Gorges, à Neuchâtel, est en colère et il a décidé de le faire savoir largement. L'objet de son courroux: un bras de fer avec le Service cantonal des ponts et chaussées au sujet d'un échange de terrains assez particulier.

Angelo Dordi possède un bout de route principale depuis qu'il a acheté son immeuble, en 1997. Quelques mois avant cette transaction, l'ancien propriétaire (l'ex-Neuchâteloise assurances) s'appretait à signer un accord avec l'Etat, comme l'explique Marcel de Montmollin, ingénieur cantonal: «Nous voulions échanger ce terrain contre un terrain appartenant à l'Etat à l'est de l'immeuble. Mais le nouveau propriétaire n'a jamais voulu procéder à cet échange, il nous a toujours réclamé en plus une somme de 80.000 francs.»

Un mur en béton

Cette compensation financière était réclamée par le propriétaire, car le canton s'était engagé, dans une convention avec l'ancien propriétaire, à l'exécution de divers travaux, dont la construction d'un mur en pierre et pas en béton comme celui qui existe. Cette somme de 80.000 francs est, selon Angelo Dordi, bien inférieure à celle qu'il aurait pu exiger.

Mais pour Angelo Dordi, les données ont changé: «Le changement d'affectation de cette route rend l'accès à mon immeuble dangereux.» Il aimerait



Avec cette banderole posée hier, Angelo Dordi veut sensibiliser les automobilistes et le Conseil d'Etat. PHOTO GALLEY

donc, depuis deux ans, échanger son terrain avec celui de l'Etat, situé à l'est de la maison (pour bénéficier de l'escalier et du chemin d'accès) et construire un ascenseur extérieur, face à la bretelle. Il prétend aussi ne plus vouloir d'argent: «Je veux juste garantir la sécurité des locataires, ce qui n'est plus le cas», estime Angelo Dordi.

Une solution directe

Mais pour construire cet ascenseur extérieur, il doit obtenir une dérogation au plan

d'alignement de l'Etat: «Le propriétaire a toujours exercé une pression monétaire, il était hors de question pour nous d'accepter sa demande, déclare l'ingénieur cantonal. Nous n'avons plus de nouvelles de sa part depuis une année, et il ne nous a jamais dit qu'il renonçait à une compensation financière.» La commission d'urbanisme de la Ville a, quant à elle, donné un préavis favorable pour l'installation de l'ascenseur, mais ne peut pas influencer la décision de l'Etat. Après avoir échangé une dizaine de cour-

riers avec le Service des ponts et chaussées, Angelo Dordi espère que sa banderole permettra de trouver une solution directement avec le chef du Département de la gestion du territoire, le conseiller d'Etat, Pierre Hirschy. «Faute de quoi nous reprendrons l'utilisation de la portion de route qui fait partie de la propriété de l'immeuble, au risque de rendre la bretelle inutilisable», s'exclame Angelo Dordi (par ailleurs en litige avec ce même service sur d'autres dossiers).

En ce qui concerne la sécurité de la route, l'ingénieur cantonal réplique ainsi: «Ce qui a changé depuis 2002, c'est que la route est interdite aux véhicules lents circulant à moins de 60 kilomètres à l'heure. Mais tous les autres véhicules pouvaient déjà circuler sur cette route, et le propriétaire précédent avait donné son accord sur ce principe. De plus, il a toujours existé un trottoir entre la route et la maison. La propriété du terrain ne donne en aucun cas le droit de bloquer la route.» /ACA

PUBLICITE



propre
bon marché
sûr

gaz naturel
carburant



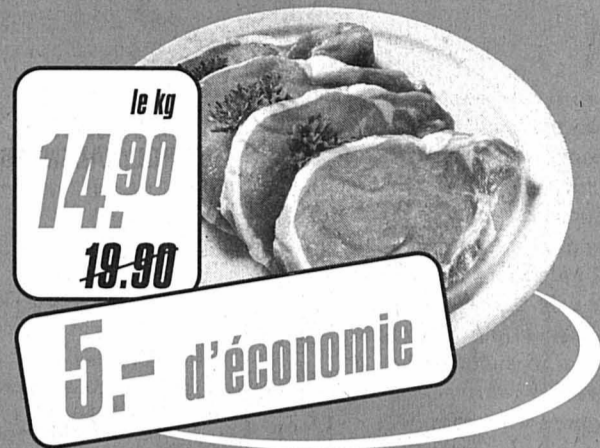
www.gaz-naturel.ch

si.neuchatel@ne.ch
Tél. 032 717 75 10

Micro-prix!

Côtelette de porc

maigre, Suisse, 4 pièces, env. 600 g



le kg
14.90
~~19.90~~
5.- d'économie

Fendant Plein Soleil

2002



12.- d'économie
6 x 70 cl
19.80
~~31.80~~
3.30 la bouteille

Becker's Urbräu

en boîte



6 x 50 cl
3.90
~~6.90~~
3.- d'économie

Palmolive douche + crème

- lait et miel
- lait et rose



3.- d'économie
2 x 250 ml
3.90
~~6.90~~



- Pringles**
- Paprika
 - Original
 - Sourcream & Onion
 - Hot & Spicy

2 x 200 g
4.80
~~6.80~~

2.- d'économie

Lavada matic

tabs 3 en 1 pour lave-vaisselle



50 tabs
5.95
~~9.90~~

+66% gratuits!

DENNER

Valable à partir du: 2 septembre 2003 / semaine 36 / jusqu'à épuisement du stock / www.denner.ch

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par e-mail: clientele@lexpress.ch
- par Internet: www.lexpress.ch – rubrique Abonnés
- par fax: 032 723 53 99
- par courrier: L'Express – Service clientèle – Case postale 2216 – 2001 Neuchâtel
- A notre réception: rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel

Les changements d'adresse ne sont pas pris par téléphone. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour une période inférieure à 6 jours.

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et la France
Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, l'Italie, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Bulletin de changement d'adresse

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/No: _____
NPA/Lieu: _____
Date: _____
Signature: _____

A NOUVELLE ADRESSE (temporaire ou définitive)

Temporaire: du _____ au _____ inclus

Définitive: dès le _____

Nom: _____
Prénom: _____
Hôtel / Chez: _____
Rue/No: _____
NPA/Lieu: _____
Pays / Province: _____

B INTERRUPTION MOMENTANÉE

du _____ au _____ inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.



Pour gérer vos annonces de façon optimale.

Le nouvel outil en ligne pour la gestion de vos annonces sur le marché de l'emploi et de l'immobilier.

www.MyPublicitas.ch



Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès. **PUBLICITAS**

Nous sommes mandatés par plusieurs sociétés de la région recherchant les profils suivants:

HORLOGERIE

- **3 EMBOÎTEUSES POSE-CADRANS-AIGUILLES EXPÉRIMENTÉES**
- Très bonne expérience d'au moins 1 an dans l'emboîtage ou la pose cadrans-aiguilles
 - **2 OPÉRATRICES POLYVALENTES**
- Très bonne dextérité
- Maîtrise des brucelles, micros et binoculaire
- Expérience d'un travail dans la microtechnique
- Dynamique, rigoureuse et très motivée
 - **1 PASSEUR AUX BAINS**
- Dynamique, rigoureux et très motivé
- Bonne condition physique
- Expérience en galvanoplastie, un plus
 - **2 POLISSEURS**
- Très bonne expérience d'au moins 3 ans dans le polissage de boîtes de montres
 - **8 HORLOGERS**
- 1 SAV - 1 rhabilleur - 1 responsable du contrôle qualité - 1 Contrôleur qualité - 1 régleur sur mouvement mécanique - 1 décotteur - 2 grandes complications
 - **3 CONSTRUCTEURS EN MOUVEMENTS OU DANS L'HABILLAGE**
- Expérience d'au minimum 3 ans dans le domaine
 - **1 INGÉNIEUR QUALITÉ**
- Expérience d'au minimum 2 ans dans le domaine médical
- Français et anglais (oral et écrit)
- Age: entre 25 et 45 ans
- Si vous vous reconnaissez dans ces postes, contactez au plus vite, M. Reto Schneider au 032 727 70 00.*

INDUSTRIE

- **1 MÉCANICIEN CNC**
- Tours et centres d'usinages
 - **2 MÉCANICIENS MOULISTES**
 - **1 DÉCOLLETEUR À GAMES + CNC**
 - **2 FAISEURS D'ÉTAMPES**
- pour étampes automatiques + progressives et découpe + enfonçage
 - **1 RECTIFIEUR MACHINES EWAG**
- Si vous vous reconnaissez dans ces postes, contactez au plus vite, M. Lino Mantoan au 032 727 70 00.*

MÉDICAL

- **3 INFIRMIÈRES INSTRUMENTISTES**
- **3 INFIRMIÈRES EN SOINS INTENSIFS**
- **2 INFIRMIÈRES ICUS**

COMMERCIAL

- **2 EMPLOYÉES DE COMMERCE**
- Trilingue: français - anglais - allemand
- Age: entre 25 et 35 ans
 - **2 EMPLOYÉES DE COMMERCE**
- de langue maternelle allemande
- Age: entre 25 et 35 ans
- Si vous vous reconnaissez dans ces postes, contactez au plus vite, Mme Martine Wanner au 032 727 70 00.*

BÂTIMENT

- **2 MAÇONS QUALIFIÉS**
- Coffrage métallique, encrage et béton projeté
 - **2 GRUTIERES**
- Permis indispensable
 - **2 MÉCANICIENS SUR MACHINES DE CHANTIER**
- Connaissance de la marque Atlas Copco
 - **3 PEINTRES AVEC CFC**
- Avec permis de conduire
 - **1 CARRELEUR AVEC CFC**
- Jeune diplômé
 - **1 PLÂTRIER AVEC CFC**
- Age 25 ans
- Permis de conduire et véhicule
- Si vous vous reconnaissez dans ces postes, contactez au plus vite, M. José Fernandez au 032 727 70 00.*

Une spirale sans échappatoires

Couvet ■ Le Conseil général débloque deux crédits alors que la situation financière de la commune est délicate. Peu de marge de manœuvre

Par **Mariano De Cristofano**

Couvet se débat dans une situation financière délicate. Les déficits prennent l'ascenseur, faisant fondre la fortune à vue d'œil - avec en point de mire la mise sous tutelle étatique -, alors que le peuple a refusé une augmentation des impôts. C'est avec ces données de départ que le Conseil général a accepté, vendredi soir, deux crédits.

Les demandes ne portaient pas sur des sommes folles. Soit 50.000 francs pour remplacer le véhicule du service forestier, véhicule officiant également comme chasse-neige, et 31.700 francs pour changer les outils informatiques de l'administration communale. Si le premier crédit a passé la rampe par 20 voix - et une abstention - et le second à l'unanimité, quelques réflexions de fond ont guidé les conseillers généraux dans leurs considérations.

Du côté des socialistes, un long débat, à l'interne, sur l'opportunité de tous les investissements à venir a dégagé deux polarités, a expliqué Corinne Jacob. Soit on ne dépense plus rien, le peuple n'en ayant pas donné les moyens, avec le risque de mettre la commune dans une situation très délicate et

sans pour autant empêcher le risque de tutelle. Soit on dépense de manière raisonnable, la tutelle se fait plus proche, mais certains problèmes ne sont pas laissés en plan.

Emprise restreinte

Finalement, le PS a pris l'option de voter les crédits, estimant qu'un refus provoquerait encore plus de dégâts. Et les socialistes de rappeler que les problèmes ne découlent pas de la gestion de la commune, mais de la faiblesse de ses rentrées fiscales et de la répartition des charges imposées par l'Etat.

Du côté des radicaux, Nicolas Stauffer a souligné qu'il fallait aux services communaux des outils performants pour fonctionner. Et de relever encore que le Conseil général avait en fait peu de marge de manœuvre, se trouvant dans une spirale sans échappatoires. Pour les libéraux, Philippe Niederauser a rajouté que ces outils performants étaient nécessaires pour répondre aux besoins pointus de la population.

En ce qui concerne plus spécifiquement le service forestier, libéraux et radicaux ayant obtenu les informations souhaitées quant aux offres demandées aux garages, ont soutenu le crédit. Les résultats financiers en



Le service forestier sera doté d'un nouveau véhicule. Un outil jugé indispensable au fonctionnement du service.

PHOTO DE CRISTOFANO

dents de scie du service forestier ont sous-tendu les débats. Cependant, aucun

Chez certains Covassons, l'acceptation par le Conseil général de nouveaux crédits passe mal. Quand le portefeuille est vide, il ne faut pas dépenser. Les autorités covassonnes seraient-elles inconscientes? A palper l'ambiance dans la salle vendredi soir, et malgré le fait que peu d'élus se soient lancés dans de grandes diatribes, nous optons pour le contraire. Mais voilà, que faire?

Inconscience

Les autorités, et tout un chacun par extension, sont victimes d'un système. L'administration communale ne peut pas travailler avec du matériel qui ne répond pas aux besoins. Sous peine de provoquer toutes sortes de coûts collatéraux. Et le service forestier? Impossible d'envoyer les bûcherons bosser à pied. Le supprimer? Cela ne se fait pas du jour au lendemain et le service remplit toutes sortes de tâches environnementales. Alléger les tâches administratives, laisser la nature prendre le dessus dans les forêts? Pourquoi pas, mais le débat dépasse le simple cadre du législatif covasson pour concerner toute la société.

Mariano De Cristofano

COMMENTAIRE

En famille à vélo



La météo a été clémente pour les organisateurs de la 3e Vaudruzienne, à savoir la société de gymnastique de Chézard-Saint-Martin. Dimanche matin, plus de 200 départs ont pu être enregistrés au centre communal de La Rebatte, pour une journée à vélo tout-terrain dépourvue de tout esprit de compétition. Individuellement ou en groupe, les participants ont pu découvrir deux parcours distincts et prendre un bon bol d'air. /phc

PHOTO CHOPARD

Vingt ans d'artisanat vivant

Le Pâquier ■ La Fondation de la forge a déplacé la foule pour célébrer les métiers d'antan

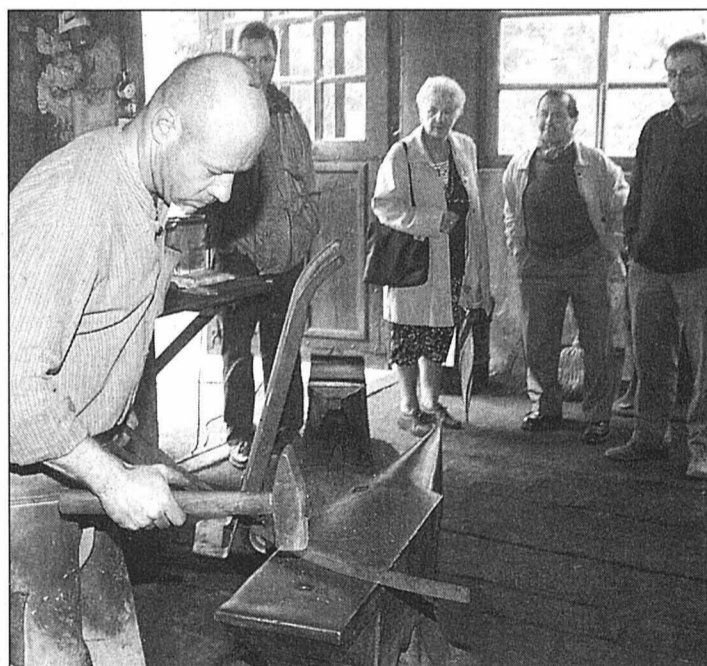
Le dévouement et les efforts des membres de la Fondation de la forge du Pâquier ont été récompensés samedi. Les amateurs de vieil artisanat sont venus nombreux pour fêter la création de cette fondation en 1983. Ils en ont eu pour leur plaisir: dentellière, tourneur sur bois, ferblantier d'art, cordier, vannier et bien sûr forgeron ou maréchal-ferrant ont montré leur talent.

Répondant aux questions, ces artisans ont suscité l'intérêt de chacun, même des plus petits, par la passion qui les animait. Une hélice en bois qui n'en faisait qu'à sa tête a été l'objet qui a peut-être eu le plus de succès! Certains sont repartis avec un panier, d'autres avec un couteau forgé, un ruban en dentelle, une corde ou encore avec un vieux fer à cheval.

Inconvénients évités

Mais si la fête de la forge a été marquée surtout par son côté convivial, les organisateurs ont paré aux inconvénients de la pluie et du vent en couvrant une grande partie de la place par une bâche. Les visiteurs ont pu ainsi rester plus longtemps sur place!

Cette année, cette fête de la forge marquait les 20 ans de la fondation. En 1983, un groupe de personnes, sensibilisées par l'inactivité régnant depuis quelques années dans ce petit bâtiment situé au



Autour du feu ronflant, tout le savoir-faire du passé pour captiver les petits et les grands.

PHOTO LEUENBERGER

centre du village, a en effet décidé de préserver ce témoin d'un métier qui a occupé une place très importante au Pâquier. A partir de là, le nombre de membres n'a cessé d'augmenter, membres qui ont permis de reconstituer toute une collection d'outils, remettant également en fonction ce qui restait. Ainsi, la forge est en parfait état d'utilisation. Les membres peuvent aussi venir y travailler et chacun a l'occasion de venir s'initier au forgeage dans les cours dispensés par les hommes de métier en cours d'année. A l'occasion de cet anniversaire,

le Caf'conc' du Pâquier a décidé de donner une ultime représentation de son spectacle 2003, «Caf'conc'bar», au profit de la fondation. Cette représentation a aussi été la dernière de cette troupe qui a préparé pendant quinze ans un nouveau programme et s'est produite une dizaine de fois par saison dans le canton et même au-delà de la frontière suisse. Samedi encore, la salle était trop petite pour accueillir tous les amateurs de chansons françaises d'autrefois «à la manière du Pâquier». C'est-à-dire dans la simplicité et la bonne humeur. /FRP

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, jusqu'au 5.9. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au 5.9.
- Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.
- Consultations des nourrissons: Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune,

1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- La Fontenelle Dès 19h45 à l'aula, conférence-débat publique sur le thème de la violence et de l'incivilité des jeunes.

DEMAIN

- Chézard-Saint-Martin De 16h à 19h, remise des décorations de Saint Martin organisées dans le cadre de la fête villageoise.
- La Vue-des-Alpes A 18h à la chapelle, rencontre oecuménique.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.

A saisir illico.

Le Beurre
la plaquette de 250 g

240

au lieu de 2.95

**Valable du
2.9 au 8.9**



**Sur les pommes chips
nature, paprika et curry
(Bischofszell)**

200 g
-**.70** de moins
Exemple:
Paprika, 200 g

3.-

au lieu de 3.70

**Tous les blanc battus
Slimline aux fruits**
150 g

-.80

au lieu de 1.-



40%

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

Biscuits Créa d'Or
l'emballage de 5 x 100
(2 Japonais,
2 croquandines
aux amandes, 1 Kipfe

780

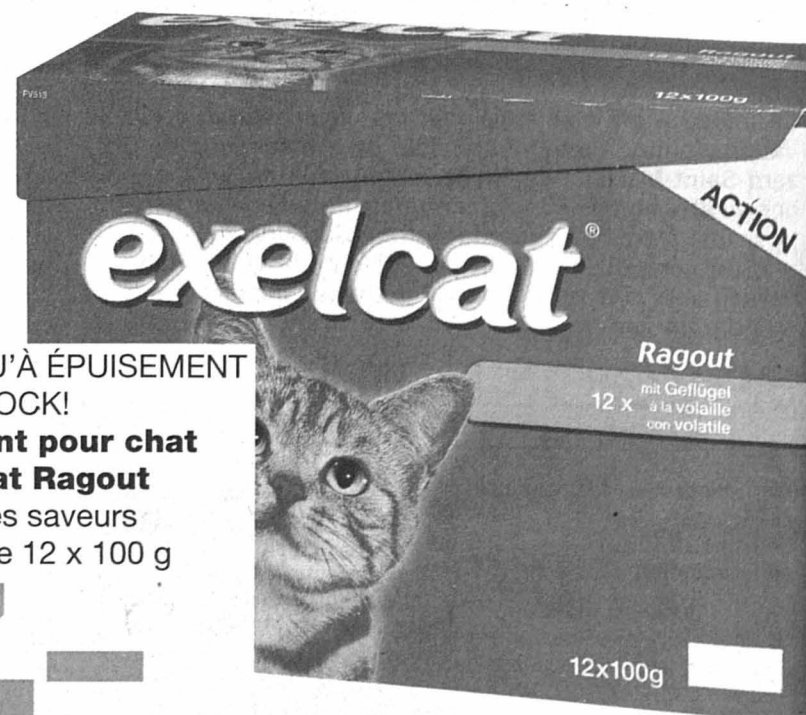
au lieu de 13.20



**Sur toutes les
sauces en sachet
à partir de 2 produits
-.30 de moins l'un**
Exemple:
sauce curry, 30 g

1.-

au lieu de 1.30



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

**Aliment pour chat
Exelcat Ragout**

diverses saveurs
le lot de 12 x 100 g

7.-

au lieu de 9.-

Exelcat Terrine

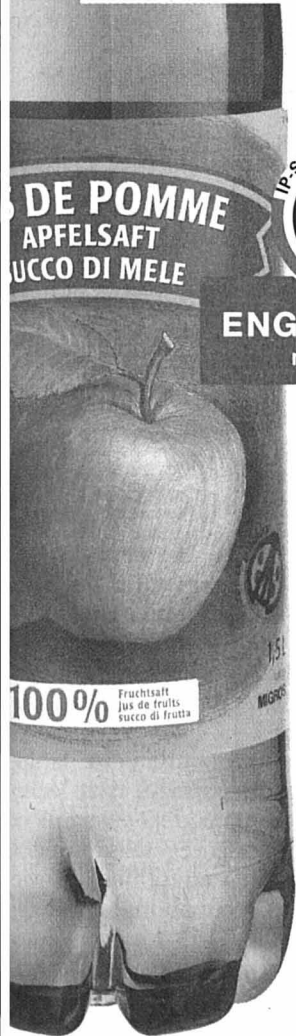
toutes les sortes
emballage de 8 x 100 g
5.- au lieu de 6.40





Sur tous les jus de fruits à pépins, 1,5 l (excepté les Bio)
-.50 de moins
 Exemple:
 jus de pomme limpide IP, 1,5 l

2.-
 au lieu de 2.50



ENGAGEMENT
 migros.ch

Sur les filtres à eau Brita et les cartouches Brita pour filtre à eau

20% de réduction

Exemples:
 filtre à eau Cool Brita **31.20** au lieu de 39.-
 cartouches Brita pour filtre à eau, le lot de 2 **12.60** au lieu de 15.80



Improved Filtration
 Enhanced Taste
 Superior Filtration

CLASSIC



Sur tout l'assortiment de soins cosmétiques Soft Clear

1.- de moins
 Exemple:
 mousse nettoyante matifiante 150 ml

5.50
 au lieu de 6.50



3 pour 2

Tous les mascaras Boots N° 7 et les crayons à lèvres Ultimate Extra Moisturising
 (17 nuances disponibles)
 3 articles au choix

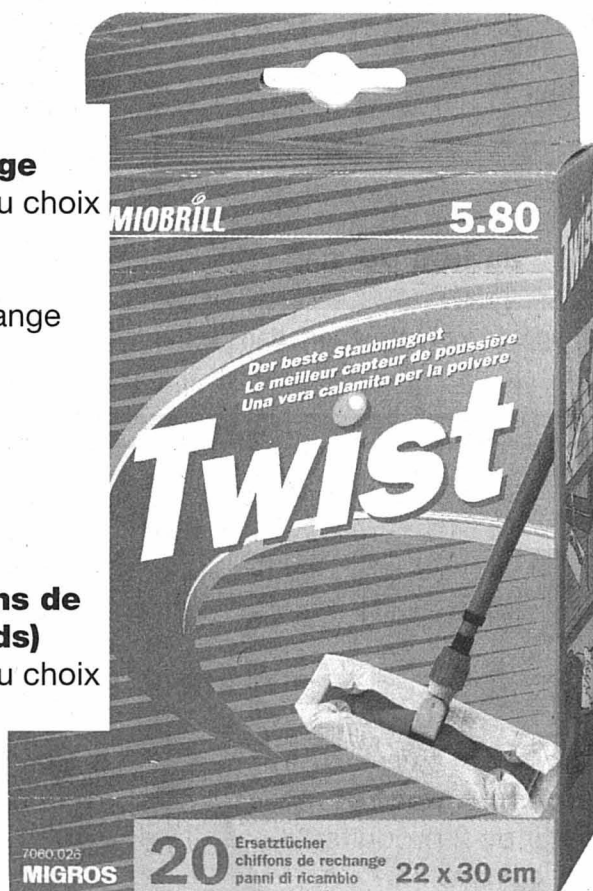
29.80
 au lieu de 44.70

Sur tous les petits chiffons de rechange à partir de 2 articles au choix

1.30 de moins l'un
 Exemple:
 chiffons secs de rechange Twist

4.50

au lieu de 5.80
Sur tous les chiffons de rechange XL (grands) à partir de 2 articles au choix
1.80 de moins l'un



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
chaussures de loisirs
 en tissu hydrofuge,
 semelle en caoutchouc
 antidérapante
 tailles 36-45

59.-

présentée dans les plus
 grands magasins Migros
 rayon chaussures.



Boissons

Sur les eaux minérales San Pellegrino et Contrex
 0,5 litre
-.20 de moins
 Exemple: Contrex
 6 x 0,5 litre
4.20 au lieu de 5.40

Charcuterie

Jambon Prosciutto Cotto Delicarna
 finement prétranché
 en barquette
 les 100 g
2.90 au lieu de 3.60

Frais et déjà prêt

Lasagne à la bolognaise Anna's Best
 1 kg
6.90 au lieu de 8.90

Garnitures/Potages

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Gnocchi Sardi Caramia
 le lot de 4 x 500 g
3.60 au lieu de 5.20

Produits laitiers

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
6 pour 4
Tous les flans
 en lot de 6 x 125 g
2.- au lieu de 3.-

Surgelés

Sur tous les bâtonnets glacés Mega Star
 l'emballage de 6
1.80 de moins
 Exemple:
 Mega Star Almond
 les 6, 540 g
7.- au lieu de 8.80

Hygiène/Cosmétiques

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
3 pour 2
Douche Fanjo
 vanille, herbes ou coco
 en lot de 3 x 250 ml
7.60 au lieu de 11.40

Lessives/Détergents

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Produit de lessive pour linge délicat Yvette Soft
 le sachet de rechange,
 2 x 1 litre
9.- au lieu de 11.60

Produit de lessive pour linge délicat Minil Color
 le sachet de rechange,
 2 x 1 litre
7.80 au lieu de 10.40

MIGROS
ÉVIDEMMENT

Quand la nature reprend ses droits

A5 ■ L'ancienne route cantonale qui bordait le lac entre Vaumarcus et Concise a été détruite en 2001. Le site a été entièrement réaménagé, afin de faire renaître la faune et la flore riveraines

Par
Caroline Plachta

Aussi bourdonnantes qu'éphémères, les routes passent et trépassent. Il n'y a pas si longtemps encore, l'ancienne route cantonale menait les voitures tout au bord du lac, entre Vaumarcus et Concise. La mise en service des tunnels de l'A5 et des tronçons provisoires attenants l'ont rendue désuète. Après sa destruction, en hiver 2001, le site qu'elle occupait a été aménagé dans l'optique d'être restitué à sa propriétaire originelle: la nature. «Dans le cadre des mesures de compensation liées à toute construction d'autoroute, il était prévu de recréer à cet endroit une grève naturelle telle qu'elle existait avant la construction de cette route», explique Blaise Zaugg, biologiste au bureau Aquarius, spécialisé dans les sciences aquatiques. La zone concernée se trouve juste à la frontière du canton de Vaud, mais c'est Neuchâtel qui a été chargé de la mise en œuvre de ces mesures environnementales.

Protection contre la houle

Après la destruction de l'ancienne route, toute la zone a été remblayée avec des matériaux spécifiquement adaptés

à ce type de terrain riverain, en l'occurrence des alluvions lacustres. Côté Vaumarcus, une petite île aménagée près de la rive assume une double fonction. Dans un premier temps, elle sert d'entrepôt pour stocker les matériaux de construction de l'A5.

«Au début des travaux, l'île était très haute, encombrée de tous ces stocks amoncelés, raconte Blaise Zaugg. Les matériaux étant peu à peu utilisés, il est prévu qu'au final, elle n'émerge que discrètement.» Elle continuera alors d'assumer sa deuxième fonction, dissiper l'énergie des vagues afin de préserver la grève. «A cet endroit, elle est fortement exposée aux vagues de bise, note Blaise Zaugg. Il est donc nécessaire de prendre des mesures pour la protéger de l'érosion.» Côté Concise, ce sont des récifs antiérosion, disposés en épis, qui assumeront ce rôle, très important pour que la rive naturelle puisse renaître.

Développement naturel

«La zone lagunaire ainsi créée devrait permettre à la faune et à la flore de se développer, tant dans la roselière que dans la forêt riveraine», indique le biologiste. Les premiers aménagements ont été entrepris cet hiver côté Concise et, déjà, la nature reprend clairement ses



Le site de l'ancienne route cantonale, méconnaissable: côté Concise, la nature s'épanouit déjà, lentement, mais sûrement, le long de la grève réaménagée cet hiver.

PHOTO MARCHOIX

droits sur la rive, aidées par quelques interventions humaines.

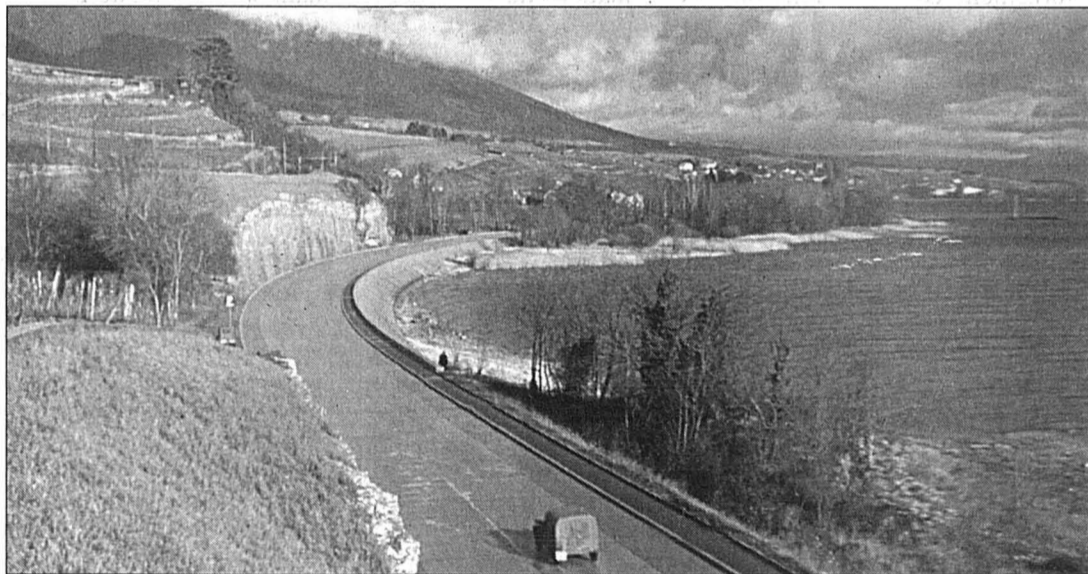
«Nous avons déjà installé des murgiers, c'est-à-dire des enrochements destinés à accueillir la

faune reptilienne, relève Blaise Zaugg. Il nous reste à planter quelques arbustes, en sélectionnant des essences spécifiques à la forêt riveraine, périodiquement inondée par le lac.»

Pour l'heure, côté Vaumarcus, les travaux ne sont pas terminés et la rive devra encore patienter un peu avant de prendre possession de l'île et de la rive. Un pas-

sage à faune a d'ores et déjà été construit au-dessus de l'A5 afin d'épargner les petits animaux établis en ce lieu, lièvres ou batraciens /CPA

Mort d'une vieille route bétonnée



L'ancienne route cantonale, peu après sa construction, dans les années cinquante.

PHOTO SP

D'aucuns se souviennent sans doute du tracé de l'ancienne route, construite dans les années cinquante. Bordant directement le lac du haut de ses gradins bétonnés, elle offrait un joli point de vue à ses usagers, entre Vaumarcus et Concise. Au détriment du biotope riverain qui, aujourd'hui, prend une petite revanche sur l'avancée du béton. «Les gradins en béton en bordure servaient à briser les vagues, explique Nicolas Merloti, ingénieur en chef adjoint à l'Office de construction de l'A5. Lorsqu'on a détruit la route, en 2001, le béton a été concassé et réutilisé pour la construction de la chaussée autoroutière, valorisation des matériaux oblige.» /cpa

Une zone à respecter

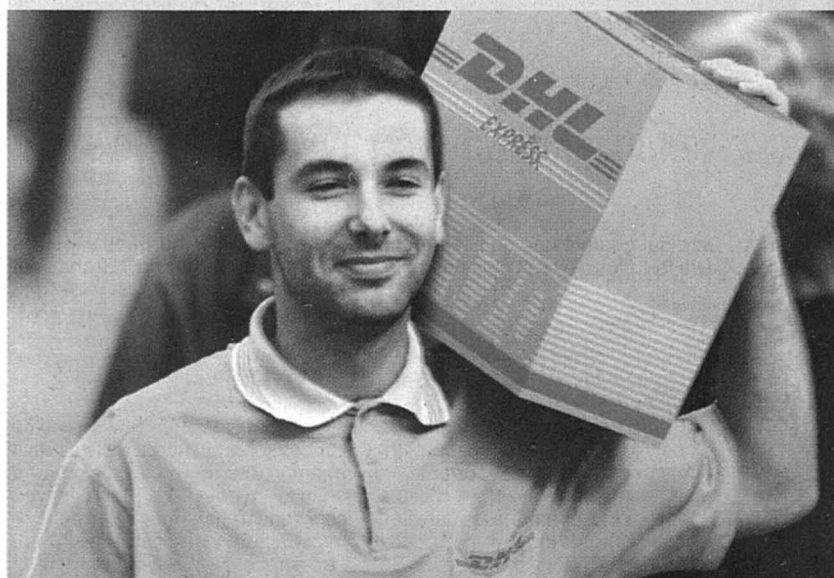
Les concepteurs de la nouvelle rive soulignent qu'il ne faut en aucun cas y voir l'aménagement d'une zone de plage. «Il s'agira d'une zone protégée, volontairement rendue à la nature et à son libre cours, indique Blaise Zaugg. Non pas que les plagistes en soient bannis, il n'y aura pas de panneau d'interdiction, mais l'endroit n'est pas prévu à cet effet.»

A en juger par les tubes de crème solaire qui jonchent le sol, il semble que des petits malins aient déjà repéré l'endroit cet été. Puisqu'on n'entend pas prendre de mesures pour leur barrer le passage, du moins est-on en droit d'attendre d'eux le moindre des égards: un peu de respect.

Quant aux promeneurs, il pourront emprunter un petit chemin piétonnier qui leur permettra de traverser la zone réaménagée, avec toute la discrétion et la retenue qu'elle mérite.

Respecter au mieux la logique du paysage, faire écho aux éléments déjà existants et permettre la végétalisation de lieux fait entièrement partie des préoccupations des ingénieurs de l'A5. «L'autoroute doit être intégrée à la typologie du paysage, relève Blaise Zaugg. Côté Vaumarcus, une haie sera plantée derrière le chemin pour cacher la partie en béton. Par ailleurs, les murs horizontaux, peu esthétiques, ont été recouverts de gabions (réd: cages de treillis remplies de cailloux).» /cpa

PUBLICITÉ



Expédiez vos colis depuis la gare de Neuchâtel.

7 jours sur 7 vers plus de 220 pays.
Depuis 29 gares CFF.

express4you®
www.express4you.ch

SBB CFF FFS

DHL
EXPRESS

Indéfectible complicité

Concise ■ Les époux Bochud fêtent leurs noces de diamant

Ce 21 août 1943, en l'église catholique de Neuchâtel, Jeanne et Roger Bochud se disaient «oui» pour la vie. Soixante ans plus tard, à quelques jours près, le serment tient toujours, les époux Bochud viennent de fêter leurs noces de diamant!

En dépit d'un âge respectable - Jeanne avoue 81 printemps, contre 83 à sa moitié -, ce couple garde une forme réjouissante qui lui permet de vivre toujours dans sa demeure de Concise. Son secret? Une vie emplie de mu-

sique: «Nous nous sommes connus dans un club d'accordéon, remarque Jeanne, en replongeant dans ses souvenirs. En 1943, la vie n'était pas facile, nous avions des cartes de rationnement, même si on n'était pas en guerre».

Ancien cheminot, Roger précise qu'ils s'en sortaient grâce au jardin potager et à la centaine de lapins qui peuplaient leur clapier. Désormais, leur existence est plus douce, même si «on a dû faire des efforts pour se supporter. Ce que ne font plus les jeunes», conclut Jeanne Bochud. /ste



Jeanne et Roger Bochud viennent de célébrer leurs 60 ans de mariage!
PHOTO MARCHON

Zoom sur 20 ans de travaux

La Neuveville ■ Le remaniement parcellaire viticole dans le vignoble bernois débouche sur un précieux document



La moraine de base du vignoble du hameau de Chavannes est composée de sable et de gravier provenant de la dernière glaciation.
PHOTO TEROL

Par
Annette Thorens

Un travail de vingt ans vient de trouver sa conclusion: le remaniement parcellaire La Neuveville-Chavannes. Il a donné lieu à la publication d'un précieux document qui relève toutes les particularités viticoles de la région.

«C'est par la construction du chemin du vignoble en 1934 que les améliorations foncières ont débuté dans le vignoble bernois. Le remaniement parcellaire de La Neuveville-Chavannes n'est que l'aboutissement d'une œuvre qui a commencé un demi-siècle avant. Il est par conséquent souhaitable que les autres communes viticoles puissent suivre la même direction», a relevé Walter Louis, président du remaniement parcellaire viticole La Neuveville-Chavannes.

En effet, le remaniement

logue n'est que la troisième amélioration de ce type réalisée dans le canton, après celle de Cerlier et de Tschugg. Un travail de longue haleine, forcément coûteux, dont on apprend qu'il a été réalisé «avec une moins-value de dépenses d'environ deux millions de francs par rapport au devis initial».

Le rapport final donne un vaste aperçu des études et travaux entrepris. Une partie historique retrace l'évolution du vignoble depuis le XIIe siècle (avec la présence des couvents autour du lac de Biemme) jusqu'à nos jours. Une histoire fortement perturbée au début du XXe siècle par l'arrivée du mildiou et du phylloxéra.

Sable et gravier

De nombreuses parcelles viticoles ont disparu à cette époque. Aujourd'hui, la rive sud du lac de Biemme compte encore 250 hectares de vignes

(22 au Jolimont). Elle possède son Chemin du vignoble, dont l'historique est riche en discussions, rebondissements et réalisations.

En matière de géologie, le rapport nous apprend notamment que «le château de La Neuveville est situé sur une roche crétacée chevauchée»... Ou encore que la moraine de base, entre Chavannes et La Neuveville, est composée de sable et de gravier provenant de la dernière glaciation.

Satisfaits

La protection de la nature et du paysage n'est évidemment pas négligée. Et l'on s'y réjouit notamment de la reconstruction de murs et escaliers selon les vieilles traditions. Méthodes qui ont permis l'implantation bienvenue de plusieurs espèces végétales et animales. La construction des chemins et des murs fait par ailleurs l'objet de descrip-

tions, d'illustrations et de plans détaillés.

Le rapport se conclut sur les impressions de Jean-Pierre Louis, ancien régisseur du domaine de la Ville de Berne. Il y décrit les espoirs et les doutes du Syndicat de remaniement parcellaire viticole (constitué en 1984), l'évolution des méthodes de culture, les discussions, les oppositions des organisations de protection qui ont retardé les travaux, mais qui, finalement, n'ont pas été un handicap: «Le prix des ouvrages publics étant sur la descente».

«Aujourd'hui, si l'on regarde les vignobles de Gléresse et de Douanne, nous sommes satisfaits que le remaniement de La Neuveville-Chavannes soit derrière nous», conclut Jean-Pierre Louis, qui accueillera, avec son fils Hubert, la fête de clôture de cet immense travail dans la Cave de Berne, le 6 septembre prochain. /ATH

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24, jusqu'au 7.9.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).

■ Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.

AGENDA

DEMAIN

- Cortailod A 14h30, à la maison de paroisse: Mercredi «Loisirs et jeux», dans le cadre du Club des aînés.

PUBLICITÉ

actuel

INFORMATIONS COMMERCIALES

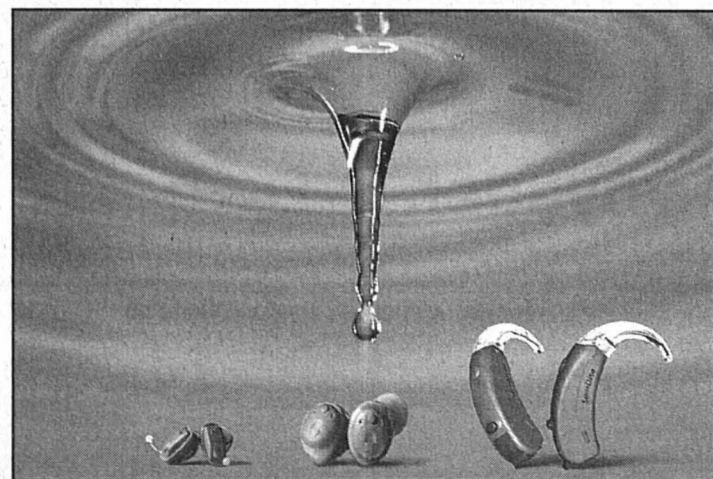
028-410172

Centrale d'appareillage acoustique Neuchâtel - Révolutionnaire: une prothèse auditive qui «entend» comme une oreille saine

La vie est bien terne sans bruits, sans sons, sans paroles ni musiques. Lorsque l'on entend plus, le risque est grand de s'isoler au monde. C'est là que les appareils acoustiques interviennent efficacement. A Neuchâtel, la Centrale d'appareillage acoustique de la rue Saint-Honoré 2 organise, les 9 et 10 septembre prochains, ses deux journées portes ouvertes sur rendez-vous, occasion de découvrir les nouvelles prothèses auditives entièrement numériques de la gamme Senso Diva. Révolutionnaires, elles permettent de retrouver une ouïe presque naturelle.

Par Pierre-Alain Favre

Développé par Widex, un des leaders mondiaux en matière de systèmes auditifs, ce nouveau Senso Diva a été tout spécialement imaginé pour résoudre les problèmes que les appareils numériques ne



A découvrir lors des journées portes ouvertes des 9 et 10 septembre prochains à la Centrale d'appareillage acoustique de Neuchâtel, le Senso Diva révolutionne la technologie des prothèses auditives.
photo SP

parvenaient pas à éliminer. Conscient que les personnes souffrant d'une diminution de l'ouïe souhaitent malgré tout continuer de mener une vie active, Widex propose donc un appareil qui a pour caractéristique principale de faire face aux exigences croissantes et à la complexité de la communication au XXI^e siècle.

DE NOMBREUSES INNOVATIONS

Issue des derniers progrès technologiques, la gamme des produits Senso Diva intègre plusieurs innovations uniques qui imposent de nouvelles références en matière de conception numérique. Plus important encore, elles offrent une amélioration significative des conditions de vie des gens atteints de troubles auditifs. Ces instruments analysent en continu l'environnement acoustique de celles et ceux qui les por-

tent et produisent automatiquement une situation auditive optimisée qui garantit une qualité de son à la fois plus claire et plus naturelle.

PLUS DE SIFFLEMENTS INTEMPESTIFS

Parmi la douzaine d'innovations que présente cet appareil, notons la technologie inédite de double microphone et le nouveau type d'analyse son-bruit. Se concentrant sur la source sonore importante en environnement bruyant, il restitue la voix de la personne appareillée de manière agréable et ne produit plus de sifflements intempestifs. De plus, Widex a mis au point un programme «musique» spécial qui garantit un plaisir intact, la musique n'étant pas interprétée comme un «bruit» et atténuée. Il permet ainsi d'apprécier les sons dans toutes leurs tonalités et toutes leur dynamique.

ESSAI GRATUIT ET SANS ENGAGEMENT

Durant ces journées portes ouvertes, Catherine Brandt et Marielle Wäcker de la Centrale d'appareillage acoustique de Neuchâtel, en collaboration avec Jean-Luc Dimino, collaborateur des ventes de la maison Widex en Suisse, donneront dans un premier temps toutes les informations utiles sur cet appareil. Après tests auditifs et empreinte de l'oreille, ils offriront ensuite la possibilité de l'essayer, ceci sans engagement. Les consultations étant personnalisées, il est nécessaire de prendre un rendez-vous dès maintenant. PAF

Centrale d'appareillage acoustique
Rue Saint-Honoré 2
2000 Neuchâtel
Tél. 032 724 10 20

Elections fédérales: les dés sont jetés

Jura ■ *François Lachat et liste féminine PDC pour enjeux*

Mis à part l'apparition en dernière minute de deux candidats sauvages au Conseil des Etats, il n'y a pas eu de vraie surprise, hier, au terme du délai pour le dépôt des candidatures jurassiennes aux élections fédérales. Seize candidates et candidats se lancent à la conquête des deux sièges du Conseil national, et huit visent les deux des Etats.

Sur les quatre fauteuils, deux dans chaque chambre sont mis en jeu, seul celui détenu aux Etats par Pierre Paupe (Parti démocrate-chrétien (PDC), démissionnaire) est véritablement libéré. Propriétaires des trois autres, François Lachat (PDC) et Jean-Claude Rennwald (Parti socialiste jurassien (PSJ)), pour le National, et Pierre-Alain Gentil (PSJ), aux Etats, comptent bien s'y assoier à nouveau.

La bataille électorale se focalise sur deux enjeux, qui concernent prioritairement le PDC! Sorti meurtri d'une folle embardée automobile transformée en saga, François Lachat se voit contraint de croiser le fer avec l'ex-ministre Pierre Kohler. Plus adversaire que colistier, ce dernier est résolu à répéter le coup de 1987 qui vit Jean-

François Roth faire tomber le sortant Roger Schaffter. Autre enjeu, présenté comme un défi par le PDC, celui consistant à assurer l'élection d'une des siennes au Conseil des Etats, via le dépôt d'une liste de deux candidates.

Le Parti libéral-radical jurassien (PLRJ), enfin, a placé ses deux ténors en embuscade, comptant se refaire une santé aux dépens du PDC. /jst

Tous les candidats. Conseil national. PDC: François Lachat, sortant, et Pierre Kohler, apparentés à Christophe Ackermann et Jérôme Piquerez, des Jeunes démocrates-chrétiens. **PSJ:** Jean-Claude Rennwald, sortant, et Marlyse Fleury, **PSJ**, apparentés à Céline Monico et Christophe Lapaire, de Jeunesse socialiste et progressiste. **PLRJ:** Serge Viffian et Yann Rufer, de PLRJ «Responsabilité», apparentés à Alain Schweingruber et Thierry Créatin, de PLRJ «Liberté». **UDC:** Roland Kohler et Philippe Müller. **Union démocratique fédérale (UDF):** Jacques Dumas et Jean-Luc Fleury.

Conseil des Etats. PDC: Madeleine Amgwerd et Karine Marti-Gigon. **PSJ:** Pierre-Alain Gentil, sortant, et Lucienne Merguin. **PLRJ:** Alain Schweingruber et Serge Viffian. Les candidats sauvages sont Pascal Prince (**Rauraque indépendant**) et Alain Bregnard (**sans parti**).

La foule habituelle à Chaindon

Reconvilier ■ *On n'a certes pas eu soif, mais on a parlé énormément de la sécheresse catastrophique pour les éleveurs*

La Foire de Chaindon a connu son habituel succès, dimanche et hier à Reconvilier, avec plus de 40.000 visiteurs, «venus non seulement de toute la Suisse, mais également de France et d'Allemagne», s'est réjoui Flavio Torti, maire.

La sécheresse a monopolisé les discussions. Certains paysans sont obligés de vendre une partie de leur bétail pour acheter du fourrage. Les ventes ont été qualifiées de difficiles. Dans ce contexte, les agriculteurs ont salué la décision de l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag) de supprimer les droits de douane sur le foin.

Le Syndicat paysan Uniterre a profité de la foire pour organiser une action d'information.

La Foire de Chaindon permet de valoriser l'image de la région. Les citadins y étant toujours plus nombreux, la promotion de produits agricoles et des activités touristiques y occupe une importance croissante. /ats



L'été tant apprécié par les vacanciers et autres amateurs de baignades pose encore de gros problèmes aux éleveurs de bétail. La sécheresse a en effet monopolisé les débats hier à Chaindon. PHOTO GERBER

Route fermée à Renan Travaux ■ Passage à niveau en réfection dès demain soir

Afin que les CFF puissent rénover le passage à niveau de Renan, la route cantonale sera fermée à cet endroit, depuis demain soir, à 21h, jusqu'à jeudi, à 4 heures. Une déviation sera mise en place par La Cibourg, La Ferrière, La Chaux-d'Abel, Les Breuleux, Tramelan, Tavannes, Sonceboz, voire par Mont-Tramelan, Mont-Crosin et Saint-Imier.

Jeudi et vendredi matin, la circulation au passage à niveau sera réduite à une seule voie et donc réglée par des feux.

Signalons par ailleurs que les deux derniers trains circulant entre Sonceboz et Saint-Imier, ce soir et demain soir, seront remplacés par des bus. Il faut toutefois s'attendre à des retards de 15 minutes environ à l'arrivée à La Chaux-de-Fonds. /dom

Délégué très attendu Porrentruy ■ Naissance de l'Office de la culture

Exit l'Office du patrimoine historique, vive l'Office de la culture jurassien! Et, dans la foulée, bienvenue au délégué aux Affaires culturelles, l'ex-Imérien Jean Marc Voisard.

Interpellé, hier à Porrentruy, sur ce qu'il considère comme ses grands chantiers prioritaires, le nouveau délégué en retient trois. Le premier réside à ses yeux dans la création de l'insti-

tution commune Jura-Jura-bernois en matière culturelle. «Le deuxième chantier, a-t-il noté, fait figure de descente dans l'arène. Je veux aller à la rencontre de tous les acteurs culturels et prendre note de leurs attentes. Et, comme troisième chantier, je retiens celui des «carences» qui concernent l'absence dans la région d'infrastructures culturelles, de lieux de création et de représentation, voire de formation, de qualité professionnelle». /jst

ENBREF

JURA ■ BDO Visura consolide sa présence. La société de conseil et de révision zurichoise BDO Visura reprendra, dès le 1er octobre, la société fiduciaire Didier Cuenin, à Porrentruy. Tous les collaborateurs seront intégrés à la suc-

ursale de Porrentruy. Cette opération permettra à BDO Visura, active dans le domaine des PME et des collectivités, de s'imposer comme leader sur le marché du canton du Jura, où elle est présente depuis près de 30 ans. /ats

PUBLICITÉ



Nouvelle Accord Tourer: le savoir-voyager.

Accord Tourer: 2.0i, 155 ch, boîte manuelle 5 vitesses: Fr. 35'700.-* 2.0i, 155 ch, boîte automatique à 5 rapports avec système de gestion Grade Logic et Shift-Hold Control: Fr. 38'700.-. 2.4i Type-S, 190 ch, boîte manuelle 6 vitesses, contrôle de stabilité VSA, hayon électrique à commande à distance: Fr. 39'700.-. 2.4i Executive, 190 ch, boîte automatique à 5 rapports avec système de gestion Grade Logic et Shift-Hold Control, contrôle de stabilité VSA, hayon électrique à commande à distance, intérieur cuir et bois, toit ouvrant: Fr. 42'700.-.

*Consommation mixte (99/100/CEE): 8,6 l/100 km. Emission mixte de CO₂: 203 g/km. Catégorie de rendement énergétique: C.

www.honda.ch



Boudry: Honda Automobiles Neuchâtel, Route du Vignoble 13, Tél. 032 843 03 23. **Fleurier:** Garage Moderne, W. Gattolliat, Rue du Patinage 1, Tél. 032 86111 86. **Le Landeron:** Garage C. Fracchetti, Rue de Soleure 8, Tél. 032 751 23 24.

LA CHAUX-DE-FONDS

Aux urnes le 30 novembre

Le souverain chaux-fonnier se prononcera le 30 novembre sur le mode d'élection du Conseil communal et l'initiative populaire «Pour l'élection par le peuple du Conseil communal de La Chaux-de-Fonds».

La nouvelle Constitution neuchâteloise de 2000 a donné aux communes la possibilité de maintenir ce mode de faire ou de le changer et de faire alors élire le Conseil communal par le peuple. A La Chaux-de-Fonds, une motion socialiste a été déposée au Conseil général pour obtenir cette modification. Une commission temporaire l'a examinée, proposant la modification, mais le Conseil général a voté pour le statu quo. Une initiative populaire a été alors lancée en mars 2003 par le Parti socialiste et Les Verts, initiative qui a abouti. Elle demande que l'exécutif de la Ville soit élu par le peuple selon le système de la représentation proportionnelle. Le 25 août dernier, le Conseil général a examiné cette initiative et l'a rejetée par 23 voix contre 0, sans contre-projet. Elle doit être soumise au peuple quelle que soit la position du Conseil général.

«Pour cette votation, le Conseil communal a choisi une date telle que la décision populaire pourra déjà être appliquée lors des prochaines élections communales, le 6 juin 2004», a indiqué hier l'exécutif dans un communiqué.

«Considérant qu'il doit se tenir en retrait de ce débat, le Conseil communal renoncera à prendre position sur la question. Pour l'information des citoyens, il publiera néanmoins, avant le scrutin, une brochure explicative avec la prise de position du comité d'initiative et des différents partis politiques», concluent les autorités. /comm-réd

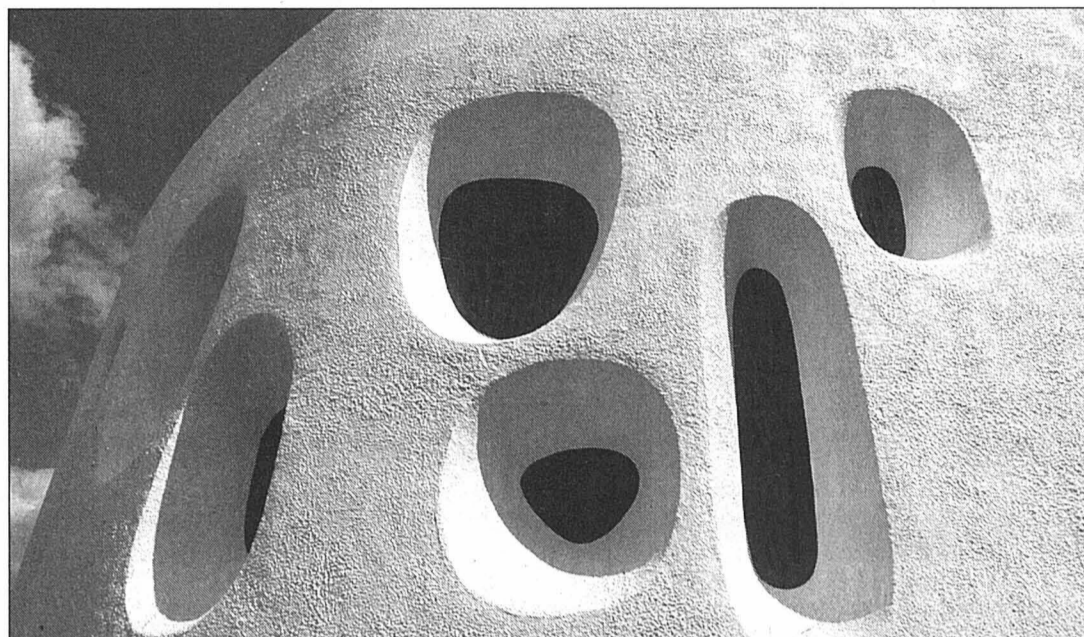
Temple Saint-Jean immaculé

La Chaux-de-Fonds ■ Après un demi-million de francs d'assainissement, le lieu de culte, classé monument historique, rouvre ce week-end

Par Robert Nussbaum

Samedi, c'est par un mariage que sera célébrée la réouverture du temple Saint-Jean, après plusieurs mois d'un important assainissement. Le premier culte est pour dimanche. Une conférence de presse marquait hier la fin des travaux – à part les finitions – et l'annonce du lancement d'une collecte nationale, qui devrait permettre de boucler le gros budget de réfection d'un demi-million de francs.

C'est Josiane Gerber, présidente de l'Association Saint-Jean + sain, créée pour cette réhabilitation, qui a fait les honneurs d'une maison de Dieu qui a retrouvé sa blancheur immaculée. Le tapis de fibres de coco a été remplacé par un parquet bicolore, dont le dessin a été offert par le concepteur du temple inauguré en 1972, l'architecte Daniel Grataloup. L'acoustique en est un peu modifiée, avec plus de résonance, mais elle reste bonne pour les concerts,



Le temple prenait l'eau entre toit et clocher. Il est aujourd'hui assaini. PHOTO LEUENBERGER

a noté l'organiste Philippe Laubscher, qui a été consulté. Saint-Jean achètera une chemise pour l'accès des handicapés. Une boucle magnétique, la première dans une église protestante de la ville, sera installée pour les malentendants.

«Après l'effondrement du toit de

Polyexpo et l'envol de celui du collège des Gentianes, la question essentielle était de savoir si le toit qui prenait l'eau présentait un danger pour les paroissiens et l'édifice», a rappelé Josiane Gerber. Le clocher allait-il s'effondrer? L'étude préalable a montré que non, mais qu'il fallait réparer les dégâts et protéger le

temple. «Le ciel était avec nous», a encore commenté la présidente, comme pour les travaux menés cet été. Depuis juin, on a décapé, rebouché les fissures et protégé l'enveloppe avec une peinture spéciale. Les derniers échafaudages ont été enlevés hier matin.

«Nous savons que les finances sont assurées pour la rénovation», a relevé Josiane Gerber (lire ci-dessous). Mais il s'agit maintenant d'alimenter d'ores et déjà un fonds «E», pour entretien. La structure moderne du temple – du béton soufflé sur une armature métallique – demande un entretien régulier tous les dix ans, qui n'est pas plus onéreux à terme que pour un bâtiment de pierres, juge Josiane Gerber. Sauf que les paroissiens qui seront sollicités ont fini de payer les dettes de la construction... il y a deux ans. Mais que ne ferait-on pas pour un monument aujourd'hui classé historique? /RON

Un coup de main national

«C'est un beau bâtiment, nous avons tout de suite été acquis à la cause», a dit Daniel de Roche, vice-président de l'association nationale qui organise la collecte de la fête de la Réformation, à l'issue du culte du dimanche 2 novembre. Cette association offrira pour le temple Saint-Jean les quatre cinquièmes de la collecte,

soit 300.000 francs, qui complètent les 200.000 fr. de subventions communale, cantonale et fédérale.

Ce coup de main substantiel est donné par l'Association de secours aux protestants disséminés de Suisse. Elle a été créée il y a plus de 150 ans pour aider les réformés minoritaires en terrain catholique. Aujourd'hui, elle épaula les com-

munités pas trop riches, où l'église est séparée de l'Etat. Comme l'Eglise réformée n'est pas en expansion, les demandes ne sont pas trop nombreuses. A La Chaux-de-Fonds, l'Abeille et le Grand-Temple ont déjà touché des subsides. Un dépliant avec photos du temple Saint-Jean sera distribué dans toute la Suisse. /ron

Cinquante ans d'histoire à disposition

La Chaux-de-Fonds ■ La chronologie de la ville de 1951 à 2001 est disponible sur le site internet de la commune. Plus de 6000 événements bruts tirés de «L'Impartial»

Par Rémy Gogniat*

En quelques clics sur internet, chacun peut maintenant (re)découvrir l'histoire de La Chaux-de-Fonds de 1951 à 2001. Ce nouveau service, offert par la Bibliothèque de la ville de La Chaux-de-Fonds, se base sur l'archivage de plus de 6000 événements relatés par le quotidien «L'Impartial». L'information en ligne donne l'événement brut. L'article détaillé peut être consulté sur place ou commandé par formulaire électronique.

Depuis quelques années, la Bibliothèque de la ville de La Chaux-de-Fonds exerce un rôle essentiel sur le plan cantonal en matière de conservation, de mise en valeur et de diffusion des supports d'information écrits et audiovisuels sous presque toutes leurs formes. Dans ce contexte, il lui appartient aussi de mettre à disposition du public la presse régionale, en l'occurrence le quotidien «L'Impartial». Pour faciliter la consultation de ce journal sur le plan



La Bibliothèque de la ville accueille les intéressés en salle de lecture pour consulter le journal sur microfilms. PHOTO ARCH-GALLEY

local et fournir un véritable outil de recherche historique, la bibliothèque a créé la «Chronologie de La Chaux-de-Fonds».

Accessible par Internet sur le site de la Bibliothèque de la ville (www.chaux-de-fonds.ch/bibliotheques) et sur celui de la Ville de La Chaux-de-Fonds, sous la rubrique «Histoire, locale» (www.chaux-de-fonds.ch),

cette chronologie offre un panorama historique foisonnant de la ville pour la période s'étendant de 1951 à 2001: biographies de nombreuses personnalités, histoire des sociétés locales, évolution urbanistique et architecturale de la ville, événements sociaux, économiques, politiques et culturels.

En 1946, une première ébauche de chronologie fut

entreprise par Julien Dubois, président de l'Association pour le développement de La Chaux-de-Fonds (ADC), sous la forme d'une liste dactylographiée de dates et d'événements, compris entre 1794 et 1956. Dès 1969, la bibliothécaire Marie-Claude Liengme reprit cette idée en se basant sur les articles de presse de «L'Impartial» pour en tirer les faits significatifs qu'elle présentait par dates, avec des index alphabétiques, dans trois fascicules couvrant les années 1957 à 1990.

Minutieux dépouillement

Actuellement, le dépouillement de «L'Impartial» se perpétue au moyen d'une base de données, et ce ne sont pas moins de 6000 événements, de 1951 à 2001, qui sont désormais accessibles sur Internet grâce à un index alphabétique. Un tri a été nécessaire. Les expositions, les concerts et autres représentations théâtrales, ainsi que les manifestations sportives et périodiques (sauf lorsqu'il s'agit d'anniversaires marquants) ne sont pas répertoriés. La

date mentionnée est celle de l'événement.

Pour trouver l'article complet qui le relate, il s'agit de consulter «L'Impartial» du lendemain ou des jours suivants (parfois aussi de la veille). Scanner l'ensemble des collections du journal pour les mettre en ligne s'avérant encore impossible en raison des coûts, le service recherche et information de la Bibliothèque de la ville accueille les intéressés en salle de lecture pour consulter le journal sur microfilms. Des photocopies des articles peuvent aussi être commandées directement par formulaire électronique. Elles sont envoyées par poste, au tarif figurant sur le formulaire de commande. /RGT

* Chargé de communication de la Ville de La Chaux-de-Fonds

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LE LOCLE

DEMAIN

■ Piscine du Communal A 18h30, carnaval nautique.

LA CHAUX-DE-FONDS

Une école bien dans le ton

«Nous avons environ 130 élèves inscrits et cela sans compter les collaborations avec Bill Holden, rythmes, et Christophe Erard, musique ethno», précisent Julien Revilloud et Christophe Studer, professeurs de Ton sur ton.

Fondée en 2001 par l'Association des professeurs de jazz diplômés du Haut neuchâtelois, cette structure de formation est ouverte à tous, des petits de 6 ans à 12 ans, avec un nouveau concept de Junior Music, aux jeunes et adultes. Ton sur ton prépare également l'entrée aux grandes écoles de jazz. L'enseignement se partage entre cours individuels adaptés au niveau de chacun, atelier pour jouer en formation et partager son plaisir, et cours théoriques.

«Avec l'expérience acquise, nous voulons encore affiner notre pédagogie, donner une ligne homogène à l'école», explique Julien Revilloud et Christophe Studer, professeurs-fondateurs.

Le nombre croissant d'élèves permet d'ouvrir de nouvelles classes de théorie. Deux nouveaux professeurs ont été engagés: Fanny Anderegg pour le chant – une discipline qui monte en flèche – et Alain Perrenoud pour la guitare.

Reconnaissance

En deux ans, Ton sur ton a gagné des galons. Ses cours sont reconnus dans l'option musique du lycée. L'Ecole technique-Cifom au Locle a manifesté un intérêt pour l'information musicale. Et d'autres institutions souhaitent une collaboration.

Mais encore, «nous constatons que nombre de nos élèves créent des groupes de musique», se réjouit Christophe Studer. «Dans les festivals, à Mont-Soleil, au Chant du Gros au Noirmont par exemple, plusieurs formations de qualité comptent des musiciens qui sont élèves chez nous», souligne Julien Revilloud. /IBR

ENBREF

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Panne d'électricité. Une panne d'électricité est survenue, hier vers 18h, privant le centre-ville de La Chaux-de-Fonds de courant, pour quelques minutes à certains endroits, plus longtemps à d'autres. D'après la police locale, c'est un câble à moyenne tension qui a lâché. Les Services industriels des Montagnes sont intervenus et l'alimentation a été rétablie aux alentours de 18h30. La panne a affecté le secteur de la Fontaine monumentale dans un assez large rayon allant de la rue Fritz-Courvoisier à Espacité, de la rue du Grenier à celle du Parc. /ron

PUBLICITÉ

Le plein d'énergie

- gymnastique individuelle
- sauna, bain turc, lits solaires
- PUMPING
- body forming

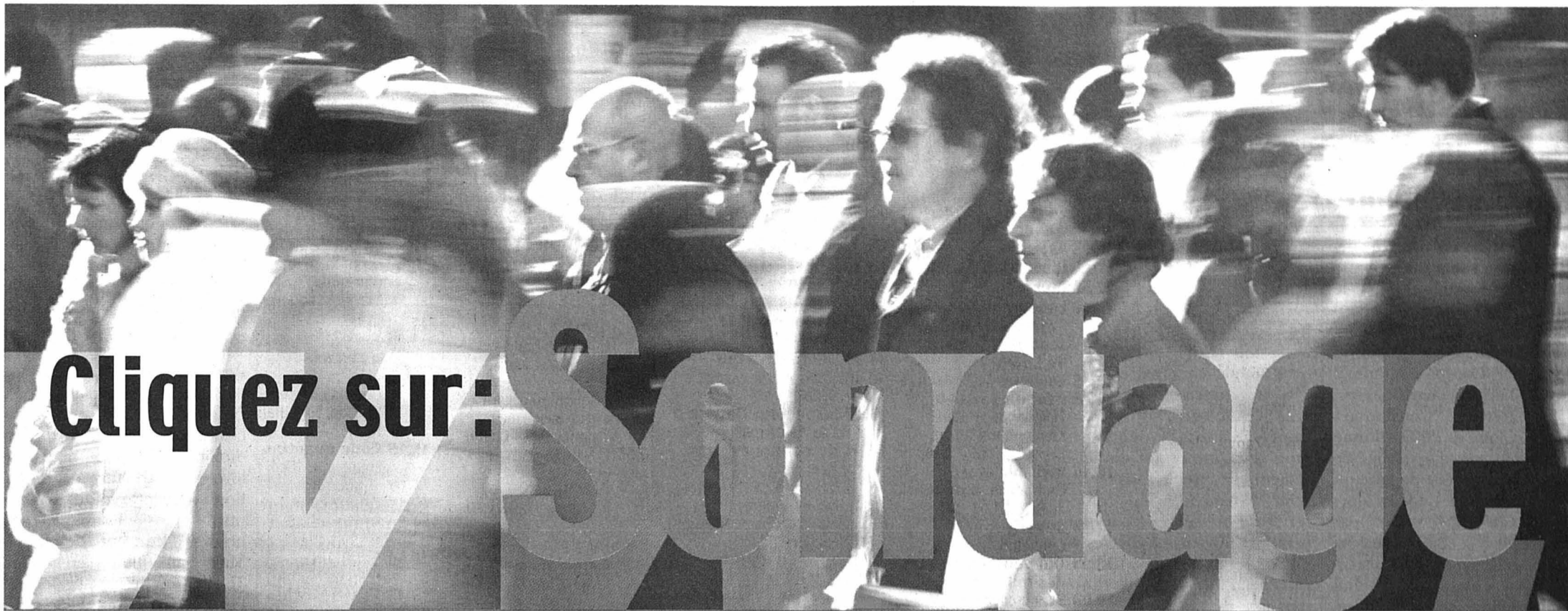
FITNESS-CENTRE

MAX BOEGLI

Beaux-Arts 4 - Neuchâtel

Tél. 032 / 724 76 36

Abonnements au mois (sans contrat) pour dames et messieurs • Première séance gratuite sans engagement • Parking à proximité immédiate.



Cliquez sur: Sondage

- En page d'accueil, un nouveau sondage toutes les semaines.
- Une question, un choix multiple de réponses.
- Votez et consultez les résultats.
- Archives et listes détaillées des votes par sexes et tranches d'âge.
- Votre avis est intéressant, exprimez-le!

www.lexpress.ch

Ça, nous le devons aux autres partis:

Toujours plus de prélèvements obligatoires.

Nous travaillons déjà six mois par année rien que pour payer les impôts, taxes et redevances.

Toujours plus d'abus dans l'asile.

Chaque année nous payons plus de 2 milliards de francs pour financer les abus dans le droit d'asile.

Toujours plus dans les œuvres sociales.

Au lieu de combattre la fausse invalidité et les profiteurs sociaux étrangers, on nous impose une hausse de la TVA pour financer ces abus.

Toujours plus de violence criminelle.

Plus de la moitié des délits sont commis par des étrangers. Nous supportons tous les conséquences d'une attitude scandaleusement complaisante à l'égard des criminels violents et des faux réfugiés.



Naturalisations sans le peuple.

Les bureaucrates vont décider des demandes de naturalisation, le peuple est mis à l'écart. Même des requérants d'asile refusés reçoivent le passeport suisse.

Obstination pro-UE.

Adhérer à l'UE, c'est perdre la souveraineté et l'indépendance, c'est verser chaque année des milliards à Bruxelles, c'est payer des loyers et une TVA massivement plus élevés. Notre économie y perdrait sa compétitivité, d'où augmentation du chômage et baisse de la prospérité.

Un seul choix:



Qualité suisse

Union Démocratique du Centre, www.udc.ch
CCP: 30-8828-5



Une région, une combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA

manifestations

Du 12 au 14 septembre 2003

La Fête du cinéma

vous invite à vivre de grands moments d'émotion et d'évasion dans tous les cinémas de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds

50 films au programme
Toutes les séances à Fr.10.-

Toutes les infos sur www.cinemovies.ch



L'Impartial

L'EXPRESS



winterthur



**CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS**

PROGRAMME

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 72 (le matin)

BULLE

Du 5 au 7 septembre 2003

Fête fédérale de musique populaire

Le  **CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS** vous offre

30 Libre-passage



Eidgenössisches
Ländlermusikfest
BULLE 2003

Festa federala
da musica populara
BULLE 2003

Festa federale
della musica popolare
BULLE 2003

30 libre-passage offerts aux membres du Club L'Express, à retirer à la réception de Saint-Maurice 4, à Neuchâtel.

Les réservations par téléphone ne sont pas acceptées.

SAVAGNIER

Samedi 6 septembre 2003 à 21 h

**Animation
2065**

Concert-bal folk irlandais



La société d'animation culturelle de Savagnier présente en concert le groupe ELANDIR, six musiciens interprétant sur leurs instruments acoustiques un répertoire de musique traditionnelle irlandaise. L'ensemble La T'Chaux Dance se joindra ensuite aux musiciens pour animer le bal folk et nous initier aux giges, réels, etc. Restauration dès 18 h.

Prix d'entrée du concert et du bal: Fr. 15.-
avec repas Fr. 25.-

Renseignements: 032 853 48 26

RÉDUCTION
Fr. 5.-
CLUB **E**

CONCERT

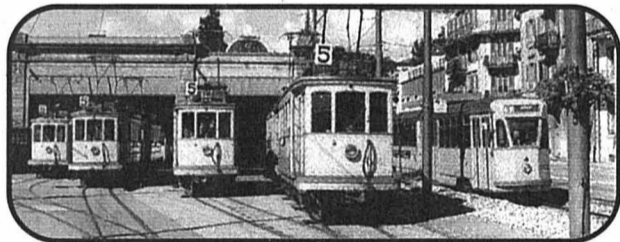
NEUCHÂTEL Dimanche 7 septembre 2003
Départ Place Pury: 11h23 - 14h03 - 15h23 - 16h43
Départ Boudry: 10h43 - 12h03 - 14h43 - 16h03

ANAT

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DES AMIS DU TRAMWAY

Tram Britchon: le retour...

Profitez d'une promenade en tram historique pour un instant de détente et de nostalgie, sur les voies qui relient Neuchâtel à Boudry. Apéritifs, boissons chaudes et froides en vente. Cartes postales et brochures retraçant l'histoire des trams de la région en vente.



Tarifs: Billets et abonnements usuels: supplément Fr. 1.- par course.

Les membres du Club E ne paient pas de supplément

PROMENADE

HAUTE-NENDAZ

CITÉ-JOIE, MAISON DE VACANCES
Week-end du Jeune Fédéral

SERVICE DES SPORTS

Nous nous engageons pour le sport.

Du 20 au 22 septembre 2003

Découvrez l'automne en montagne
au cours de randonnées...

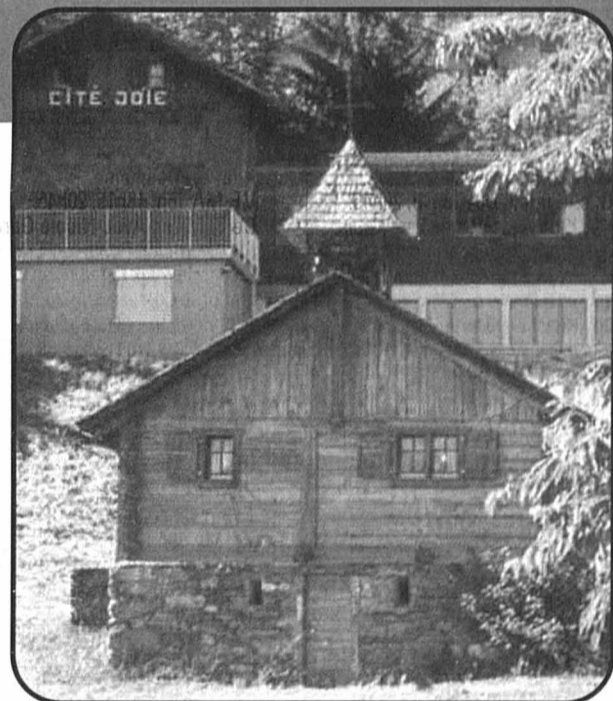
Prestations:

*Pension complète et logement
du samedi midi au lundi midi,
taxes de séjours, indemnités de vaisselle
et de nettoyages.*

Adultes: Fr. 129.-
Enfants (6 à 16 ans): Fr. 99.-
Enfants (2 à 6 ans): Fr. 69.-

Inscriptions et renseignements: Service des sports / Ville de Neuchâtel: Tél. 032 717 77 92

WEEK-END DU JEUNE FÉDÉRAL



RÉDUCTION
10%
CLUB **E**

SITES exceptionnels à visiter



**MOULINS
SOUTERRAINS
DU COL-DES-ROCHES
CH-2412 Le Col-des-
Roches**

Une usine dans une grotte... unique en Europe! Au XVIe siècle, l'homme décide d'utiliser la force hydraulique pour actionner des machines. Ce site aménagé et reconstitué vous fera découvrir le monde souterrain et l'histoire des moulins.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 9.-
AVS, AI, étudiants, apprentis: Fr. 8.-
Enfants: Fr. 6.-
Familles: Fr. 20.-

Renseignements:
Tél. 032 931 89 89



**LA FILATURE
CHRISTIAN SCHNEITER,
TAXIDERMISTE
CH-2824 Vicques / JU**

Exposition unique en Suisse. 2000 animaux naturalisés à voir, plus de 50 félins!

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 6.-
Enfants: Fr. 3.-

Renseignements:
Tél. 032 435 58 81



**PRÉHISTO-PARC
CH-2912 Reclère**

Un voyage de 500 millions d'années dans une magnifique forêt jurassienne à la découverte des dinosaures et autres créatures fabuleuses qui peuplèrent notre planète. Plus de 40 reproductions d'animaux disparus en grandeur réelle et de qualité inégale. Sur le même site, visitez les Grottes de Reclère.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 8.-;
combi avec grottes: Fr. 14.-
Enfants: Fr. 6.-
combi avec grottes: Fr. 10.-

Renseignements:
Tél. 032 476 61 55



**GROTTES DE RECLÈRE
CH-2912 Reclère**

Site géologique d'importance européenne. La visite des grottes se fait accompagnée d'un guide au long d'un petit sentier bien aménagé et d'accès facile. Durée 50 min. Expositions temporaires. Sur le même site, visitez le Préhisto-Parc, unique en Suisse.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 9.-;
combi avec parc: Fr. 14.-
Enfants: Fr. 6.-
combi avec parc: Fr. 10.-

Renseignements:
Tél. 032 476 61 55



**MUSÉE BAUD
MUSIQUES
MÉCANIQUES
ANCIENNES**

**23, Grand-Rue
CH-1454 L'Auberson**
Le Musée Baud a une âme. On y trouve une collection rassemblée par une famille de passionnés, dont le hobby est également un métier. Vous y verrez 55 pièces, pianos, orchestrions, boîtes à musique, automates, etc., tout un monde qui vibre, souffle et vit. Vous y découvrirez les chefs d'œuvre de la musique mécanique d'autrefois.

Prix d'entrée: Fr. 7.-
Renseignements:
Tél. 024 454 24 84

SITES

NEUCHÂTEL Théâtre du Pommier,
Rue du Pommier 9
Vendredi 12 septembre 2003 à 20 h 30

CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

Allain Leprest en concert

Ce chanteur hors pair que certains disent réaliste a écrit entre autres pour Francesca Solleville, Juliette Fréco et Isabelle Aubret.



Il a également composé sur des musiques de son complice Romain Didier.

Cet artiste ne laisse pas indifférent... peut-être par sa sensibilité à fleur de peau, peut-être encore parce qu'il n'écrute pas violemment sa souffrance et qu'il nous décrit notre monde de tous les jours, sans fioriture, simplement, en vieux copain.

Prix d'entrée: Fr. 25.-
Etudiants, AVS, AI: Fr. 17.-

Réservations: Centre culturel neuchâtelois,
tél. 032 725 05 05

RÉDUCTION
Fr. 5.-
CLUB **E**

CONCERT

Extrait de la liste des sites qui accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte



Pour connaître les jours et heures d'ouverture, s'adresser aux Nos de téléphone mentionnés.

Des mots pour explorer la chair

Neuchâtel ■ *Le Théâtre des Gens inaugure sa saison avec «Le navire Night» et «La maladie de la mort» de Marguerite Duras. Deux expériences-limites de l'amour*

Par
Dominique Bosshard

Comment parler de l'amour, ce tourment énigmatique qui réunit, et sépare, les êtres? Le Théâtre des Gens, qui inaugure demain sa nouvelle saison, a opté pour deux textes de Marguerite Duras, «Le navire Night» et «La maladie de la mort». Deux textes réunis en un diptyque, à découvrir jusqu'au 21 septembre à la Maison du concert de Neuchâtel.

Traduire la passion

«Marguerite Duras est l'un des auteurs qui a parlé de l'amour, du désir, de la manière la plus profonde qui soit, comment le metteur en scène et comédien Patrice de Montmollin. Elle a cherché à traduire l'indicible, à mettre en mots ce qui traverse la chair. Opérer ce passage, c'est tordre, triturer le langage, d'où ses tournures de phrases très particulières».

Dans «Le navire Night», récit d'une expérience réellement vécue par un jeune homme, la relation amoureuse se noue à distance, par le biais du téléphone. Employé au P.T.T., J. M. converse, par hasard, avec F. Les appels se répéteront, les échanges s'étendront à la nuit entière. Sur scène, Patrice de Montmollin



Maison du concert: dernières mises en place avant les représentations.

PHOTO MARCHON

et Céline Bolomey racontent cette passion qui naît, peut-être, de son impossibilité même – une grave maladie exclut tout rapprochement des corps –, sans chercher à se mettre dans la peau des per-

sonnages. «Duras nous confronte à une exploration très difficile, car elle demande non pas d'interpréter, mais de révéler la chair des mots. Rien que le fait de les dire procède de cette révélation, toute illustration supplémentaire est inutile».

Eux mis en présence, les corps de «La maladie de la mort» font l'objet d'un contrat entre un homme et une femme. Contre rétribution, la femme se soumet à une tentative d'aimer qui se solde par un

échec: l'exhibition de son corps dénudé au regard de l'homme en révèle peu à peu l'altérité absolue, et renvoie l'homme à la solitude de son propre corps. Ici encore, les personnages n'entrent pas

dans une relation théâtrale «traditionnelle», mais se prêtent à une narration distanciée, qu'assument Patrice de Montmollin et la comédienne Sharon Amir. «Ici, le jeu serait remplacé par la lecture, conseillait l'auteur de «L'Amant», qui a elle-même porté son texte à la scène. Celui dont il est question dans l'histoire ne serait jamais représenté. Même lorsqu'il s'adresse à la jeune femme, ce serait par l'intercession de l'homme qui lit son histoire».

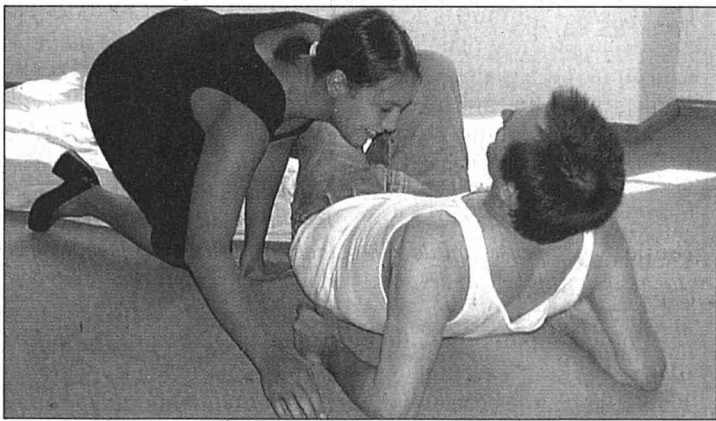
Inventer de nouvelles formes

Suivre à la trace le texte et la parole de Duras, c'est aussi, pour le Théâtre des Gens, explorer de nouvelles ressources expressives. Une recherche engagée avec «Demain, si je suis encore vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï, et «Au bord de la vie» de Gao Xingjian, et qui porte sur l'effet de distanciation et la représentation de la réalité au théâtre. «Comment le théâtre peut-il exprimer le réel, lui qui est un art du faux? Comment peut-il dire le monde, les êtres et les choses? Chaque texte porté sur la scène oblige le théâtre à inventer de nouvelles formes. C'est ce qui contribue à l'enrichir». /DBO

Neuchâtel, Maison du concert, les 3, 4, 10, 11, 17 et 18 septembre à 19h; 5, 6, 12, 13 et 20 sept. à 20h30; 7, 14 et 21 sept. à 17h.

Personnages à la dérive

Neuchâtel ■ Arthéâtre présente
«Nuit d'orage sur Gaza»



M. Robert-Nicoud et J.-M. Fauché en répétition.

PHOTO BOSSHARD

«Est-ce le monde qui dérape ou nous qui sommes fous?». L'interrogation taraude les personnages de «Nuit d'orage sur Gaza», un drame de Joël Jouanneau, à l'affiche dès vendredi à Neuchâtel, au collège de la Promenade.

Un bar désaffecté, sur le bord de mer à Gaza. Deux personnages s'y retrouvent, tous deux atteints d'une maladie indéterminée. Dans la ville meurtrie, Léo (Jean-Marie Fauché) et Marie (Maya Robert-Nicoud) dressent le bilan de leur propre vie, et des drames vécus par d'autres. «Mais les événements qu'ils évoquent ne sont pas précisément datés. Le texte, par exemple, ne fait aucune référence directe à la cause palestinienne ou à l'occupation israélienne. De par ce flou, de par ses interrogations, la pièce reste très actuelle», estime le metteur en scène Matthieu Bé-

guelin, fondateur d'Arthéâtre, atelier semi-professionnel qui poursuit son exploration du répertoire contemporain à raison de deux spectacles par saison.

Elliptique, en partie construite en flash-back, l'histoire de Marie et Léo se coule dans un environnement sonore créé par les musiciens d'Analogic Heresy, qui raconte Gaza à sa façon. Sur cette portion de terre emblématique du bouleversement, les reminiscences cauchemardesques se «décaient» sur les gestes tendres qui rapprochent Marie et Léo. «Un peu plus et ce serait le bonheur», indique Jouanneau dans une didascalie. Corps et âmes à la dérive, Léo et Marie échapperont-ils au naufrage? /DBO

Neuchâtel, collège de la Promenade; les 5, 6, 10, 11, 12 et 13 septembre à 20h30; les 7 et 14 septembre à 18h. Rés. au 032 721 32 42.

La musique se coule dans la ville

Festival ■ La Schubertiade se tiendra ce week-end à Martigny. La Russie à l'honneur

La musique sera à la fête, dès vendredi, en ville de Martigny. C'est en effet là que se tiendra la 13e édition de la Schubertiade d'Espace 2, un rendez-vous itinérant qui, tous les deux ans, invite le public – qu'il soit mélomane ou non – à rencontrer la musique classique hors des grandes salles de concerts et à déambuler dans une ville où les notes remplacent, le temps d'un week-end, le bruit des moteurs.

Dans un programme fort riche, une multitude d'ensembles, de solistes et de chœurs viendront rendre hommage, du vendredi 5 au dimanche 7 septembre, au génie de Schubert surtout, mais aussi à d'autres compositeurs, l'accent étant mis cette année sur la Russie.

Les événements

Parmi les grands moments de ce festival, le concert d'ouverture, vendredi à 20h au CERM1, fait figure d'événement. Pour la première fois à la Schubertiade, l'Orchestre de la Suisse romande se produira au grand complet, dirigé par Pinchas Steinberg, dans des œuvres de Moussorgsky et de Borodine. L'Orchestre de chambre de Lausanne, quant à lui, interprétera des pièces de Schubert, Tchaïkovsky (les «Variations roccoco», avec le soliste David Cohen au violoncelle), Dvorak et Rodion Shchedrin, «Carmen-suite»

pour cinq percussions et orchestre.

Autre point d'orgue du festival, la «Messe allemande» de Schubert, qui réunira sous la baguette d'André Charlet à la fois le public et les musiciens du chœur Pro Arte, de l'Ensemble vocal Renaissance, du Swiss Brass consort et de plusieurs chœurs de Suisse romande. Après une répétition à 10h45, grand concert à 12h, sur la place Centrale.

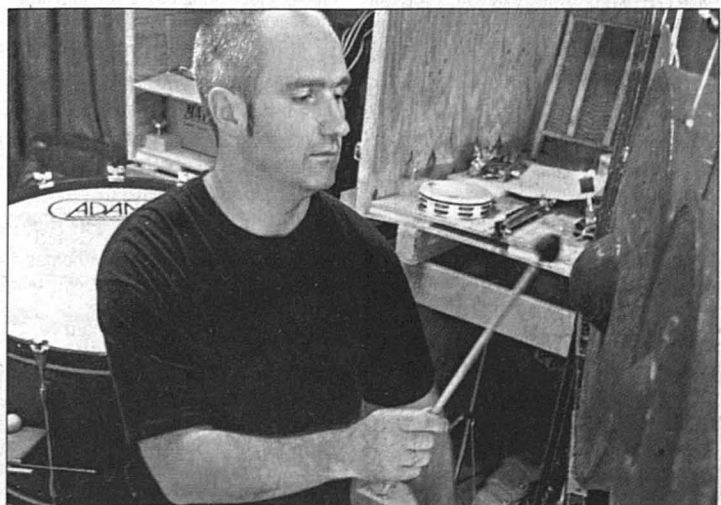
Neuchâtelois à l'affiche

Quatre Neuchâtelois figurent parmi les nombreux musiciens qui prendront part à cette Schubertiade. Le baryton Philippe Huttenlocher, en duo avec le pianiste Philippe Dinkel (samedi, 15h, salle de l'Hôtel-de-Ville; 17h15, chapelle pro-

testante), le percussionniste Laurent de Ceuninck (samedi, 12h; dimanche, 14h et 16h, podium d'Octodure) et Marc Pantillon et Sébastien Singer, en duo piano violoncelle (dimanche, 13h30, Fondation Giannada; 16h, salle communale).

Un programme riche et alléchant, que le public pourra également savourer à domicile, puisque de nombreux concerts seront retransmis sur les ondes de la Radio suisse romande, en majorité sur Espace 2 qui s'installera pour le week-end à Martigny (détail du programme sur www.rsr.ch). /SAB

Martigny, du vendredi 5 au dimanche 7 septembre. Locations auprès de Ticketcorner 0848 800 800, programme sur internet, www.rsr.ch, ou au tél. 021 318 11 11.

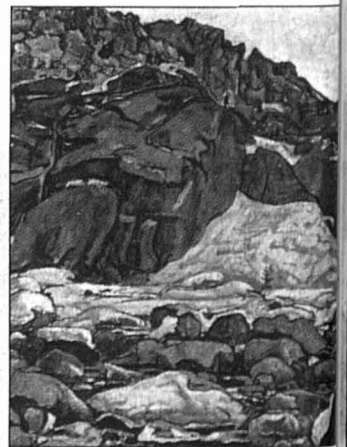


Le Chaux-de-Fonnier Laurent de Ceuninck au programme de la Schubertiade.

PHOTO ARCH-MARCHON

GENÈVE

Hodler et la nature



A l'occasion du 150e anniversaire de la naissance de Ferdinand Hodler, le Musée Rath, à Genève, propose une exposition consacrée au paysage dans l'œuvre de Hodler.

La représentation de la nature occupe une place fondamentale pour la compréhension de son œuvre. Cette préoccupation quasiment ininterrompue semble d'emblée avoir été déterminée par la formation de l'artiste, notamment auprès de Barthélemy Menn. Elle aboutira, avec des représentations de la rade de Genève, aux frontières de l'abstraction.

Cette manifestation, comprenant 70 tableaux, a aussi pour objectif de mettre en valeur les collections du Musée d'art et d'histoire de Genève que cette institution détient, et en effet, la collection publique la plus significative de cet artiste genevois d'adoption /sp-réd.

Genève, Musée Rath, du 1er septembre au 1er février.

Les ultimes paroles du 11 septembre

Les enregistrements des appels téléphoniques des personnes qui se trouvaient dans les tours du World Trade Center ont été rendus publics la semaine dernière

L'ÉCLAIRAGE

Deux mille pages de retranscriptions de conversations téléphoniques tenues lors de l'effondrement des tours du World Trade Center, le 11 septembre 2001, dont certaines émanant de personnes prises au piège dans les étages supérieurs, ont été rendues publiques la semaine dernière par la capitainerie du port de New York.

De nombreux appels retranscrits proviennent de personnes qui étaient au sommet des tours où se trouvaient bon nombre des 2792 victimes de l'attentat. La publication de ces enregistre-

ments intervient à quelques jours du deuxième anniversaire du 11 septembre et au terme d'une décision de justice prise après dix-huit mois de polémique et de bataille judiciaire.

En effet, tandis que l'Autorité portuaire de New York et du New Jersey invoquait le droit au respect de la vie privée des familles de victimes, le «New York Times» notamment avait mené campagne, jugeant ces documents nécessaires pour pouvoir évaluer la réaction de l'Autorité aux attentats et la manière dont les opérations de secours avaient été menées. /GFA

de New York
Guillemette Faure
Le Figaro

«Est-ce que je peux casser un carreau?» C'est le quatrième et dernier appel de Christine Olenker, une assistante du restaurant Windows of the World à la police. Elle appelle à l'aide, cherchant comment évacuer ses clients du restaurant situé au 106^e étage du World Trade Center (lire l'encadré).

La conversation fait partie des 2000 pages de retranscriptions représentant quelque

260 heures d'enregistrement des derniers appels téléphoniques et communications radio de Port Authority, l'autorité propriétaire du site du World Trade Center. Ces enregistrements ont été récupérés dans les ruines d'un immeuble voisin trois semaines après les attaques. Les textes ont été rendus publics la semaine dernière.

Les retranscriptions commencent quelques instants après l'attaque du premier avion. Personne n'a idée de ce dont il pouvait s'agir. «Un avion s'est écrasé, ou peut-être un



L'autorité portuaire a demandé aux médias de faire preuve de décence en choisissant les passages à publier. Selon elle, les communications téléphoniques du 11 septembre 2001 ne rendent pas compte de ce qui s'est bien déroulé. PHOTO KEYSTONE

hélicoptère», dit un homme. «On dit qu'un missile a peut-être été lancé du gratte-ciel Woolworth.» Un employé de Port Authority décrit plus tard quelque chose «qui ressemble à un missile, sortant du mur du deuxième immeuble», avant de comprendre qu'il s'agit du deuxième avion.

Le troisième avion

Ils encaissent la nouvelle du Pentagone. Toutes sortes de rumeurs circulent. «Nous avons entendu dire qu'un troisième avion était en route.» «Oui, on a entendu ça aussi.» Un lieutenant de la police portuaire prévient un homme d'une alerte à la bombe sur le George Washington Bridge. Un capitaine de la police portuaire que la fumée empêche d'évacuer retourne à son bureau et consulte un site internet sur lequel il apprend qu'un avion s'est crashé dans l'immeuble. Il notera a posteriori que c'est à ce moment qu'il comprend que le «liquide tombant des fenêtres n'est pas de l'eau mais du fuel».

Dans ce chaos, les appels en détresse arrivent des étages des tours, et très vite, des proches qui veulent savoir. Les secouristes peinent à y croire. «J'ai des douzaines de corps là, des gens qui sautent du haut de l'immeuble, en face du World Trade», dit un homme au téléphone. «Monsieur, vous avez vu quoi sautant des immeubles?» lui répond une femme. «Des gens, les corps tombent du ciel.»

«Un truc de pompier»

Aux étages des tours, on reste d'abord confiant sur l'arrivée des secours. Un technicien de Port Authority appelle, coincé dans un ascenseur: «Merci de m'envoyer quel-

qu'un pour m'ouvrir les portes.» Dans ce combat, les ordres d'abord méthodiques se font moins sûrs. Un officier de la police portuaire s'accroche avec les pompiers sur la marche à suivre. Les pompiers veulent continuer à monter. Michael Simmons de Port Authority préféreraient qu'ils évacuent. «Ne discute pas avec moi», lui répond un pompier, «c'est un truc de pompiers, on s'en charge».

Entre les conversations calmes de secouristes, s'immiscent des conversations plus personnelles, qui semblent aussi urgentes. «Anthony, papa n'est pas à la maison, c'est toi l'homme de la maison, tu vas aider maman et la rendre heureuse?» dit un officier de la police portuaire à son fils au téléphone à qui il vient d'apprendre que les morts sont «des milliers». Un autre, Tommy, s'est réfugié dans une salle de réunion pour appeler sa mère et lui demander de ne pas sortir.

«N'évacuez pas!»

Parmi les familles des victimes, les opinions sont partagées quant à la pertinence de la sortie du document. «Trop tôt», ou «trop douloureux» pour certaines. Mais d'autres tiennent à en savoir plus sur le déroulement des opérations de secours. Et les retranscriptions témoignent effectivement de réponses des secours qui ont pu coûter la vie à certains.

Ainsi, un homme au 96^e étage de la tour nord, des gens qui demandent s'ils doivent évacuer après avoir entendu qu'il y avait eu «une explosion» à la tour sud. «J'attendrai plus d'instructions», lui répond-on. «N'évacuez pas», dit-

il alors à la cantonade avant de raccrocher. Près de 600 personnes des plus hauts étages de la tour nord sont mortes après que le deuxième avion eut percuté le 80^e étage.

La peur du procès

«Attendez que la police vienne vous chercher», répond un sergent de la police portuaire à un homme au 64^e étage de la même tour, qui attend des instructions avec un groupe de 16 collègues. Plus tard, le même sergent dit à un de ses collègues à propos du groupe. «Je pense qu'ils devraient se précipiter sur les escaliers et se barrer de là.» Le groupe était dans l'escalier entre le 13^e et le 22^e étage lorsque la tour s'est effondrée à 10h28. Seulement deux des seize ont survécu.

L'autorité portuaire craignait justement ce type de procès en publiant le document, arguant que les communications téléphoniques ne rendent pas compte de ce qui s'est remarquablement déroulé, parce qu'un «homme qui en évacue un autre sur ses épaules ne passe pas un message radio».

La police portuaire a demandé aux médias de faire preuve de décence en choisissant les passages à publier. Reste qu'à deux semaines du deuxième anniversaire de la tragédie, le sujet a perdu de ses tabous. Dans son dernier numéro, le magazine «Esquire» publiait douze clichés saisis pendant les dix secondes de la chute d'un homme se jetant dans le vide ce matin-là, ouvrant une enquête sur l'identité de ce «soldat inconnu du 11 septembre». /GFA-Le Figaro

L'horreur au 106^e étage

Le cas du restaurant Windows of the World, au sommet de la tour nord, est édifiant. Extraits.

Une responsable à la police: «Bonjour, nous attendons toujours des instructions, nous avons des clients.»

«Combien?»

«Entre 75 et 100.»

«Nous... nous envoyons des policiers et des pompiers, et nous évacuons dès que possible.»

«Mais vous ne pouvez pas, la cage d'escalier est...»

«Quel temps estimez-vous devoir mettre pour venir?», reprend la responsable.

«Madame, dès que possible», lui répond le policier. L'échange s'arrête.

Avant de reprendre plus tard. «Bonjour, c'est encore Windows of the World, au 106^e. La situation se dégrade... Nous avons... L'air se réduit rapidement, je n'exagère pas.»

«Madame je sais que vous n'exagérez pas. Nous envoyons les pompiers dès que possible», répond le policier.

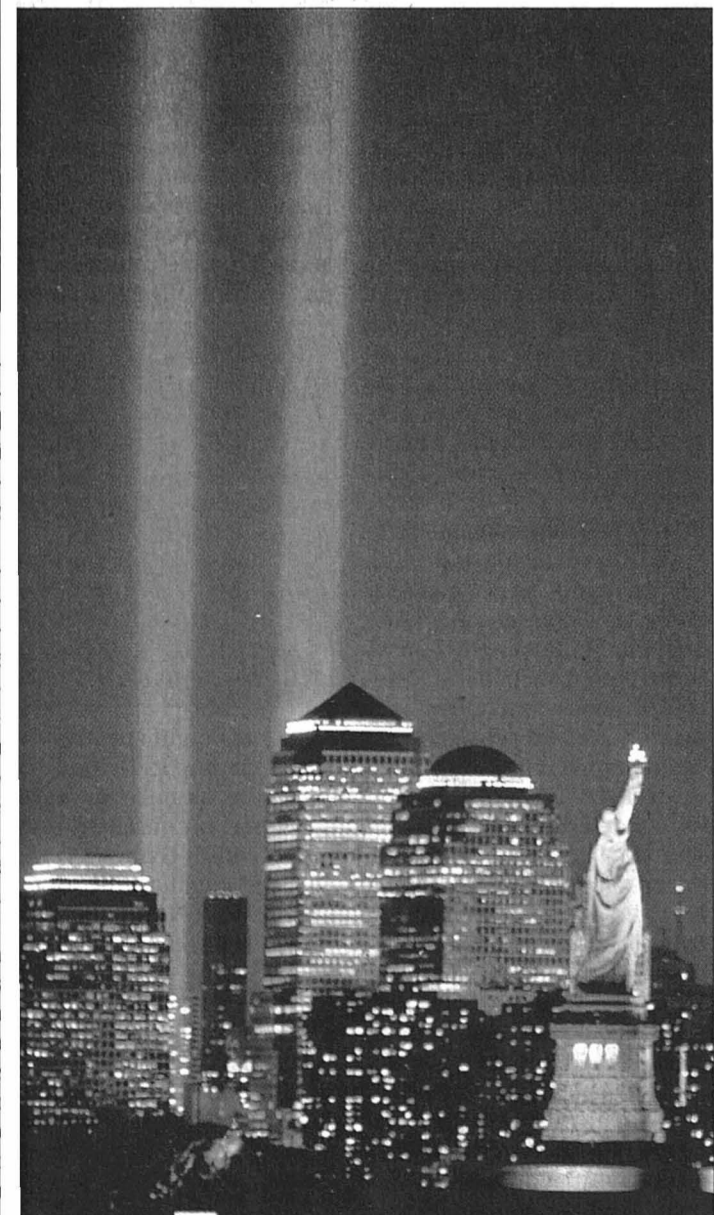
«Que faut-il faire pour l'air?»

«Madame, les pompiers...»

«Pouvons-nous briser une vitre?»

«Vous pouvez faire tout ce que vous pouvez.»

Le dialogue s'arrête de nouveau, pour de bon. 79 personnes trouveront la mort à cet étage. /afp



Pour commémorer l'attentat, deux colonnes de lumière représentaient les tours le 11 mars 2002. PHOTO KEYSTONE



Ce confort accru a un prix pour les usagers.

PHOTO KEYSTONE

ZURICH

Nouvelle aéroport

Avec dix mois de retard, l'aéroport de Zurich a inauguré hier sa nouvelle aéroport «Dock E (Midfield)». Unique Airport a également instauré le même jour sa nouvelle taxe passagers, environ 50% plus chère. «Compte tenu du contexte difficile de l'aviation, nous avons renoncé à une inauguration en grand pompe», a déclaré hier dans le nouveau «Dock E», Josef Felder, directeur de l'aéroport. La nouvelle infrastructure permettra d'améliorer les prestations pour les visiteurs. Alors que plus de la moitié des passagers devaient gagner les avions en bus, grâce au «Dock E», ce nombre tombera à 20%. /ap

ÉTATS

Affaire Auer «pendante»

La commission de gestion du Conseil des États va se pencher sur le départ du directeur de l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) André Auer.

«L'affaire était de toute manière pendante», a indiqué hier le conseiller aux États Hansruedi Stadler (PDC/UR), commentant des informations de divers médias. Selon lui, les questions soulevées par le départ immédiat d'André Auer avaient déjà été posées.

La commission de gestion avait ainsi qualifié l'an dernier la supervision de l'Ofac par le Département fédéral des transports (Detec) de «trop réactive» et «trop réservée». /ats

ENVIRONNEMENT

Roch monte au créneau

Philippe Roch met en garde contre des économies drastiques dans l'environnement dans le cadre du programme d'assainissement des finances fédérales. Les propositions des commissions mettent en péril «les fonctions vitales» de l'OFEPF et la mise en œuvre du droit environnemental. «En voulant couper davantage dans le personnel ou dans les travaux techniques de l'office, on s'attaque à l'essence même de notre mandat», a dénoncé le directeur de l'Office fédéral de l'environnement (OFEPF) dans une interview publiée hier dans «Le Temps».

Philippe Roch estime que le rôle de «prévention active» joué par l'OFEPF gêne une partie du monde politique qui relaye les inquiétudes des groupes d'intérêts. /ats

Paquet fiscal «bon pour la croissance»

Impôts ■ Alors que les cantons débattent du référendum, un comité bourgeois lance une pré-campagne en faveur du paquet d'allègements fiscaux

De Berne

François Nussbaum

Les cantons ont jusqu'au 9 octobre pour que huit d'entre eux déposent un référendum contre le paquet fiscal voté aux Chambres fédérales en juin. Hier, huit conseillers nationaux bourgeois ont donc lancé la pré-campagne en faveur du projet, jugé bon «pour la croissance, la prospérité et la qualité de vie».

Réaction à courte vue

Rappelons que ce paquet comprend trois volets d'allègements fiscaux: pour les époux et la famille (dès 2004), pour la propriété du logement (2009) et pour les transactions boursières (droits de timbre). Perte fiscale pour l'Etat: 2 milliards, dont un quart pour les cantons (mais ceux-ci s'attendent à cinq fois plus).

Gerold Bühler (rad/SH) comprend la réaction des exécutifs cantonaux mais la juge «à courte vue». Selon lui, la forte augmentation, par rapport au PIB, des impôts et des dépenses de l'Etat (quote-part fiscale et d'Etat) observée depuis 1990 ne peut, à long terme, qu'affaiblir la croissance et augmenter le chômage.

Effet de relance

Or, la faiblesse actuelle de la croissance en Suisse dé-

passé la simple dépression conjoncturelle, ajoute le député schaffhouseois. Pour Charles Favre (rad/VD), les 2 milliards d'impôts économisés signifient une augmentation du pouvoir d'achat et de la consommation privée. Avec un effet de relance économique.

Lucrezia Meier-Schatz (PDC/SG) insiste sur l'étendue des allègements pour les familles: baisse d'impôts pour les époux, déductions plus fortes par enfant, déductions pour garde d'enfants, pour familles monoparentales, pour personnes seules. Des améliorations au niveau fédéral, suivies par d'autre au plan cantonal.

Renverser l'incitation

Le volet immobilier est le plus contesté, au Parlement déjà et, aujourd'hui, dans les cantons. Pour Rolf Hegetschweiler (rad/ZH), il va toutefois dans le sens du mandat constitutionnel de 1972 d'encouragement de la propriété foncière. Il fallait déjà supprimer la taxation de ce «revenu fictif» qu'est la valeur locative.

Important également, dit-il, la déduction de 7500 francs (15.000 pour les couples) d'intérêts sur la dette des nouveaux locataires, mais limitée à cinq ans: une incitation à rembourser (aujourd'hui, c'est l'inverse). Et la déduction des frais d'entretien (dé-



Le paquet d'allègements fiscaux voté par les Chambres en juin a trouvé des partisans prêts à le défendre.

PHOTO KEYSTONE

passant 4000 francs) encouragera le maintien de la qualité.

Épargne efficace

Pour Hans Kaufmann (UDC/ZH), l'investissement du 2e pilier dans le logement sera «enfin rentable». Il prévoit d'ailleurs d'importants changements en matière d'endettement. Les assurances-vie combinées avec un amortissement indirect des hypothèques, qui permettent d'échapper au fisc, perdront de leur attrait.

Enfin, Felix Walker (PDC/SG) défend le modèle de Bâle-Campagne pour l'épargne-logement. Le Conseil fédéral proposait cette épargne dans le cadre d'un 3e pilier fiscalement plus avantageux. La solution retenue se fera en-dehors, avec de fortes déductions fiscales. C'est donc «encore plus efficace».

La campagne sur le paquet fiscal ne démarrera véritablement qu'après les élections fédérales. Mais il faudra être prêt, a dit Peter Weigel

Dans les cantons

Si n'en tenait qu'aux gouvernements cantonaux, le référendum contre le paquet fiscal serait déjà acquis. Dix-huit d'entre eux ont décidé de le soutenir, alors qu'il suffit que huit cantons manifestent leur mécontentement pour que le peuple doive se rendre aux urnes. Seuls les exécutifs d'Argovie, de Nidwald, d'Uri, de Thurgovie et de Zoug ont refusé de contester le texte voté par les Chambres.

La plupart des parlements cantonaux n'ont pas encore donné leur avis. Actuellement quatre cantons ont pris une décision définitive. Trois veulent un référendum, un seul est contre. Il manque cinq cantons pour atteindre le quorum nécessaire. Les cantons romands peuvent faire pencher la balance.

Les gouvernements valaisan et neuchâtelois s'opposent au paquet fiscal: les parlements des deux cantons examinent la question aujourd'hui. /ERE-La Liberté

(rad/SG): si le référendum des cantons est déposé le 9 octobre, le vote populaire pourrait avoir lieu le 8 février déjà. /FNU

Pour un commerce équitable

Symposium «Fair Trade Fair» ■ Accorder plus de place aux pays en développement à l'OMC



La pauvreté n'est pas uniquement le problème des pauvres, a déclaré Joseph Deiss.

PHOTO KEYSTONE

Pour Joseph Deiss, il est nécessaire d'harmoniser les traités de l'OMC et les demandes des pays en développement (PED). Le conseiller fédéral s'est exprimé en ce sens hier à Berne, dans le cadre du premier symposium «Fair Trade Fair».

Les PED doivent avoir plus voix au chapitre au sein de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), estime en-

core Joseph Deiss. Il faut également leur accorder plus de souplesse dans la mise en application des normes de l'OMC.

Match de foot

Le fait que les avantages de la globalisation soient inégalement répartis devient de plus en plus un danger pour une économie mondiale ouverte. La pauvreté n'est donc pas

uniquement le problème des pauvres, a souligné le conseiller fédéral.

Le commerce équitable aide les entrepreneurs à prendre conscience du fait qu'un commerce respectueux du social et de l'environnement en vaut la peine économiquement, a poursuivi Joseph Deiss. L'OMC et les multinationales doivent donc en favoriser la propagation.

Le thème était également discuté ailleurs en ville de Berne. Sur la Waisenhausplatz, où se déroule d'ordinaire le marché, des stands proposaient divers produits issus du commerce équitable. Tandis qu'à la gare se jouait un match de foot inhabituel, organisé par «Pain pour le prochain» et «Action de carême».

La partie opposait les PED aux pays industrialisés (PI). Si les joueurs de l'équipe des PI étaient parfaitement équipés, ceux des PED en revanche devaient évoluer lestés de sacs à dos, de poids et de souliers de marche. Quant à l'arbitre, représentant l'OMC, il se comportait partialement en faveur des PI.

Bureau du seco occupé

Par ailleurs une quinzaine de manifestants antiglobalisation ont occupé le bureau du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) à Berne. /ats

ENBREF

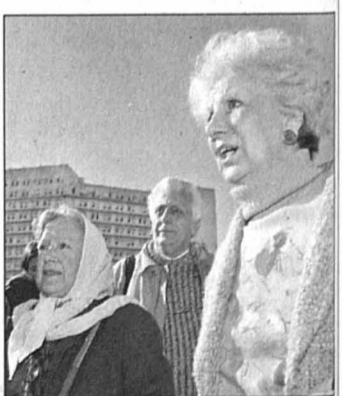
JOINTS ■ Présence de PCB. Une série de conseils doit aider les propriétaires et les pouvoirs publics à lutter contre la présence de PCB dans les masses d'étanchéité des joints. Ces lignes directrices éditées par l'OFEPF visent à protéger l'homme et l'environnement lors de travaux. Totale interdits en Suisse depuis 1986, les biphényles polychlorés (PCB) ont souvent été utilisés entre 1955 et 1975 comme plastifiant. Il y en a encore quelque cent tonnes dans les masses d'étanchéité des joints des bâtiments. Or ces substances peuvent être très toxiques, notamment en cas d'incendie. /ats

RUSSIE ■ Délégation parlementaire. Une délégation de huit représentants des Chambres fédérales effectuera une visite officielle en Russie du 7 au 11 septembre prochain. A Moscou, diverses rencontres sont prévues avec les représentants des deux Chambres du Parlement de la Fédération de Russie. La délégation suisse déposera une gerbe sur la tombe du soldat inconnu au Kremlin. Elle se rendra ensuite à Saint-Petersbourg. /ap

CANICULE ■ Suppression des droits de douane sur le foin. L'Office fédéral de l'agriculture (Ofag) fait un nouveau geste à l'égard des paysans. La sécheresse ayant persisté au mois d'août, il a supprimé dès hier les droits de douane sur le foin et réduit ceux sur d'autres aliments fourragers.

Le 1er août, les droits de douane sur le fourrage avaient déjà été abaissés de 11 à 5 francs pour 100 kilos. La décision de l'Ofag a pour but d'atténuer les difficultés d'approvisionnement. /ats

NOBEL DE LA PAIX ■ 1000 femmes. Alors que des milliers de femmes, ici à Buenos Aires, (photo keystone) s'engagent chaque jour pour promouvoir la paix dans le monde, seules dix d'entre elles ont vu leur



travail distingué par un Prix Nobel depuis 1901. Pour pallier cette absence de reconnaissance, la conseillère nationale Ruth-Gaby Vermot (PS/BE) ambitionne d'attribuer le Prix Nobel de la paix 2005 à 1000 femmes issues des quatre coins de la planète. Elle a présenté son projet hier à Berne. Il existe des milliers de femmes dans le monde qui se battent pour reconstruire et promouvoir la paix dans des circonstances souvent dangereuses, et pourtant, leur travail reste le plus souvent dans l'ombre, a déploré la Bernoise. /ap

Le Portugal veut séduire Couchepin

Voyage ■ Lisbonne, qui espère accueillir la prochaine Coupe de l'America, a réservé un accueil chaleureux au président de la Confédération. Celui-ci a entamé hier une visite d'Etat de deux jours

De Lisbonne
Christiane Imsand

Si le temps s'est rafraîchi en Suisse, le Portugal connaît encore les joies d'un été caniculaire. Sous un soleil de plomb, une garde d'honneur attendait patiemment Pascal Couchepin hier matin à l'entrée de l'Eglise des Jerónimos, l'un des édifices les plus connus de Lisbonne et le point de départ obligé de toute visite d'Etat au Portugal.

Les enjeux

Mais les rives du Tage comportent aussi des enjeux moins protocolaires. C'est là que le Portugal espère accueillir les équipes qui participeront à la prochaine Coupe de l'America, en 2007 (voir encadré). Bien que le choix du site ne soit pas de la compétence de la Confédération, les dirigeants portugais ont cherché à donner à la délégation suisse l'image la plus favorable possible de la candidature lusitanienne.

Forte communauté

L'intérêt suscité par cet événement a quelque peu occulté les autres points forts de cette visite d'Etat de deux jours qui répond à celle que le président Jorge Sampaio a effectuée en Suisse en 1999. Toujours à la recherche d'appuis pour les négociations bilatérales bis avec l'Union européenne, Berne peut compter sur la sympathie du Portugal qui considère le résultat

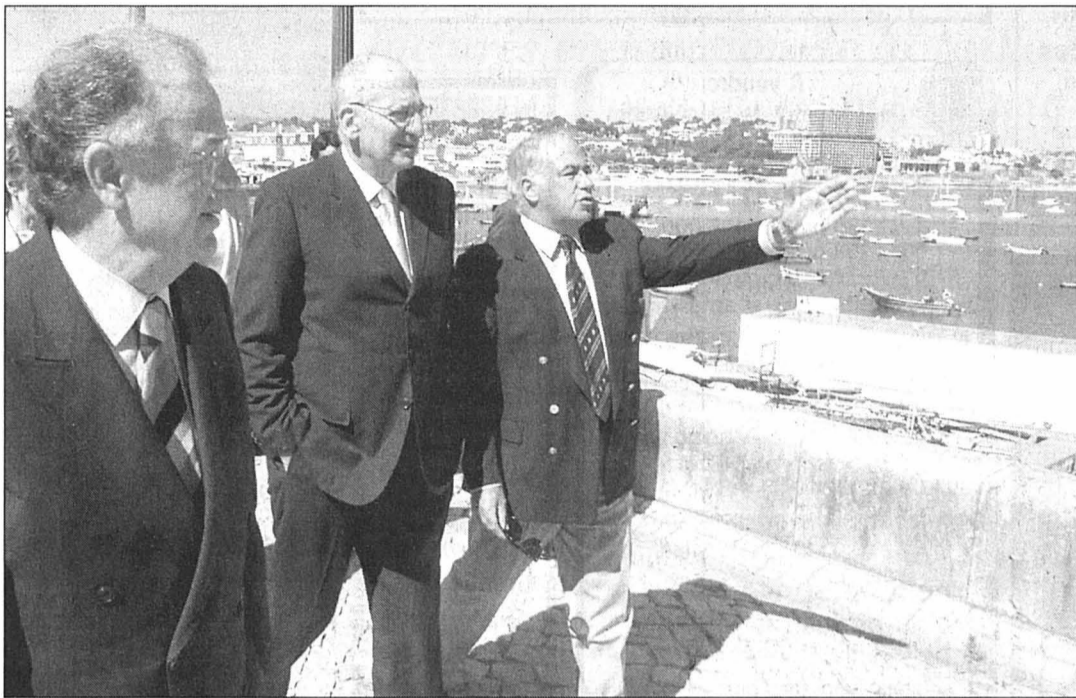
des bilatérales I comme un succès. L'adoption de la libre circulation des personnes bénéficie en effet particulièrement à la communauté portugaise de Suisse, forte de 150.000 personnes.

Echange de vœux

Pascal Couchepin a émis le vœu que les bilatérales bis puissent aboutir avant la fin de l'année et avant l'élargissement de l'Union européenne. «*Nous souhaitons influencer de façon positive ces discussions*», a répondu le premier ministre José Manuel Durão Barroso. «*Pour ma part, a souligné le président Sampaio, je me permets de formuler des vœux personnels pour qu'un jour la Confédération suisse prenne pleinement part à l'Union européenne, en continuant à exercer son rôle irremplaçable au sein de cette communauté d'Etats et de peuples*». Un vœu pie pour l'instant, Pascal Couchepin s'étant empressé de rappeler que le système suisse impose la politique des petits pas.

Adaptation scolaire

Les dirigeants lusitaniens ont profité de la visite du président de la Confédération pour attirer son attention sur les problèmes d'adaptation scolaire des jeunes portugais en Suisse. Ils s'étonnent de la faible proportion de ces derniers parmi les détenteurs de diplômes d'études supérieures. Le problème était nou-



Le président portugais Jorge Sampaio présente à Pascal Couchepin le site de Cascais, situé à une quinzaine de kilomètres de Lisbonne, sur la côte Atlantique. A gauche, Le chef du projet Patrick Monteiro de Barros.

PHOTO KEYSTONE

veau pour Pascal Couchepin. Légèrement désarçonné, il a invoqué le caractère relativement récent de l'immigration portugaise pour expliquer ce phénomène. Il estime également que le choix de certains parents, qui ne désirent pas forcément faire leur vie en Suisse, ne favorise pas l'intégration des enfants.

Ces considérations n'ont pas refroidi une visite que les Portugais ont voulu particulièrement amicale. Elle se termine aujourd'hui par une rencontre avec des entrepreneurs suisses et un passage au Parlement. /CIM-Le Nouvelliste

Cascais rêve d'Alinghi

Situé à une quinzaine de kilomètres de Lisbonne, sur la côte Atlantique, Cascais est devenue aujourd'hui une zone résidentielle de Lisbonne. C'est l'un des cinq sites pressentis par l'équipe d'Ernesto Bertarelli pour accueillir la prochaine Coupe de l'America en 2007.

Un groupe de 40 personnes planche sur le projet. Les premières études ont commencé il y a déjà deux ans et demi, avant

même qu'Alinghi ne gagne le trophée. Il faut dire que le chef du projet portugais, Patrick Monteiro de Barros, est un supporter de la première heure du Genevois. Commodore du club nautique de Cascais, il est aussi membre du club nautique de Genève. Le projet est ambitieux, mais il n'est pas question pour l'instant de dévoiler le budget. Tout au plus sait-on que qu'il sera financé par des contributions publiques et privées. /CIM

Un million contre le feu

Pascal Couchepin avait dans sa besace un montant d'un million de francs destiné à soutenir des mesures de prévention contre le feu. Ce geste de solidarité a été très apprécié de ses interlocuteurs. Il tient parfaitement la comparaison avec l'aide de 30 millions d'euros promise par l'UE mais pas encore versée.

Pour la Suisse, il n'y a rien de saugrenu à apporter une aide humanitaire à un pays de l'UE. «*En 2002, rappelle-t-on à Berne, nous avions déjà débloqué un crédit spécial de 50 millions de francs en faveur des victimes des inondations qui en ravage l'Allemagne et la Tchéquie*».

Daniel Rothacher, un expert du corps suisse d'aide humanitaire, a évalué les besoins dans la région de Mação (municipalité du district de Santarém), une des régions les plus touchées par la catastrophe.

Il est prévu d'assister les mesures de prévention (bâtiments de pompiers, équipement et matériel de lutte contre le feu) et de financer des projets de reconstruction d'infrastructures essentielles, comme des ateliers d'entretien ou des équipements. /CIM

ENBREF

TEST VIH ■ Mise en garde. Les médecins ne doivent pas utiliser n'importe quel test pour diagnostiquer le sida. L'OFSP et Swissmedic ont lancé une mise en garde après que des cabinets ont eu recours à une trousse de dépistage du VIH réservée uniquement à la recherche qui peut donner de faux résultats négatifs. /ats

APRÈS G8 ■ Deux plaintes de manifestants. Deux manifestants blessés lors des troubles liés au G8 à Lausanne ont porté plainte contre la police pour lésions corporelles et abus d'autorité. Au total, 349 personnes ont été interpellées et 40 blessées. /ats

LEIBSTADT ■ Redémarrage du réacteur. Le réacteur de la centrale nucléaire de Leibstadt (KKL) a redémarré dans la nuit de dimanche à hier. Il avait été arrêté dimanche matin en raison de deux fuites dans le système de commande pneumatique. /ats

FONDS DE PLACEMENT ■ Connaître les conséquences de la révision. Le Conseil fédéral veut connaître les répercussions fiscales d'une révision de la loi sur les fonds de placement avant de présenter son projet. La procédure de consultation devrait être lancée avant la fin de l'année. /ats

Un marché en forte hausse

Médicaments ■ Les génériques enregistrent une belle croissance. Mais les ventes restent modestes

Le marché suisse des médicaments a connu une hausse de 8,5% au premier semestre 2003, la vente atteignant 1,96 milliard de francs. Avec une augmentation de 37,6%, les génériques réalisent leur plus forte croissance même si la vente reste modeste.

La hausse du marché dans son ensemble correspond à la croissance moyenne des cinq dernières années, ont précisé hier à Zurich les représentants des entreprises pharmaceutiques. Le vieillissement de la population et l'introduction de nouveaux médicaments onéreux expliquent ce résultat.

La vente des médicaments génériques atteint 66,2 millions de francs et réalise la plus forte hausse de sa jeune histoire. Certains médicaments d'importance existent désormais sous forme de générique et expliquent cette augmentation qui, au vu du volume total, reste toutefois modeste.

Un marché étroit

Le marché suisse est étroit pour les génériques, ont estimé les représentants pharmaceutiques. Plus de 50% des ventes du premier semestre (1,2 milliards) relèvent de produits brevetés. Et il n'est pas censé de fabriquer des



La vente des médicaments génériques atteint 66,2 millions de francs.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

génériques pour des médicaments non protégés, selon ces entreprises.

Davantage de vente chez les médecins

Dans le domaine approprié aux génériques, la vente de produits de santé a rapporté quelque 300 millions de francs dont seuls 66 étaient liés aux génériques. Les antidépresseurs constituent le domaine où la croissance a été la plus remarquable.

Selon les résultats de ce premier semestre, les médica-

ments remboursés par les assurances connaissent une croissance de 10,2% et ont atteint 1,47 milliard de francs. Les médicaments représentent désormais 20% du volume des primes de caisses maladies.

Le chiffre d'affaires du marché des médicaments vendus en pharmacie est en hausse, de 6,2%. De son côté, la croissance habituelle des produits diffusés directement par les médecins (+11,7%) et les hôpitaux (+13,3%) s'est aussi poursuivie. /ats

Eternit: entraide judiciaire accordée

Cancer ■ Le parquet de Turin veut faire toute la lumière

La justice suisse devra transmettre au parquet de Turin des documents de la société Eternit se rapportant à l'enquête sur les cas de cancer causés par l'amiante. Le Tribunal fédéral (TF) a accordé l'entraide judiciaire à l'Italie.

Le ministère public de Turin a ouvert une procédure pénale contre Eternit pour homicide involontaire. Plusieurs anciens employés italiens de la société sont décédés des suites d'un mésothéliome, une forme de cancer de la plèvre et du péritoine causée par l'inhalation de poudre d'amiante.

L'Italie a fait une demande d'entraide judiciaire en novembre 2001. Elle réclamait les dossiers des ressortissants de son pays qui avaient travaillé dans les usines d'Eternit à Niederurnen (GL) et à Payerne (VD). La société s'est opposée à transmettre ces informations.

Le Tribunal cantonal de Glaris lui a donné tort en décembre 2001, mais a limité l'entraide judiciaire aux travailleurs qui ne sont pas décédés en Suisse ou qui ne vivent plus dans ce pays. Eternit a alors fait recours auprès du Tribunal fédéral.

Dans leur jugement publié

hier, les juges de Mont-Repos estiment que la demande d'entraide judiciaire est suffisamment motivée: «*Il ressort clairement quel est l'objet de la procédure*», écrivent-ils. «*La justice italienne soupçonne que les responsables d'Eternit n'ont pas fait preuve de la prudence qui s'imposait lors du travail avec l'amiante*».

Pour le TF, la demande d'entraide judiciaire n'est «*pas non plus disproportionnée*»: les autorités italiennes ne mènent «*pas une vaste expédition illicite de pêche aux preuves*» («*Fishing expedition*»). Enfin, dans ce contexte, le problème de la prescription n'est pas déterminant.

Eternit avait fait valoir que le dernier contact possible avec de l'amiante avait eu lieu en 1991 et qu'il y avait donc prescription selon le droit suisse.

Aucun motif

Dans communiqué publié hier, la société glaronnaise relève qu'il n'existe «*aucun motif*» justifiant une procédure pénale: «*Les responsables des usines ont toujours mis en œuvre les mesures de protection qui s'imposaient en fonction des connaissances de l'époque sur le danger émanant du travail avec l'amiante*»./ats

Se baigner aux frais du voisin

Appartement ■ L'eau et le chauffage étant facturés en fonction de la taille du logement, les inégalités sont criantes. Une petite brochure fait le point et propose quelques solutions



Peut-être est-ce vous qui payez la douche de ce beau mâle... PHOTO ARCH

Plusieurs composantes font que les coûts pour l'eau sont en constante augmentation. Il s'agit des coûts pour l'eau potable, pour l'épuration des eaux usées, pour la production d'eau chaude ainsi que des diverses taxes. Les exigences en matière d'hygiène et de confort concourent également à une augmentation de la consommation en eau et de ses coûts.

Taille du logement

Une étude qui se base sur plusieurs villes de Suisse montre que les coûts pour l'eau sont supérieurs à ceux de la consommation en électricité. Contrairement à l'électricité, que l'on paie pour sa propre consommation, l'eau et le chauffage dépendent encore de clés de répar-

titution désuètes et inadéquates.

Ces deux coûts sont encore calculés en fonction de la grandeur du logement. Pourtant, ce sont les habitudes des consommateurs qui sont déterminantes et elles varient énormément, quelle que soit la taille de l'appartement. Une étude a montré que d'énormes différences de consommation ont été constatées pour des logements parfaitement identiques. Les décomptes actuels, établis selon la grandeur du logement, engendrent des inégalités évidentes. Il n'est pas rare que, rien que pour l'eau, des locataires économes paient plusieurs centaines de francs par an pour les collocataires gaspilleurs.

Etant donné que les habitudes en matière de

douche et de bain varient beaucoup, il y a aussi de fortes différences dans la consommation individuelle d'eau. Mais il y a également de grandes différences de consommation dans d'autres domaines, tels que la cuisine, les WC, la lessive, l'arrosage des plantes, le lavage des voitures, etc. Les personnes âgées et les personnes seules en particulier constatent toujours que les coûts qui leur sont imputés ne correspondent en aucun cas avec leur consommation réelle.

Consommateur payeur

Etant donné que dans la plupart des locatifs la totalité des frais pour l'eau est répartie en fonction de la grandeur de l'appartement et non pas en fonction de la

consommation réelle, il y a de flagrantes injustices.

La solution pour sortir de cette situation insatisfaisante passe par le principe du consommateur payeur. Chacun paie ce qu'il consomme. Pour la saisie de la consommation individuelle en chauffage et eau, il existe des appareils high-tech éprouvés, compteurs de chaleur et d'eau et répartiteurs de frais.

D'autres informations sur le thème des frais pour le chauffage et pour l'eau, ainsi que des conseils pratiques d'économie se trouvent dans la brochure «Un décompte des frais d'eau et de chauffage équitable», éditée par l'Association suisse pour le décompte des frais de chauffage et d'eau, Postfach 133, 9475 Sevelen. Sur internet: www.svw-asc.ch

A louer

A louer pour tout de suite ou à convenir
Rue de la Gare à Marin
Bureau 1 pièce
au 2^e étage, 20 m².
Loyer Fr. 310.-, y compris charges à forfait.
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09. 028-409389

À LOUER pour le 1^{er} octobre 2003
Littoral centre à Cortaillod
Surface commerciale de 52 m² au 1^{er} étage
Loyer: Fr. 800.- + charges.
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09. 028-409759

jouval A louer

Au Centre de Neuchâtel pour le 1^{er} octobre 2003
2½ pièces duplex Fr. 1140.- + charges
3 pièces Fr. 1290.- + charges.
Cuisines agencées, tout confort
Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch www.unpi.ch

A louer tout de suite ou pour date à convenir
LOCAUX COMMERCIAUX BUREAUX
À CERNIER, Comble-Emine 1, env. 200 m²
Loyer Fr. 2445.- + charges Fr. 250.-
À SAINT-BLAISE, Route de Soleure 12, env. 180 m², Loyer Fr. 2800.-, + charges Fr. 300.-
F. THORENS SA, 2072 ST-BLAISE
Tél. 032 756 00 55
http://www.thorensa.ch

regimmob sa

gérance d'immeubles · av. edouard-dubois 20
cp 72 · 2006 neuchâtel · tél. 032 737 27 10

à louer
neuchâtel
carrels 18
studio
cuisine, salle de bains, à proximité des transports publics
loyer: fr. 560.- charges comprises, disponibilité: tout de suite ou à convenir.
www.regimmob.ch 028-410996

FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et Commerciale SA

A louer en ville de Neuchâtel
Grande surface commerciale
d'accès facile avec belles vitrines
Contact: Mlle Anker
Ligne directe: 032 729 09 59
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobilsa.ch

regimmob sa

gérance d'immeubles · av. edouard-dubois 20
cp 72 · 2006 neuchâtel · tél. 032 737 27 10

à louer
neuchâtel
faubourg de l'hôpital 44
appartement 3 pièces moderne
cuisine agencée ouverte sur le séjour, bain /lavabo, w.-c. séparés, balcon, ascenseur, possibilité de louer une place de parc dans le garage collectif.
loyer: fr. 1730.- charges comprises, disponibilité: dès le 1^{er} octobre 2003.
www.regimmob.ch 028-410991

A louer

028-411035

- ▶ **1 pièce**
Bevaix. Sagnes. Calme, verdure, balcon
Fr 500.- + charges. Dès 01.10.03.
- ▶ **3 pièces**
Neuchâtel. Beauregard. Cuisine agencée, salle de bains, W.-C. Vue sur le lac, Rénové.
Fr. 1180.- + ch. Libre tout de suite ou à convenir.
- ▶ **5,5 pièces**
Dombresson. Champey. Calme, terrasse, agencement de qualité. Fr. 1750.- + charges. Libre dès 15.09.03 ou à conv.
- ▶ **Neuchâtel.** Acacias. Imm. subventionné. Loyer selon revenus. Spacieux, toutes commodités. Max Fr. 1624.- + charges Fr. 320.-. Libre dès 01.09.03 ou à convenir.
- ▶ **7 pièces**
Boudry. Gare. Cuisine agencée, deux salles de bains + W.-C. séparés, rénové, balcon, calme + verdure.
Fr. 1800 + ch. P.P. int. Fr 80.-
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Neuchâtel

Groupe GECO SA
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel ▶ 032 727 75 00

À LOUER AU LANDERON
MAISON INDIVIDUELLE
(partiellement meublée) à une famille. Jardin, très ensoleillé, 6 pièces, 2 salles d'eau, terrasse couverte. Sous-sol équipé, 3 pièces, 1 salle d'eau. Convient pour activité professionnelle. Places de parc. Entrée à convenir.
Renseignements sous chiffres
O 028-410938, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

jouval A louer

028-410978

À CRESSIER
Rue Planches-Vallier
Pour date à convenir
3 pièces
balcon, cuisine agencée
Fr. 790.- + charges.
Place de parc Fr. 35.-
Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch www.unpi.ch

À LOUER
Fausses-Brayes / Neubourg
SURFACE COMMERCIALE
sur rue, avec vitrines.
Usage multiple. Loyer attractif.
Tél. 079 250 73 22 028-410499

À LOUER À PESEUX
Rue des Pavés 2
Appartement de 3 pièces
Cuisine non agencée.
Loyer Fr. 900.- + Fr. 100.- de charges.
Libre tout de suite.
Tél. 032 737 73 77

CASTEL REGIE
A louer au centre-ville
1 PIÈCE avec entrée indépendante
cuisine agencée
Fr. 458.- + charges
Libre dès le 1^{er} octobre
TÉL. 032 731 22 11

G. ROCCARINO PROMOTION IMMOBILIÈRE
2034 PESEUX - Tél. 032 731 94 06
http://www.immo-roccarino.ch
e-mail: roccarino.immobilier@bluewin.ch

À VENDRE Colombier, rue Madame-de-Charrière
USINE
d'une surface de 1285 m² sur 3 niveaux partiellement louée.
PRIX INTÉRESSANT
Consultez notre site internet
www.immo-roccarino.ch
pour d'autres appartements, villas, immeubles, commerces et terrains.
028-410958

Marin
Rue A.-Bachelin 11, 2½ pièces
Cuisine agencée neuve, cave, place de parc.
Fr. 950.- charges comprises.
Libre dès le 1^{er} octobre 2003.
Tél. 032 751 26 24 028-410009

L'EXPRESS

Editeur: Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions et rédacteur en chef: Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires (REMP, mars 2003)
Lecteurs 65.000 (Mach Basic 2002)
RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi, 8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h (vendredi: 17 h).
Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 86.- **6 mois Fr. 163.-** **12 mois Fr. 306.-**
Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h. Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

URECH
BIJOUTIER • JOAILLIER

Nous sommes le leader sur le marché suisse de la vente de bijoux et montres par correspondance. Nous souhaiterions compléter notre équipe d'un(e)

**employé(e)
de commerce**

expérimenté(e), bilingue français/allemand.

Excellentes connaissances en informatique des programmes Excel, Word, Outlook sont un atout.

Horaire variable en fonction de l'activité de la société.

et d'un

**manutentionnaire/
commissionnaire**

au service expédition.

Il sera chargé, outre la préparation de colis et du courrier, de livraisons et de divers travaux manuels.

Ce poste conviendra à un homme robuste et entreprenant, possédant le permis de conduire.

Horaire variable en fonction de l'activité de la société.

Dates d'entrée: tout de suite ou pour date à convenir.

Envoyez votre offre manuscrite avec dossier complet (curriculum vitae, photo, certificats) à l'attention de Monsieur P. Binder, Poudrières 135, 2000 Neuchâtel. Tél. 0848 800 055.

028-411027

Notre bureau existe depuis 1999 et pour faire face au marché en pleine évolution, nous recherchons plusieurs futurs partenaires

**COURTIER EN ASSURANCES
INDÉPENDANT**

Nous vous offrons les avantages suivants:

- Une structure professionnelle
- Les partenariats avec toutes les plus importantes sociétés d'assurances
- Une réputation de premier ordre
- Des commissionnements supérieurs
- Une totale indépendance (aucune pression)

Votre profil:

- Un savoir-faire et une solide expérience dans le domaine des assurances vie et non vie
- Une excellente réputation
- Un mental d'entrepreneur

Venez nous rejoindre dans un domaine en pleine croissance et téléphonez-nous rapidement afin de convenir d'un rendez-vous ou adressez-nous votre dossier personnel (confidentialité garantie).



H&S Consulting
Direction de la Chaux-de-Fonds
Claude-André Humair, dipl. féd. ass.
Rue du Doubs 5 - CP 2247
2302 La Chaux-de-Fonds
tél. 032 967 70 50

H&S Consulting
Sucursale de Hauterive
Jean-Daniel Margueron, dipl. féd. ass.
Route de Beaumont 26 bis
2068 Hauterive
Tél. 032 53 00 00

028-410707/DUO

Cabinet d'orthodontie cherche 028-410960
à temps partiel 60 à 80%

Assistante dentaire

éventuellement assistante médicale.

**Faire offre par écrit avec curriculum vitae et photo à:
Dr François Matthey, Treille 3, 2000 Neuchâtel.**

Taxicab
724 12 12
engage
Chauffeurs
D1/D
Entrée immédiate
032 731 52 52

**Prévois
ton avenir**

VISCOM
Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

Bureau d'architectes à Verbier cherche
**dessinateurs(trices)-
architecte/technicien**

maîtrisant Archicad 7.0 PC avec connaissances de chantier. Polyvalent. Bon salaire en rapport avec capacités. Ambiance jeune et dynamique.

Logement à disposition.
Entrée tout de suite ou à convenir.

**Faire offre avec curriculum vitae et photo à:
Architecture & Engineering
Martin + Michellod S.A.
Case postale 297, 1936 Verbier**

036-178009

To reinforce our Research & Development Product Quality Audit group, we are looking for an

**ASSOCIATE SCIENTIST
(University Graduate in Chemistry
or HES Engineer in Chemistry)**

THE COMPANY Philip Morris International (PMI), based in Switzerland, is the world's leading tobacco company outside the United States. PMI produces many of the world's best-selling cigarette brands, including the most popular brand worldwide. PMI has an interest in, operates or owns more than 50 factories around the world and sells tobacco products in over 160 markets. PMI is part of Altria Group, Inc. whose other operating companies include Philip Morris USA and Kraft Foods.

THE POSITION You will join the Cigarette Testing Technology group and will take part in different projects related to cigarette testing: evaluate and qualify new or alternative instruments for physical, chemical and smoke tests; review or develop PMI Methods related to cigarette testing; coordinate or participate in specific smoking tests; etc.

You will need to get thoroughly acquainted with smoking process and related technology so as to interact with other R&D functions and Affiliates.

THE PERSON You have an Engineering or a University degree in Chemistry (HES, EPF or equivalent) and two to three years experience in a laboratory environment. You must be perfectly fluent in English and French. Excellent communication skills, computer literacy, good knowledge of statistics, ability to work in interdisciplinary teams and flexibility for short travels abroad are required.

If you feel that you match our profile and are interested in joining this dynamic team of professionals, please reply in confidence, mentioning the reference of the position with complete curriculum vitae, cover letter, copies of diplomas and work certificates.

Send your application to:



**PHILIP MORRIS INTERNATIONAL
RESEARCH AND DEVELOPMENT
C/o PHILIP MORRIS PRODUCTS SA
HUMAN RESOURCES REF: RD-25
QUAI JEANRENAUD 56
CH-2000 NEUCHÂTEL
E-mail: Resourcing.WWRD@pmintl.com**

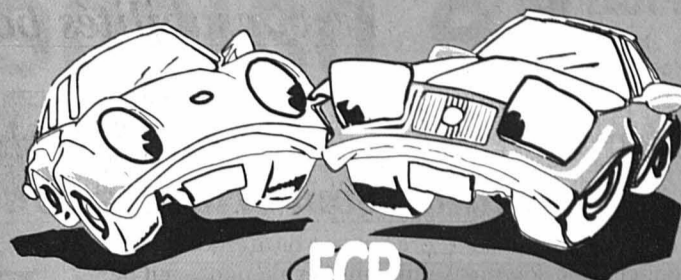
Successful Careers Worldwide

Closing date for receipt of application: 13.09.2003

028-410998/DUO



**PETITS OU GROS DÉGÂTS,
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS
SOULAGER DE VOS TRACAS!**



FCR

Membre de la Fédération des Carrossiers Romands

CARROSSERIE



**HAGO
CORTAILLOD**

Tél. 032/842 17 17 • Dépannage 24h/24

028-399520

Notre société fabrique et commercialise des machines CNC pour le meulage d'outils de coupe en carbure. Nous sommes présents sur les principaux marchés mondiaux et le constant développement de nos activités nous amène à rechercher des

monteurs - mécaniciens

pour notre division assemblage et pour une mission initiale de 6 mois, pouvant se transformer en emploi à durée indéterminée.

- Si vous possédez un CFC en mécanique industrielle
- Si vous bénéficiez d'une expérience dans le montage de la machine-outils
- Si vous souhaitez vous investir dans une équipe gagnante et motivée

Alors contactez-nous sans attendre.

Nous offrons des prestations sociales intéressantes en accord avec une culture d'entreprise portée sur l'avenir.

Tout dossier correspondant au profil souhaité sera traité avec la plus grande discrétion.



Z.I. Les Prés Bugnons • 2525 Le Landeron • www.rollomaticsa.com

028-411023/DUO

voyages

Venez avec nous!
**Musique militaire
Les Armes Réunies
175^e anniversaire**
**vivez l'été indien
au Canada**
du 4 au 11 octobre

Prestations:

- Circuit selon programme
- Transferts La Chaux-de-Fonds - Zürich en autocar privé
- Vois Zürich - Montréal - Zürich
- Guide francophone et accompagnateur Croisitour au départ de la Suisse
- Logements en hôtels de bon confort, en chambre double
- Les visites mentionnées au programme
- Les repas en pension complète sauf 2 repas.

Possibilité de prolonger votre séjour avec la Tournée complète Canada + USA jusqu'au 18.10.03
Programme sur demande

Prix anniversaire: **Fr. 2730.-**



Les artisans de l'évasion

Croisitour
Rue St-Honoré - 2000 Neuchâtel
032 723 20 40

info@croisitour.ch www.croisitour.ch

132-137071/DUO

IRAK

Le premier gouvernement est formé

Le Conseil de gouvernement irakien a désigné hier le premier gouvernement de l'après-Saddam Hussein. Le dictateur déchu aurait lui-même refait surface par le biais d'un enregistrement sonore dans lequel il nie son implication dans l'attentat de Najaf. Le premier gouvernement de l'après-Saddam Hussein compte 25 ministres, dont 13 chiites, cinq Arabes sunnites, cinq Kurdes, un chrétien et un Turcoman. La composition confessionnelle et ethnique du Conseil de gouvernement transitoire a ainsi été respectée.

Mainmise américaine

Le gouvernement, qui doit rester en fonction jusqu'aux premières élections prévues en 2004, ne comporte pas de Premier ministre. L'administrateur américain Paul Bremer garde la haute main sur le pays. Par ailleurs, la tension persiste à Najaf où deux personnes ont été tuées hier dans l'assaut d'une maison appartenant à un haut responsable du Baas, selon un officier de police. Deux voitures bourrées d'explosifs ont aussi été découvertes par les forces de sécurité irakiennes à Koufa, a indiqué un policier. Dans ce climat de violences, l'ayatollah irakien Ali al-Sistani, l'une des plus hautes autorités religieuses chiites, a déclaré qu'il tenait «les forces d'occupation» américaines et britanniques pour responsables de l'insécurité régnant en Irak. /ats-afp-reuters

BIRMANIE

La junte dément avec énergie

La junte au pouvoir en Birmanie a démenti hier l'allégation américaine selon laquelle l'opposante Aung San Suu Kyi a entamé une grève de la faim. Cette polémique intervient deux jours après l'annonce d'un plan gouvernemental destiné à restaurer la démocratie. Le ministère des Affaires étrangères birman qualifie l'affirmation de Washington de «moyen de jeter une ombre sur les évolutions politiques en Birmanie, en particulier l'annonce d'une feuille de route vers la démocratie par le Premier ministre (le général Khin Nyunt) le 30 août».

«Déconcertée»

La junte avait estimé il y a peu qu'il était «plutôt bizarre d'avancer une telle allégation sans citer de source qui permettrait de la vérifier». Se déclarant «profondément préoccupé» par la «sécurité» et le «bien-être» de la dirigeante de la Ligue nationale pour la démocratie (LND), le porte-parole du département d'Etat Philip Reeker a tenu les autorités birmanes pour «responsables de sa santé, l'ayant placée en prétendue rétention de protection depuis le 30 mai après une attaque préméditée de son convoi». Aung San Suu Kyi, Prix Nobel de la Paix, a été écrouée après de violents incidents entre ses partisans et des éléments pro-gouvernementaux. Ceux-ci auraient apparemment tendu une embuscade à son convoi. /ats-afp

Les liquidations s'enchaînent

Proche-Orient ■ L'armée israélienne a tué hier un activiste du Hamas. Lourdes responsabilités policières dans la mort de 13 Arabes israéliens en octobre 2000

L'armée israélienne a liquidé hier dans la bande de Gaza un activiste du mouvement radical Hamas. Des hélicoptères ont tiré sur sa voiture des missiles qui ont également fait 25 blessés. Il s'agit du sixième raid israélien de ce type en douze jours. Trois missiles ont atteint la voiture de l'activiste, Khader Al-Hossari, 36 ans, a raconté un témoin. «Les occupants de la voiture ont pris feu. Un quatrième missile a touché une seconde voiture», a précisé le Palestinien, lui-même blessé à la poitrine et au dos.

Passants blessés

Les personnes blessées sont pour la plupart des passants et des passagers d'autres voitures qui circulaient dans le secteur. Hier, le haut représentant de l'UE pour la politique étrangère, Javier Solana, avait exprimé de sérieuses réserves contre ce type d'opérations. Sa porte-parole a qualifié hier ces actions de «meurtres extrajudiciaires».

Les responsables israéliens affirment en revanche qu'il s'agit d'«actions préventives» frappant des auteurs d'attentats ou ceux qui les envoient. Le chef d'état-major israélien, le général Moshé Yaalon, a informé hier le gouvernement que l'armée était prête à lancer une opération d'envergure dans la bande de Gaza, engageant une brigade entière si



Une mère palestinienne présente le portrait de son fils, tué par la police israélienne lors des émeutes d'octobre 2000.

PHOTO KEYSTONE

les tirs de roquettes Qassam se poursuivent contre Israël.

Il a indiqué que depuis l'attentat suicide de Jérusalem le 19 août, qui avait fait 21 morts, le nombre d'alertes à la bombe par jour en Israël est monté de sept à treize. Javier Solana, en visite hier à Amann, a jugé la situation mauvaise et insisté sur la nécessité de revenir au plan de paix international élaboré par

le quartette (Etats-Unis, Russie, ONU, UE).

«De toutes façons, la feuille de route est le seul plan sur la table. Nous devons le maintenir et faire tout notre possible pour qu'il réussisse», a dit Javier Solana. Le responsable européen devait rentrer en Israël pour rencontrer dans la soirée le Premier ministre Ariel Sharon.

Sur le plan intérieur israélien, une commission d'en-

quête officielle a rendu largement responsable la police pour la mort de treize Arabes israéliens dans des manifestations en octobre 2000, dans un rapport publié hier. La commission, présidée par le juge Théodore Or, n'a pas pour autant réclamé de poursuites judiciaires spécifiques.

Plus généralement, elle lie les violences à «l'incapacité des différents gouvernements israé-

liens de traiter (convenablement) la minorité arabe», soulignant les «préjugés» subis par cette population. L'Etat «n'a pas fait assez pour mettre fin à la discrimination (subie par cette population) ni pour imposer en son sein la loi et l'ordre» souligne la commission.

La police est accusée d'avoir eu une attitude «a priori hostile» envers la minorité arabe et d'avoir caché aux responsables politiques le fait qu'elle avait tiré à balles réelles pour réprimer des émeutes. «Il y avait toute une culture du mensonge» dans la police, relève la commission dans son rapport de 860 pages.

Ehud Barak critiqué

Treize Arabes israéliens avaient été tués par des tirs de la police israélienne lors de manifestations violentes de solidarité avec les Palestiniens, peu après le début de l'Intifada, fin septembre 2000. La commission recommande que l'ancien ministre travailliste de la Sécurité intérieure, Shlomo Ben Ami, ne puisse plus jamais être titulaire d'un poste lié à la sécurité. Elle critique également le comportement du Premier ministre travailliste de l'époque, Ehud Barak, estimant qu'il n'était pas assez conscient de la gravité des faits. Mais elle ne donne pas de recommandations à son sujet. /ats-afp-reuters

La Défense en ligne de mire

Grande-Bretagne ■ La déposition de la veuve de David Kelly embarrasse le gouvernement. Le doute gagne l'opinion

Janice Kelly, veuve de David Kelly qui s'est apparemment suicidé, a décrit hier le «cauchemar» des derniers jours de son mari. Il s'est senti «trahi» par le ministère de la Défense (MoD) dans l'affaire du dossier sur l'armement irakien, a-t-elle affirmé. La veuve du scientifique britannique a témoigné pendant plus de deux heures et demi par lien vidéo dans l'enquête sur les circonstances de la mort de son époux. Elle a retracé la pression incroyable vécue par elle et son mari les dix derniers jours avant la mort du scientifique.

Effondré

Janice Kelly, 58 ans, a expliqué que son mari avait été effondré d'avoir découvert son nom et sa photo dans plusieurs journaux. «Il était consterné», a-t-elle souligné. «Il a dit plusieurs fois en prenant son café, au déjeuner ou à l'heure du thé, qu'il se sentait totalement abandonné et trahi», a déclaré Janice Kelly. Le nom du Dr Kelly avait été publié dans les journaux le 10 juillet, une semaine avant son suicide apparent. Le scientifique était présenté comme la source d'un journaliste de la BBC, qui avait accusé le gouvernement du premier ministre Tony Blair d'avoir «gonflé» le dossier sur l'armement irakien pour



Janice Kelly, hier, peu avant sa déposition. PHOTO KEYSTONE

tenter de justifier une guerre.

Janice Kelly a raconté l'anxiété du Dr Kelly peu avant ses entretiens avec ses supérieurs au MoD. «Il s'inquiétait de savoir comment il allait arriver à s'en sortir avec les briefings du MoD», a-t-elle dit.

Le 14 juillet, à son retour d'une telle réunion, elle relève le manque de soutien de ses supérieurs. «J'étais inquiet du manque apparent de soutien» du ministère, a-t-elle regretté.

Lors de ses auditions devant la commission des Affaires

étrangères sur les conditions d'entrée en guerre contre l'Irak et la commission des Affaires de sécurité, les 15 et 16 juillet, David Kelly «semble très tendu, très mal à l'aise». Il s'est senti «insulté» par le député Andrew MacKinlay, qui l'avait qualifié de «leurre», a souligné sa veuve. Il était dans «une position cauchemardesque».

Le 17 juillet, jour de sa mort, il semblait «fatigué et affaibli» mais «n'a jamais eu l'air déprimé», a-t-elle noté. Le scientifique partira dans l'après-midi pour sa promenade habituelle et sera retrouvé mort le lendemain, les veines du poignet gauche entaillées.

Témoignage embarrassant

Ce témoignage est embarrassant pour le MoD. Son ministre Geoff Hoon est déjà sur la sellette pour avoir livré le nom du Dr Kelly à la presse. La mort du scientifique a déclenché une véritable tempête politique en Grande-Bretagne. L'opinion publique est en majorité persuadée d'avoir été trompée sur les raisons de la guerre en Irak par Tony Blair. Le premier ministre est venu personnellement s'expliquer devant l'enquête du juge Brian Hutton. Il a reconnu son «entière responsabilité» dans la divulgation du nom du Dr Kelly aux commissions parlementaires mais pas au public. /ats-afp

EN BREF

ARGENTINE ■ Procédures rouvertes. Un tribunal de Buenos Aires a décidé hier de rouvrir deux procédures engagées contre d'anciens tortionnaires. Cette décision intervient à la suite de l'annulation voici quelques jours par le Parlement argentin des lois d'amnistie qui les protégeaient. /ats-afp

ESPAGNE ■ Dauphin proposé. Le chef du gouvernement espagnol, José Maria Aznar a proposé officiellement hier à son parti de choisir en Mariano Rajoy l'homme qui mènera la droite espagnole à la bataille des législatives de mars 2004. José Maria Aznar, après deux législatures, ne briguera pas de nouveau mandat. /ats-afp

RWANDA ■ Début du procès. Le procès de l'ex-ministre rwandais des finances, Emmanuel Ndingabahizi s'est ouvert hier devant le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) à Arusha en Tanzanie. Il est accusé notamment de génocide à l'encontre des Tutsis. Emmanuel Ndingabahizi, 53 ans, répond de trois chefs d'accusation de génocide et de crimes contre l'humanité. /ats-afp

MAROC ■ Prisonniers libérés. Les 243 prisonniers de guerre marocains libérés le 14 août dernier par le Polisario ont été remis hier au Comité international de la Croix Rouge (CICR). Le Polisario revendique l'indépendance du Sahara occidental occupé par le Maroc. /ats-afp

FILMS PORNOS

**Neuchâtelois
en prison pour
deux ans**

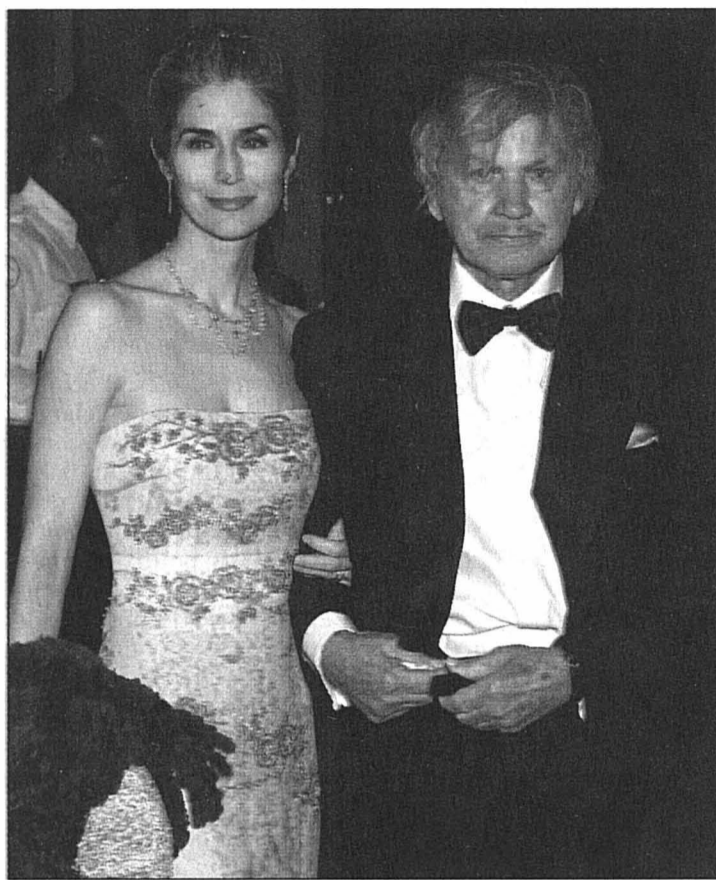
Pour avoir tourné des films de pornographie dure avec de jeunes prostituées toxicomanes, un cinéaste neuchâtelois écope de deux ans de prison. Le Tribunal fédéral (TF) a confirmé un verdict de la cour de cassation vaudoise.

Parce que «c'était plus facile car elles avaient besoin d'argent et supportaient mieux la douleur», cet individu avait recruté principalement des jeunes femmes consommatrices d'héroïne. Il leur avait fait subir des actes de sadomasochisme et de scatologie.

Selon différentes scènes visionnées par les enquêteurs vaudois – qui ont auditionné quatre prostituées – l'une des jeunes femmes avait réprimé à grand peine des cris de douleur lors du tournage. Une autre avait saigné lors d'actes sadomasochistes. Elles semblaient toutes avoir été droguées avant le tournage.

Pour le TF, il ne fait pas de doute que l'homme a profité de l'état dans lequel se trouvaient les prostituées toxicomanes, qui avaient besoin d'argent pour financer leur consommation quotidienne de drogue. Il a ainsi pu obtenir d'elles des actes qui n'avaient rien à voir avec les relations sexuelles qu'elles acceptaient généralement de leurs clients.

En première instance, l'homme avait été condamné à deux ans et demi de réclusion par le Tribunal correctionnel de l'arrondissement de Lausanne, le 7 mars 2002. La peine avait été réduite à deux ans de prison par la cour de cassation du Tribunal cantonal. /ats

Décès d'un faux dur tranquille**Cinéma ■ Charles Bronson, grande star des films d'action dans les années 60 et 70, est mort à Los Angeles à l'âge de 81 ans**

Charles Bronson en compagnie de sa troisième épouse, Kim Weeks, en avril 2001 lors d'une réception à Los Angeles.

PHOTO KEYSTONE

L'acteur américain Charles Bronson, dont la carrière embrasse plus de 100 films, est décédé à Los Angeles à l'âge de 81 ans des suites d'une pneumonie, a annoncé son agent dimanche. Il s'était spécialisé dans les rôles de durs tranquilles.

L'acteur, qui fut l'une des plus grandes stars du cinéma d'action dans les années 60 et 70 ainsi que l'un des acteurs les plus populaires du monde et les mieux payés du cinéma

américain, est décédé d'une pneumonie, selon CNN. Victime de la maladie d'Alzheimer, il était dans un état critique depuis plusieurs jours, a précisé la chaîne américaine.

De son vrai nom Charles Buchinski, fils de mineur lituanien émigré en Pennsylvanie, Charles Bronson est né le 3 novembre 1921 à Ehrenfeld, en Pennsylvanie, au sein d'une famille de quinze enfants. Il avait commencé par travailler dans les mines de

charbon, entre 16 et 21 ans, aux côtés de ses frères, pour subvenir aux besoins de la famille.

«Gold Star Award»

Durant la Seconde Guerre mondiale, mobilisé en 1943, il combat les Japonais dans le Pacifique à bord d'un bombardier. Rendu à la vie civile, il fait pendant deux ans du théâtre en amateur à Philadelphie avant de décrocher des petits rôles à Hollywood, notamment aux côtés de Gary Cooper dans «You are in the Navy, Now» (1951). Six ans plus tard, Roger Corman lui donne la vedette dans «Mitraillette Kelly».

Charles Bronson, qui a souvent incarné des personnages au comportement stoïque et au langage rude dans des films d'action, avait été désigné en 1972 comme la première star du «box office» par l'Association de la presse étrangère de Hollywood. Il avait reçu le «Gold Star Award» du cinéma en 1979.

Un jeu sans effets saillants

Ses traits burinés, sa présence menaçante et son jeu sans effets saillants lui avaient valu des rôles remarquables dans des films comme «Les Sept Mercenaires» (1960), remake des «Sept samourais» d'Akira Kurosawa, «La Grande Évasion» (1963) ou «Les Douze Salopards» (1967).

Il devint ensuite au cinéma l'archétype du héros vengeur avec notamment la série des trois «Justicier dans la ville». Ce personnage solitaire ren-

dant une justice personnelle expéditive dans les rues de New York lui attira les foudres des critiques mais le soutien enthousiaste de nombreux admirateurs.

Héros sans faiblesse

Bronson aurait évité volontairement des rôles plus nuancés, préférant des caractères taillés d'une pièce, selon le «Washington Post». «Si vous voyez de la faiblesse chez le héros, vous lui portez atteinte dans son identité», a-t-il expliqué un jour au journal, «Vous enlevez quelque chose aux gosses, la génération suivante, vous l'empêchez d'avoir quelque chose à admirer».

Charles Bronson était devenu une vedette du box-office en Europe avec son rôle de tueur à gages dans «Il était une fois dans l'Ouest» (1968), «western-spaghetti» du cinéaste italien Sergio Leone. La même année, son face-à-face avec Alain Delon dans «Adieu l'ami» de Jean Herman le consacre comme l'acteur le plus populaire du monde.

Aimable en privé

Contrairement à son image soigneusement entretenue de «dur», Bronson était connu dans sa vie privée comme un homme aimable, dont le violon d'Ingres fut la peinture, a rapporté le «New York Times». De son physique légendaire, il aurait dit un jour: «Je pense que je ressemble à une carrière de roc qu'on a dynamité». Marié à trois reprises, il était père de six enfants. /ats-afp-reuters

EN BREF

BIENNE ■ Accident de bus. Sept passagers d'un bus, dont cinq enfants, ont été blessés hier à Bienne lorsque le véhicule des transports publics a percuté un arbre. Quatre ambulances ont été dépêchées sur les lieux pour transporter les blessés à l'hôpital. Les causes de l'accident ne sont pas connues. /ats

HONDURAS ■ Bus attaqués. L'attaque samedi soir de trois bus à San Pedro Sula, dans le nord du Honduras, par des hommes armés, a fait treize morts et onze blessés, selon un nouveau bilan. Quatre personnes ont été arrêtées. L'attaque pourrait être liée à la guerre que se livrent deux bandes de jeunes pour le contrôle du trafic de drogue à San Pedro Sula. /ats-afp

KOSOVO ■ Serbe tué dans un attentat. Un Serbe a été tué et quatre autres ont été blessés dimanche après-midi lors d'un attentat à l'explosif à



Cernica, (photo keystone) village de l'est du Kosovo, a annoncé hier la Mission de l'ONU au Kosovo (Minuk). La localité est située dans un secteur de mixité ethnique. L'attentat survient dans un climat de montée des tensions ethniques entre les Albanais, ethnique majoritaire, et les Serbes, minoritaires, alors que se multiplient les attaques contre la communauté serbe de la province. /ats-afp-reuters

CHINE ■ Inondations et glissements de terrain. Des glissements de terrain provoqués par d'importantes inondations ont tué au moins 40 personnes dans l'ouest de la Chine, ont rapporté hier les médias. Des centaines de maisons ont été détruites et des milliers d'habitants ont été évacués. /ats-reuters

IMMIGRATION ■ Jetées par-dessus bord. La police chinoise a arrêté treize personnes accusées d'avoir transporté illégalement par mer vers Taiwan un groupe de femmes. Six d'entre elles ont péri noyées après avoir été projetées par-dessus bord. Quatre suspects sont accusés d'avoir jeté 26 Chinoises par-dessus bord quand leurs deux vedettes rapides ont été prises en chasse par les garde-côtes taiwanais. Les Chinoises avaient payé l'équivalent de 5800 dollars chacune pour une vie meilleure. Les survivantes ont été placées en détention avant d'être rapatriées. /ats-reuters

GUATEMALA ■ 364 kilos de cocaïne. Des agents de la brigade des stupéfiants, appuyés par des marins de la base navale guatémaltèque de l'Atlantique, ont saisi 364 kilos de cocaïne. Ils ont fait cette découverte sur un bateau de pêche au requin dans les Caraïbes, a annoncé la police. Le bateau avait été abandonné par ses occupants au moment de l'opération de police. /ats-afp-reuters

Des marins dans une épave**Mer de Barents ■ La presse russe critique la présence des hommes à bord du sous-marin**

Des femmes se recueillent dans une église de Mourmansk à la mémoire des marins disparus en mer de Barents.

PHOTO KEYSTONE

L'opération de récupération de l'épave du sous-marin russe K-159 se poursuivait hier en mer de Barents. De son côté, la presse russe s'interrogeait sur la présence de dix marins à bord du submersible, vieux de 40 ans et «ressemblant à une boîte de conserve rouillée».

«Deux jours et demi de recherches des corps n'ont donné aucun résultat positif. Mais l'opération va se poursuivre près de l'île de Kildine», a déclaré un porte-parole de la flotte du Nord.

Le sous-marin nucléaire K-159 a sombré dans la nuit de vendredi à samedi. Sept sous-mariniens sont portés dispa-

rus, et se trouvent probablement à bord de l'épave. Deux corps ont été retrouvés dès samedi, et un marin a pu être secouru.

La presse à Moscou s'est demandée pourquoi des sous-mariniens se trouvaient à bord du K-159, alors que le bâtiment, au rebut depuis une quinzaine d'années, était remorqué vers une usine où il devait ensuite être détruit.

«Ce sous-marin, qui n'avait ni source d'électricité, ni ventilation, aurait dû être rendu hermétique et remorqué sans marin à bord», a déclaré Mikhaïl Voljenski, membre de la commission d'Etat chargé de l'entretien des bateaux, cité par le journal «Izvestia».

«Selon le règlement, lors d'un remorquage, l'équipage doit se trouver sur le pont supérieur ou sur le kiosque. Mais la plupart des sous-mariniens se trouvaient à l'intérieur du bâtiment», note aussi le quotidien «Kommersant».

«Les marins se trouvant sur le kiosque ont probablement tenté de prévenir leurs camarades (...) qui dormaient à l'intérieur après leur permanence», assure à «Kommersant» un officier sous couvert de l'anonymat. «Mais avec une coque non hermétique, le sous-marin a coulé en quelques minutes», ajoute la même source. /ats-afp

**France et Corse
ravagées par le feu
Incendie ■ Spectacle de
désolation, villas détruites**

Les incendies ont continué de ravager hier les forêts dans le département du Var, détruisant plus de 1500 hectares dans le massif des Maures. En Corse, le bilan provisoire s'établit à quatre brûlés, six pompiers intoxiqués et 8240 hectares parcourus.

Dans le Var, les régions de La Garde-Freinet, Grimaud et Cogolin ont été particulièrement attaquées par le feu. Un millier d'hommes, toujours à pied d'œuvre, attendaient avec impatience des renforts aériens. Les secours espèrent également l'arrivée de la pluie, prévue en principe hier. Cet incendie du Var n'est toujours pas considéré comme «fixé» par les pompiers.

Dans les Alpes-Maritimes, en revanche, le feu de Cagnes-sur-Mer, Saint-Laurent-du-Var et La Gaude était donné comme contenu. Les flammes ont parcouru 400 hectares et détruit une vingtaine de maisons dans une zone très urbanisée, sans toutefois faire de victime, ont indiqué hier les pompiers.

Nuage de cendres

Sur l'île de Beauté, les habitants du Cap Corse se sont re-

trouvés hier matin face à un spectacle de désolation: les collines verdoyantes, abritant de belles villas, ne sont plus qu'un rocher noir. Un nuage de cendres plane dans l'atmosphère surchauffée.

Selon la cellule de crise installée à la préfecture de Haute-Corse, 26 maisons et deux appartements ont été détruits, des dizaines de voitures sont calcinées et 800 foyers privés d'électricité et de téléphone.

A sept heures du matin, un hélicoptère s'est envolé pour effectuer un survol de reconnaissance, afin de préciser un bilan déjà très lourd et d'établir le plan de lutte de la matinée. 500 pompiers sont engagés et d'importants moyens aériens ont été mobilisés.

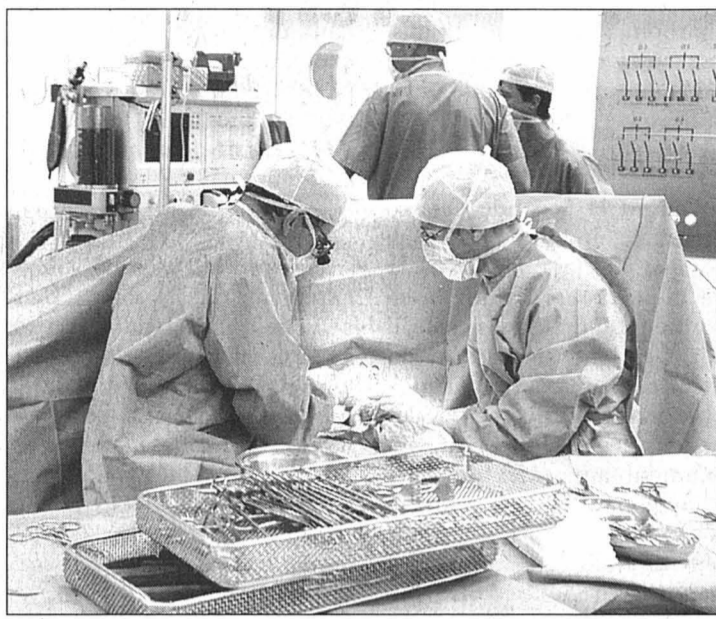
Dans tout le département, la journée d'hier s'annonçait difficile.

Nicolas Sarkozy, en visite sur la Côte d'Azur, a promis de nouveaux moyens pour les soldats du feu, notamment l'achat d'appareils bombardiers d'eau. Le ministre français de l'intérieur a souhaité que l'âge minimum des pompiers volontaires soit abaissé de 18 à 16 ans. /ats-reuters

Croissance anémique en 2002

PIB ■ En valeur réelle, il n'a progressé que de 0,2%. C'est le plus mauvais résultat depuis 1993

La croissance a été anémique en 2002 en Suisse. A prix constants (base 1990), le PIB n'a progressé que de 0,2% par rapport à l'année précédente...



La consommation privée a été tirée en avant par les dépenses de santé. PHOTO MARCHON

Le produit intérieur brut (PIB) à prix courants a lui augmenté de 0,8% à 417 milliards de francs en 2002. La différence entre les deux taux s'explique par une inflation de 0,6% l'an dernier...

A noter que la croissance publiée par cette instance est légèrement supérieure à celle donnée en février dernier par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco). Les services du conseiller fédéral Joseph Deiss avaient établi la progression du PIB à 0,1% pour 2002.

Les ménages achètent moins Côté demande intérieure, la consommation finale des ménages et des institutions sans but lucratif à leur service a crû de 1,5% à prix courants et de 0,7% à prix constants.

taires, boissons et tabacs» (-0,4%).

Sous l'effet de la crise, les ménages ont également réduit leurs dépenses dans les restaurants et hôtels, les voyages et les services financiers.

Sur le front des investissements, les chiffres sont globalement en baisse, confirmant un mouvement amorcé en 2001 déjà. La formation brute de capital fixe (FBCF) diminue de 4,8% à prix courants et 4,1% à prix constants.

De gros travaux publics Les deux composantes de la FBCF, les investissements en biens d'équipement et la construction, subissent toutefois une évolution contrastée. Les premiers influencent ce taux vers le bas (-9,3% à prix constants), tandis que le second le tire vers le haut (+2,1% à prix constants).

L'OFS souligne que la bonne tenue des dépenses dans la construction provient principalement des travaux de génie civil (+8,8% à prix constants), la plupart mandatés par des collectivités publiques. C'est l'effet Rail 2000 et nouvelles transversales ferroviaires alpines (NLFA).

Vu sous l'angle des entreprises et des administrations, la productivité du travail s'est accrue l'an dernier, grâce aux multiples restructurations, ressortit-il encore des comptes nationaux. Ainsi en a-t-il été chez les producteurs de biens et services non financiers.

Quant au secteur financier, il «reste un des moteurs de l'économie nationale», selon les statisticiens fédéraux. Mais la croissance a ralenti et la valeur ajoutée poursuit le recul amorcé en 2001, quoique à un rythme nettement plus modéré. /ats

Des bienfaits limités

UE ■ L'extension ne profitera qu'aux dix nouveaux venus

L'extension en mai 2004 de l'Union européenne (UE) aura surtout un effet sur la croissance des dix nouveaux pays membres, selon une étude publiée hier par l'UBS. Les conséquences bénéfiques pour les quinze membres actuels, ainsi que pour la Suisse, sont limitées.

Les exportations helvétiques vers les futurs membres représentent à peine 1% du produit intérieur brut (PIB), a précisé à Zurich Klaus Wellershoff, économiste en chef du premier groupe bancaire helvétique, en marge de la présentation de l'étude. A un niveau aussi bas, même une croissance rapide aurait un effet restreint.

Pour Klaus Wellershoff, les effets les plus notables pour

la Suisse seront indirects. L'ouverture de l'UE à dix pays d'Europe de l'Est et du Sud profitera avant tout à l'Autriche et surtout à l'Allemagne, le premier partenaire économique de la Suisse. Un coup de pouce à la croissance allemande devrait aussi avoir des effets bénéfiques pour la Suisse.

Comblant le fossé

Mais, mesurés à l'échelle de l'UE, les effets de l'élargissement seront toutefois restreints, en raison du faible poids économique des nouveaux membres. Par contre, ces derniers pourront continuer à combler le fossé les séparant de l'Europe de l'Ouest. Un chemin important a déjà été parcouru depuis l'éclatement du Bloc de l'Est. /ats

Achat en douceur

Chocolat ■ Barry Callebaut reprend Brach's Confection

Le chocolatier zurichois Barry Callebaut se renforce dans les produits destinés au consommateur final. Il achète à son actionnaire majoritaire KJ Jacobs AG la société américaine Brach's Confections. La transaction se monte à 32 millions de dollars en tout.

L'entreprise acquise occupe 1600 personnes pour des ventes de 460 millions de francs lors de l'exercice 2002/03, a indiqué Barry Callebaut. Fondée en 1904, elle est basée à Chicago et figure

parmi les principaux fabricants américains de confiserie.

L'achat se fait auprès de KJ Jacobs AG, société de la famille Klaus Jacobs, qui détient 69,9% de Barry Callebaut. L'opération se décompose en 16 millions de dollars (22,4 millions de francs) pour l'achat proprement dit de Brach's Confection, soit l'ensemble des titres et les actifs, et 16 autres millions de «reprise de dette» et «produits pour les consommateurs». /ats

ENBREF

PUBLICITÉ ■ PubliGroupe flambe. PubliGroupe a presque triplé son bénéfice net au premier semestre 2003. Il s'est élevé à 32,5 millions de francs (+185%), contre 11,4 millions sur la même période de l'an passé.

TÉLÉVERBIER ■ Bénéfice en hausse. La société de remontées mécaniques de Verbier (VS) Téléverbier a réalisé un bénéfice net de 13,4 millions de francs au premier semestre. Ce résultat est en augmentation de 15,5% par rapport au premier semestre de l'année dernière. /ats

CANICULE ■ La bière progresse. Les Suisses ont en partie étanché leur soif estivale en buvant plus de bières. Ils ont ingurgité pour 71,2 millions de francs de bières en juin et juillet, soit une progression de 10% par rapport à la même période de l'an passé. /ats

ÉLECTRONIQUE ■ Ouverture d'Ineltec 2003. La foire internationale de l'électronique, Ineltec 2003, ouvre ses portes aujourd'hui dans les halles de la Foire de Bâle. Environ 600 exposants y présentent jusqu'à vendredi leurs nouveaux produits et services. /ats

FRANCE TÉLÉCOM ■ Orange en entier. Après avoir renforcé sa structure financière en début d'année, France Télécom veut racheter les titres qu'il ne détient plus de sa filiale de téléphonie mobile Orange. L'opération lui coûtera 7,1 milliards d'euros (10,9 milliards de francs). /ats-reuters

LABOURSE

Advertisement for BCN-Netbanking, featuring a woman's face and the text 'Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier'.

Table of market indices including Zürich, New-York, Francfort, Londres, Paris, Tokyo, and DJ Euro Stock 50, with columns for current values and percentage changes.



Table of Swiss stock market data (Bourse suisse) listing various companies like ABB, Actelion, Adecco, Baloise, BB Biotech, BK Vision, BT & T, Centerpulse, Charles Voegelé, Ciba, Cicolore, Cie fin. Richemont, Clariant, Convenir Holding, Crédit Suisse, Ems-Chemie, ESEC, Fischer, Forbo, Givaudan, Helvetia-Patria, Holcim, Julius Baer, Kudelski, Logitech, Lonza, Moenpick, Nestlé, Nextrom, Novartis, Pargesa, Phonak, PubliGroupe, Réassurance, REG, Rieter, Roche, Serrono, Sulzer, Swiss International Airlines, Surveillance, Swatch, Swatch Group, Swiss Life, Swisscom, Syngenta, UBS, UMS, Unaxis, Von Roll, Vontobel, Zurich.

Table of European stock market data (Bourses européennes) listing companies like ABN Amro, Aegon, Ahold, AKZO-Nobel, Alcatel, Allianz, Aventis, AXA, Bayer, Carrefour, Cie de Saint-Gobain, DaimlerChrysler, Deutsche Bank, Deutsche Lufthansa, Deutsche Telekom, E.ON, Elf, Elsevier, France Telecom, Groupe Danone, ING, KLM, KPN, L'Oréal, LVMH, Metro, Nokia, Philips Electronics, Pinault-Printemps-Redoute, Royal Dutch Petroleum, RWE, Schneider, Siemens, Société Générale, Telefonica, Total, Unilever, Vivendi Universal, Vodafone.

Table of North American stock market data (Bourses Nord-américaines) listing companies like Aluminium Co of America, Altria, American Express, American Tel & Tel, Boeing, Caterpillar, Chevron, Citigroup, Coca Cola, Dell Computer, Du Pont de Nemours, Eastman Kodak, Exxon Mobil, Ford Motor, General Electric, General Motors, Goodyear, Hewlett-Packard, IBM, Intel, International Paper, Johnson & Johnson, McDonald's, Merck, Microsoft, 3M, Pepsico, Pfizer, Procter & Gamble, Sears, Roche, Silicon Graphics, United Technologies, Wal-Mart, Walt Disney, Yahoo!.

Table of investment funds (Fonds de placement) categorized into Swiss, European, and US funds, with columns for previous and current values.

Advertisement for Margot Mazout Heating Oil (Huile de chauffage), including contact information and a phone number.

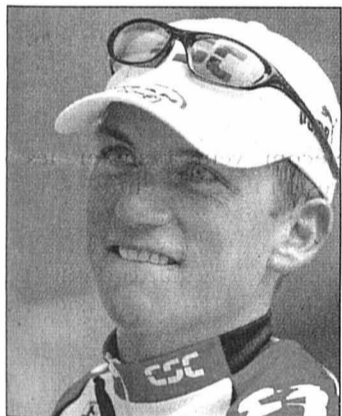
CYCLISME

Hamilton
chez Phonak

L'équipe Phonak a réussi un coup d'éclat en engageant l'Américain Tyler Hamilton (CSC), quatrième du dernier Tour de France et deuxième du Giro 2002. Hamilton, 11e mondial, défendra les couleurs Phonak lors des deux prochaines saisons.

En engageant le «héros» du Tour de France 2003, qui a terminé l'épreuve avec une clavicule cassée, la formation helvétique «*veut se donner les moyens de ses ambitions et se hisser parmi les meilleures équipes de première division*» a expliqué le groupe helvétique dans un communiqué. L'arrivée de Hamilton permettra à l'équipe Phonak de disputer enfin le Tour de France.

Vainqueur du Tour de Romandie et de Liège - Bastogne - Liège en 2003, Hamilton a déjà mis un terme à sa saison après s'être fracturé le col du fémur, le 20 août dernier lors du Tour de Hollande. Outre Hamilton, trois autres coureurs ont rejoint la formation suisse: le champion de Slovénie Tadej Valjavec (Fassa Bortolo), cinquième du dernier Tour de Suisse, l'Italien Daniele Bennati (Domina Vacanze) et le Slovène Uros Murn (Formaggi Pinzolo, deuxième division).



Tyler Hamilton s'est engagé pour deux saisons.

PHOTO KEYSTONE

Quatre coureurs sont encore attendus pour compléter l'effectif de Phonak, qui comptera 25 coureurs, selon le manager Urs Freuler. Au chapitre des départs: le Jurassien Roger Beuchat (S), Denis Bertolini (S), Massimo Strazzer (It), Iker Camano (Esp), Stefan Kupfernagel (All), Miguel Martinez (Fr) et Benoît Salmon (Fr) ont tous été priés de trouver une nouvelle équipe.

Renonçant à s'aligner sur l'offre de Phonak pour Hamilton, Bjarne Riis, le directeur sportif de CSC, a préféré se passer des services de son capitaine. Pour compenser ce départ, l'ancien vainqueur de la Grande Boucle a engagé l'Italien Ivan Basso (Fasso Bortolo) et l'Allemand Jens Voigt (Crédit Agricole).

L'équipe Phonak pour la saison 2004 (21 coureurs sur 25): Michael Albasini (S), Niki Aebersold (S), Oscar Camenzind (S), Martin Elmiger (S), Alexandre Moos (S), Grégory Rast (S), Daniel Schneider (S), Alex Zülle (S), Tyler Hamilton (EU), Gonzalo Bayarri (Esp), Juan Carlos Dominguez (Esp), Oscar Pereiro (Esp), Santiago Perez (Esp), Daniele Bennati (It), Marco Fertonani (It), Cyril Dessel (Fr), Fabrice Gougot (Fr), Bert Grabsch (All), Uros Murn (Sln), Tadej Valjavec (Sln) et Alexandre Usov (Bié). /si

Nalbandian, ce dur à cuire!

Tennis ■ Roger Federer s'est qualifié pour les huitièmes de finale de l'US Open où il rencontrera un joueur qu'il n'a jamais battu depuis qu'il est chez les pros...

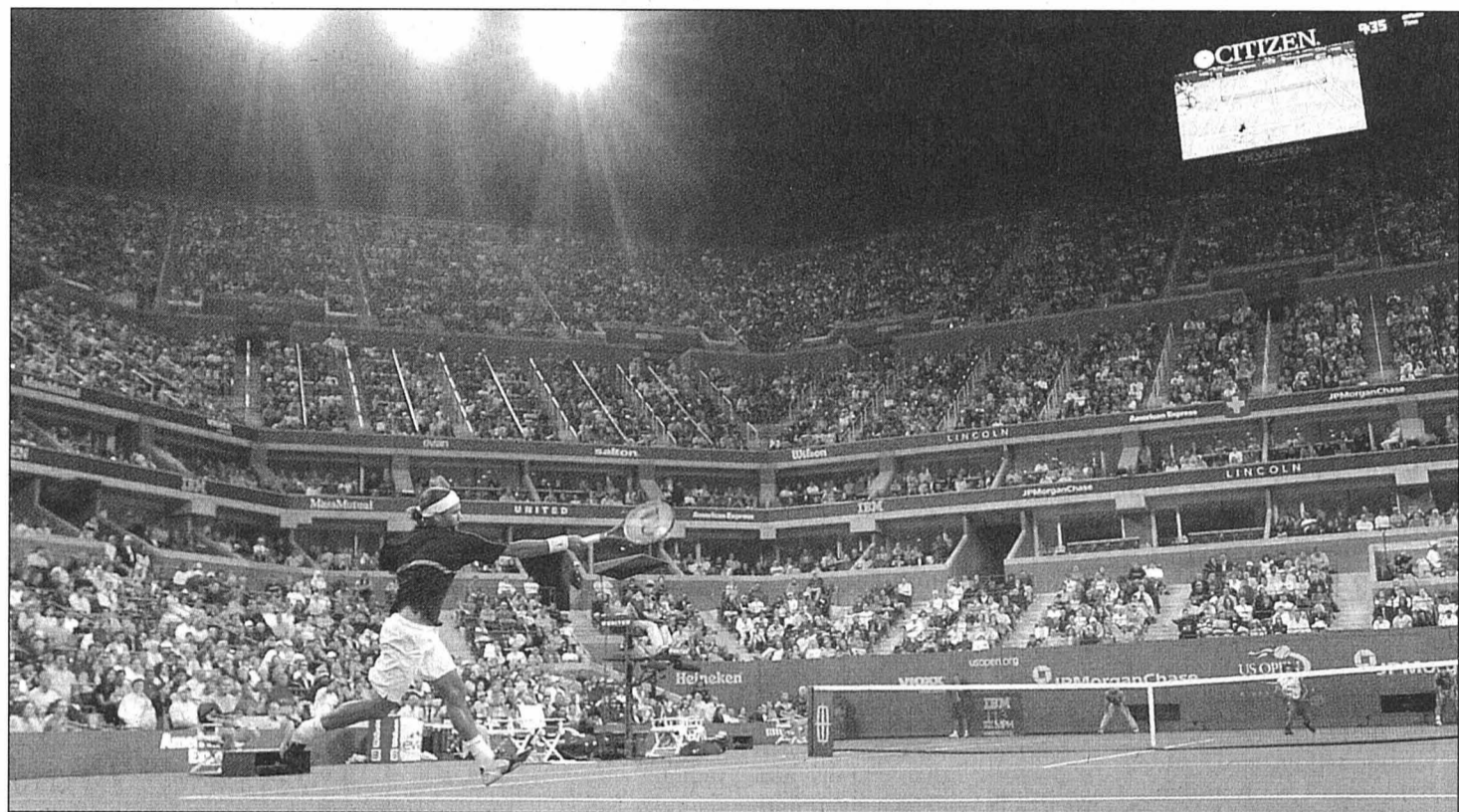
Roger Federer (No 2) s'est qualifié pour la troisième année consécutive pour les huitièmes de finale de l'US Open. Le Bâlois a battu l'Américain James Blake (ATP 35) 6-3 7-6 (7-4) 6-3 en 2 h 01'. Il se mesurera aujourd'hui à sa bête noire, l'Argentin David Nalbandian (No 13). Cette rencontre aura lieu dans la soirée, voire dans la nuit prochaine.

Le No 2 mondial a joué à se faire peur face à Blake. Après un premier set rondement mené, il manquait 19 balles de break dans le second, dont huit dans un troisième jeu qui a duré plus de 10 minutes. Le Bâlois est malgré tout parvenu à ravir la mise en jeu adverse à une reprise dans cette deuxième manche. Il ratait deux balles de set à 5-3, sur le service de Blake, puis une autre sur son propre engagement, à 5-4. Blake refaisait alors son service de retard et contraignait Federer à disputer un tie-break.

Federer retrouvait toutes ses sensations dans ce jeu décisif, qu'il enlevait 7-4. Malgré le soutien d'un public tout acquis à sa cause, Blake ne parvenait pas à faire douter Federer dans la troisième manche. Le natif de New York céda son service pour la troisième fois de la rencontre dans le huitième jeu. Federer pouvait conclure cette partie dans la foulée malgré une dernière balle de break en faveur du récent finaliste de Long Island.

Globalement satisfait

«Cela m'est déjà arrivé de manquer de nombreuses balles de break dans une rencontre. Ce qui m'énerve, c'est de ne pas avoir pu ravir sa mise en jeu alors que j'ai souvent mené 0-40. Je n'aurais jamais dû le



Roger Federer se dit désormais mûr pour un succès contre un adversaire qui ne lui a guère convenu jusqu'ici. PHOTO KEYSTONE

laisser rentrer dans le match. Le public était ensuite euphorique, mais heureusement, j'ai su rester calme, analysait Federer. J'avais toutefois l'impression de maîtriser la situation dans le deuxième set même lorsqu'il a refait son service de retard. Je suis globalement satisfait de ma performance.»

Même si l'a jamais battu Nalbandian en quatre confrontations chez les professionnels, le Bâlois réfute le terme de bête noire. «Je dois rester positif. Nos trois derniers duels étaient très serrés. A Cincinnati (réd.: lieu de leur dernier affrontement il y a quelques semaines), je m'étais incliné 7-6 7-6. J'étais proche de la victoire, poursuivait Federer. Je suis désormais mûr pour un succès.»

S'il se souvenait avoir battu Nalbandian chez les juniors, Federer n'a pas non plus oublié qu'il a déjà dû s'avouer vaincu face à lui à New York, en 1998, en finale du simple garçons.

Chaud devant!

Federer n'aime pas l'inconstance de l'Argentin. «Il peut réussir un jeu de retour parfait alors que tu as l'impression que ton service est efficace, et se montrer inconstant à la relance dans les jeux suivants» expliquait le Bâlois. Le champion de Wimbledon sait qu'il devra se monter lui-même agressif en retour de service. «J'avais déjà appliqué cette tactique à Cincinnati, mais je ne sentais pas la balle. Je ne parvenais à imprimer les effets que je souhaitais.»

Nalbandian est pour sa part

parfaitement réglé à la relance. Au troisième tour, le finaliste de l'édition 2002 de Wimbledon est en effet venu à bout en quatre manches de Mark Philippoussis (No 20), finaliste malheureux à Wimbledon. Il s'est imposé 7-5 6-7 (10-12) 6-3 6-2. Malgré ses 34 aces - dont 26 dans les deux premiers sets - Philippoussis a été impuissant devant la qualité des retours de l'Argentin. Ses 74 fautes directes ne l'ont pas non plus aidé.

Philippoussis, qui s'est écroulé après avoir enlevé le deuxième set, n'a réussi que 31% des points disputés derrière sa seconde balle de service. «Mark a beaucoup trop joué sur mon revers en deuxième balle, et je me sentais bien de ce côté. Tout se passait en fait également très bien

avec mon coup droit» lançait Nalbandian, dont la régularité - 22 fautes directes en 3 h 13' de jeu - a impressionné.

«Je suis «chaud» pour Federer» lâchait encore l'Argentin. /si

RÉSULTATS

New York. US Open. Quatrième épreuve du Grand Chelem (17,074 millions de dollars).
Simple messieurs. Seizièmes de finale: Federer (S-2) bat Blake (EU) 6-3 7-6 (7-4) 6-3. Schüttler (All-8) bat Martin (Esp) 6-1 6-4 6-2. Schalken (Ho-12) bat Karlovic (Cro) 7-6 (10-8) 7-6 (7-5) 7-6 (7-3). Nalbandian (Arg-13) bat Philippoussis (Aus-20) 7-5 6-7 (10-12) 6-3 6-2. Malisse (Be) bat Tur-sunov (Rus) 7-5 6-4 7-6 (10-8).

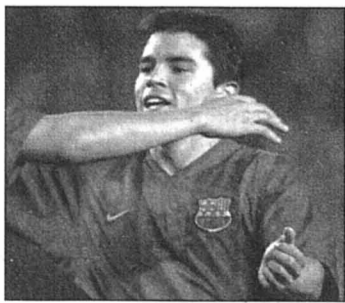
Simple dames. Huitièmes de finale: Clijsters (Be-1) bat Shaughnessy (EU-17) 6-2 6-4. Mauresmo (Fr-5) bat Tanasugarn (Thaï) 6-2 6-2. /si

Le match de minuit!

Football ■ Barcelone recevra le FC Séville cette nuit à 00 h 05...

Le match entre Barcelone et le FC Séville, comptant pour la deuxième journée du championnat d'Espagne, commencera à 00 h 05 cette nuit en raison d'un différend entre les deux clubs.

Panier pique-nique offert par le club, spectacle de lever de rideau gratuit: les dirigeants de Barcelone ont décidé de sortir le grand jeu après leur décision incongrue de fixer le coup d'envoi de la rencontre contre Séville juste après minuit. La raison? Le



Le Barcelonais Javier Saviola connaîtra-t-il la réussite à une heure plutôt inhabituelle? PHOTO KEYSTONE

Barça avait demandé aux Andalous d'avancer leur match de la première journée (contre l'Atletico Madrid) de dimanche à samedi afin de pouvoir disputer celui de la deuxième, contre le FC Séville, mardi soir. Ainsi, le club catalan aurait pu compter sur ses internationaux, convoqués le lendemain en sélections nationales.

Mais le FC Séville, qui n'a pas d'internationaux concernés, a refusé. Prenant le règlement au pied de la lettre, Barcelone a dès lors décidé de fixer la rencontre en début de nuit, mardi soir... mais à date du mercredi!

«L'attitude peu solidaire du FC Séville est une insulte à l'intelligence. Tous les autres clubs dans le même cas ont avancé leur match» a affirmé Sandro Rosell, vice-président de Barcelone. «Le Barça se croit le nombril du monde» a rétorqué José Maria Del Nido, président du FC Séville, qui a sollicité le Barça afin de pouvoir s'entraîner à 00 h 05 la nuit dernière sur la pelouse du Camp Nou... /si

L'IMAGE DU JOUR



Qui n'a jamais rêvé de dévaler des pentes neigeuses en cuissettes? A l'occasion de la «journée de prises de vue de l'équipe de Suisse de ski alpin», Didier Cuche a montré l'exemple. Hier, le Neuchâtelois, habillé de l'équipement de l'équipe de Suisse de football, a prouvé que s'attaquer aux pistes du Petit Cervin avec une tenue guère orthodoxe, n'était pas forcément farfelu. Gare toutefois à la chute... PHOTO KEYSTONE

Sportifs!
Après l'effort, pensez
à votre confort...

028-404374
MEUBLES MEYER
meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)



SAISON 2003 - 2004

**AXPO
SUPER LEAGUE**

Chânet 1, jeudi 4 septembre, à 20 h 15
Amical, vétérans, NE-XAMAX - BEVAIX
Chânet 1, samedi 6 septembre, à 10 h 15
Championnat, D1 cant, NE-XAMAX I - DOMBRESSON I
Chânet 2, samedi 6 septembre, à 10 h 30
Championnat, E cant, NE-XAMAX - BOUDRY I
Chânet 2, samedi 6 septembre, à 15 heures
Championnat, C inter, NE-XAMAX - CORCELLES
Chânet 1, samedi 6 septembre, à 16 heures
Championnat, B cant, NE-XAMAX - LE LANDERON
La Maladière, samedi 6 septembre, à 17 heures
2^e ligue inter., moins de 21 ans, NE-XAMAX - STADE PAYERNE
Chânet 1, samedi 6 septembre, à 18 heures
Championnat, La III, NE-XAMAX III - LIGNIÈRES I
Chânet 1, jeudi 11 septembre à 20 15
Amical, vétérans, NE-XAMAX - PESEUX-COMÈTE



Il est des moments...

...où l'on souhaiterait presque
une petite coupure d'électricité!

028-410910
A ENSA, nous savons que, de temps en temps, vous souhaiteriez une petite coupure d'électricité... mais nous travaillons avec acharnement à ce que cela ne se produise pas!

Au delà de l'électricité, c'est toute notre énergie et nos compétences que nous mettons à votre service.

ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch
Ligne gratuite:
0800 550 900



SERVETTE

Roth
Cravero Bratic Miéville Vardanyan
Zambrella Comisetti Aziawonou Lombardo
Kader Obradovic
Entraîneur: Marco Schällibaum

Mercredi 3 septembre 2003 à 19h30, stade de la Maladière

NE XAMAX

REÇOIT

SERVETTE

Beau et apprécié
le 4x4 le plus vendu
de sa catégorie



RAV4 «Linea Sol»



LE FUNCRUISER RAV4. Maintenant à partir de Fr. 27'950.-

GARAGE CARROSSERIE
H. Jeanneret & Fils
JEANNERET

Montmollin
Tél. 032 731 20 20
toyota@bluewin.ch

028-410705



TRANSPORT

Transport gratuit sur les TN
pour toutes les personnes
se rendant au match au
stade de la Maladière

L'équipe probable
de Claude Ryf

BETTONI

VON BERGEN

BAREA

PÖRTILLO

ZAMBAZ

M'FUTI

MANGANE

BÄTTIG

WIEDERKEHR

GRIFFITHS

VALENTE



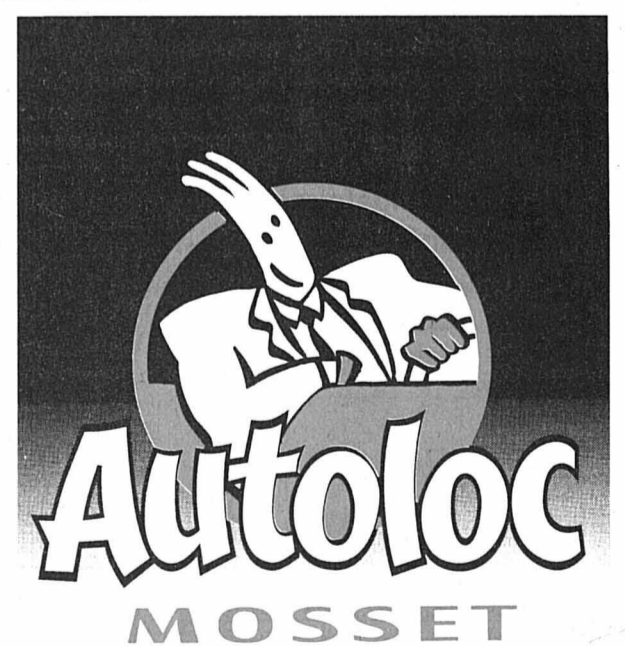
PROCHAINS MATCHES

À LA MALADIÈRE
Dimanche 14 septembre à 16 h 15
GRASSHOPPER

À L'EXTÉRIEUR
Vendredi 19 ou samedi 20 septembre
BAULMES

Le ballon du match
est offert par

Neuchâtel et Cortaillod



Auto-location de voitures
et de véhicules utilitaires

Rue des Parcs 147
2000 Neuchâtel

032 729 35 45

028-410847

@dresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

FORMATION

www.wallstreetenglish.ch



«Do You Speak Wall Street English?»

- Cours intensifs, privés, V.I.P. ou entreprise
- Tous niveaux
- Horaires à la carte
- Résultats rapides garantis par contrat

Neuchâtel Place des Halles 11 Tél. 032 725 16 64
 La Chaux-de-Fonds Bd des Eplatures 46B Tél. 032 927 25 30
 E-mail: wsi.neuchatel@net2000.ch

CAFÉ-RESTO

www.cafe-resto.ch

Cafe-Resto.ch
 L'annuaire des restaurants neuchâtelois



Où allez-vous manger ce soir ?

GARAGES

www.cane.ch

Christinat Automobiles
 Achat * Vente * Echange * Toutes Marques



Boudevillers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77
 Tél. 032 857 24 54

www.roger-peter.ch

TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE
 VENTE DE VOITURES
 REPRISE AVANTAGEUSE
 PNEU SERVICE
 DÉLAI RESPECTÉ

Garage Peter
 2087 CORNAUX
 Tout compris  **HYUNDAI**

Tél. 032 757 17 57

www.limpartial.ch
 OU
www.lexpress.ch

HÔTEL

www.hoteldombresson.ch

Hôtel de Commune

E-mail: info@hoteldombresson.ch

ACIER

www.kaufmann-fils.ch

KAUFMANN
 DES FONDATIONS...
 À LA DÉCORATION

+ de 180 000 références pour satisfaire:

- × Le Maître d'Etat
- × L'Artisan
- × Le Bricoleur
- × Elle et Lui

Kaufmann & Fils SA - 8, Rue du Marché La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 10 56
 E-mail: info@kaufmann-fils.ch

IMMOBILIER

www.gerancia-bolliger.ch

GERANCIA & BOLLIGER SA
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 911 90 90

Gérance et administration d'immeubles

E-mail: info@gerancia-bolliger.ch

RESTAURANTS

www.kreuzgals.ch

Restaurant Kreuz, 2076 Gals



Banquets et mariages

Tél. 032 338 24 14

ASSURANCES

www.mobi.ch/lachauxdefonds

La Mobilière
 Assurances & prévoyance

Demandez une offre
 Déclarez un sinistre

E-mail: chauxdefonds@mobi.ch

DÉMÉNAGERMENT

www.leuenberger-transports.ch

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS
 B. LEUENBERGER Succ. S. Kähr

Depuis plus de 20 ans à votre service

Véhicules lourds et légers
 Monte-meubles

SUISSE - INTERNATIONAL

BUREAU ET GARDE-MEUBLES Comble-Emine 1, 2053 Cernier
 Portable 079 788 20 56 Fax. 032 853 52 52

Tél. 032 853 44 77

LOCATION BATEAUX

www.msloisirs.ch



LOCATION

- Bateaux, pédalos
- Vélos, scooter

MS Loisirs
 port de la Ville CH-2000 NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 61 82

VERANDAS

www.verandas.ch



AC VERANDAS SA
 Champs-Montants 12b
 2074 Marin
 Tél. 032 756 02 02

TRAITEUR

www.romarin.ch

Restaurant Neuchâtel



Le Romarin

Traiteur, banquets, self-service, restaurant d'entreprise

Tél. 032 717 80 00

MEUBLES

www.rossetti-mobilier.ch



MEUBLES ROSSETTI S.A.
 MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58
 YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94

E-mail: info@rossetti-mobilier.ch

DÉCORATION D'INTÉRIEUR

www.pacificdecor.ch



PACIFIC DÉCOR
 Décoration d'intérieur
 2000 Neuchâtel
 Rue des Sablons 38-40
 Tél. 032 725 84 85

CLOTURES

www.ludiclotures.ch

FABRICANT ROMAND DE CLOTURES



LUDI CLOTURES SA
 032 857 10 20

ALUMINIUM
 METAL
 P.V.C.
 BOIS

EXPO PERMANENTE GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Tél. 032 857 10 20

EMPLOI

www.Jobup.ch

Le site romand de l'emploi pour candidats & recruteurs

BULLETIN DE COMMANDE

Pour que votre site soit publié durant une année chaque semaine dans la rubrique «Les bonnes @dresses du Web», de L'Express et de L'Impartial ainsi que dans le répertoire régional sur Internet, remplissez et retournez sans attendre ce bulletin de commande à:



Publicitas Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, fax: 032 729 42 43
 Publicitas La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, fax: 032 910 20 59

Bulletin de commande disponible également sur Internet
www.limpartial.ch ou
www.lexpress.ch

Mentions obligatoires pour les 3 variantes:

Branche: _____
 Site: www. _____
 Société: _____
 E-mail: _____

cocher la variante qui convient

Variante 1
 Dimensions: 54 x 25 mm
 Prix: Fr. 1500.-/an (hors TVA)

La variante 1 comprend la mention de la branche, l'adresse du site, le nom de la société et une adresse e-mail.

Variante 2
 Dimensions: 54 x 50 mm
 Prix: Fr. 2000.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 2:

Veuillez publier le logo annexé
 Nous ne livrons pas de logo mais souhaitons publier le texte ci-contre.

Timbre et signature: _____

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Responsable (prénom et nom): _____
 No de tél.: _____ Date: _____

Variante 3
 Dimensions: 54 x 75 mm
 Prix: Fr. 2500.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 3:

Veuillez publier le logo annexé de même que le texte ci-contre.

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Le présent contrat entre en vigueur le premier jour du trimestre civil qui suit la date de signature. Les parutions commencent tout de suite, donc la période allant jusqu'à l'entrée en vigueur est gracieusement offerte. Sauf dénonciation un mois avant l'échéance, le contrat est renouvelé d'une manière tacite pour une année.

ENBREF

FOOTBALL ■ Un renfort au FCC. La Chaux-de-Fonds annonce l'engagement pour une saison du Franco-Suisse Jean-Léon Bart (20 ans). Ce milieu de terrain défensif évoluait la saison dernière au sein de la deuxième équipe de Sochaux. Le club de la Charrière étant toujours dans l'attente de la lettre de sortie de la fédération française, Bart ne devrait pas être qualifié pour la prochaine sortie du FCC, vendredi à Schaffhouse. /réd.

HOCKEY SUR GLACE ■ Chiryaev à l'Allmend. Comme on pouvait s'y attendre, Valeri Chiryaev n'est pas resté longtemps sans club. L'Ukrainien s'entraîne dès ce matin à BernArena et son contrat avec le CP Berne portera sur la durée de la saison. «C'est sans doute la meilleure solution dans la perspective de ma prochaine naturalisation» soufflait l'ex-capitaine du HCC juste avant de faire ses adieux à ses amis Popichin et Bykov. /JFB

CYCLISME ■ Les Suisses sont repartis. Vingt-quatre heures après leur voyage aller-retour à Moscou, la délégation des pistards suisses est repartie en Russie pour disputer les championnats d'Europe avec des visas valables cette fois-ci. Hier, toutes les parties concernées ont fait preuve de diligence afin que les pistards rejoignent la capitale russe dans les meilleurs délais. L'Ambassade de Russie a délivré tous les visas en une heure à un prix avantageux et un arrangement a été trouvé avec la compagnie Swiss pour transporter la délégation helvétique hier à moindre frais. Les épreuves débutent demain. /si

MOTOCYCLISME ■ Lüthi se rendra à Lisbonne. Thomas Lüthi devrait très vraisemblablement prendre part, vendredi, aux essais qualificatifs du Grand Prix du Portugal. Bien remis de sa blessure au bassin survenue le 17 août dernier à Brno (Tch), le Bernois se rendra demain à Lisbonne où il se fera examiner par le médecin de course, Claudio Costa. /si

HIPPISME ■ P. Schneider en évidence. Le week-end dernier, Vincent Bosson d'Hauteville en selle sur «Dyna de la Mance» et Patrick Schneider de Fenin montant «Georgina» ont participé au championnat suisse-R à Humlikon (ZH). Lors de l'épreuve de qualification du samedi, ils n'ont malheureusement pas réussi à obtenir leur billet pour la finale de dimanche réservée aux 20 meilleurs. Toutefois, dans les épreuves d'encadrement, Patrick Schneider remportait une épreuve RIII avec la complicité de son nouveau crack «Fjord de Laume». /réd.

■ Encore une. La délégation neuchâteloise présente aux prochains mondiaux d'élevage à Lanaken (Bel) sera enrichie par la présence de la jument «Venus du Cudret» dans les cinq ans. Elle est née à Corcelles où la célèbre «Gaby V CH» l'avait mise au monde. Rappelons que Stéphane Finger sur «Genesis III CH», Laurence Schneider-Leuba sur «Larix CH» et Nicolas Pasquier sur «Havane VI CH», née du Cerisier, disputeront également ce championnat du monde des chevaux indigènes. /réd.

Une image intacte

Hockey sur glace ■ Malgré les frasques financières de son ancien président, la Ligue suisse croit toujours en sa bonne étoile. Salaire diminué pour Krüger?

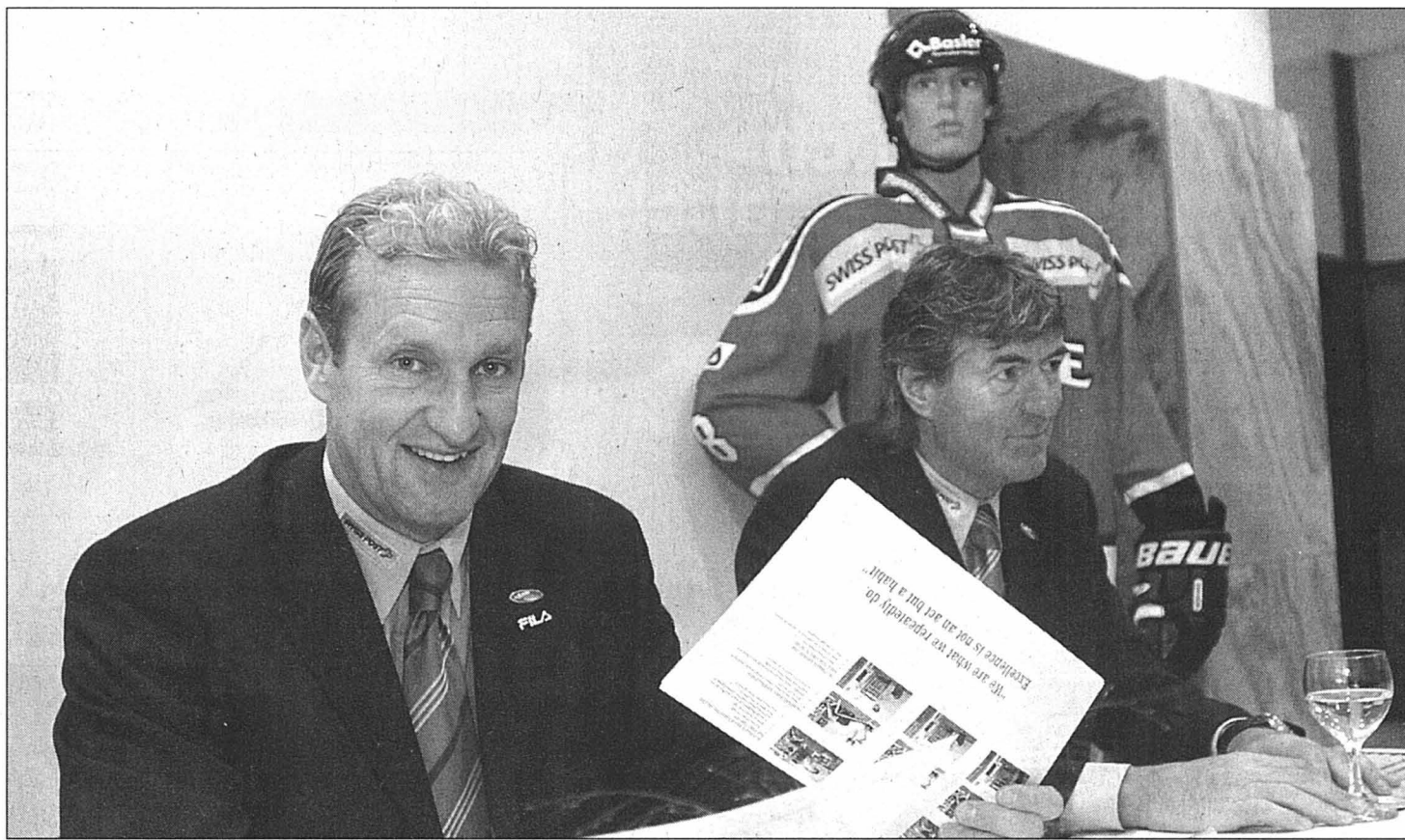
Une dizaine de jours du coup d'envoi du championnat le vendredi 12 septembre, la Ligue suisse (LSHG) a fait le point sur la saison à venir. C'est le premier championnat de l'après-Kohler. Ses dirigeants estiment que l'image du hockey n'a pas souffert des frasques financières de son ancien président.

Fredy Egli a succédé à Werner Kohler au poste de président depuis le début du mois de juillet. C'est à lui que revient la difficile mission de sauver ce qui peut l'être dans le contrat qui lie IMG à la LSHG. La Ligue doit finir de payer le rachat des droits de commercialisation, effectué en août 2000, à la firme dirigée par Marc Biver.

Une réunion capitale doit avoir lieu cette semaine entre la Ligue représentée par Fredy Egli et IMG Europe. «Les deux partis ont exprimé clairement leur position par écrit. Nous espérons trouver un arrangement, mais IMG est en position de force avec des contrats et des garanties bancaires (réd.: neuf millions de francs à la Banque cantonale de Nidwald). Notre marge de manœuvre est étroite» reconnaît raisonnablement le président. Un langage qui contraste avec les déclarations de l'ancien président par intérim Jean Martinet.

Des propos rassurants

Sur les neuf millions, la LSHG a déjà réglé 5,5 millions. Les discussions vont tourner autour du solde de 3,5 millions. Il paraît évident



Une éventuelle diminution de salaire ne semble pas trop perturber le sélectionneur national Ralph Krüger. PHOTO KEYSTONE

que la LSHG se trouve dans une situation délicate et que toute diminution de la dette sera bienvenue pour ses finances. De ce point de vue, les mots Jürg Bucher, un membre de la direction de La Poste, sponsor principal de la LSHG, ont dû rassurer les dirigeants du hockey helvétique. Il entend mener des discussions pour la prolongation du contrat liant les deux partis.

Le président Egli a également précisé que la Ligue tente d'économiser un mil-

lion de francs dans son fonctionnement. Il est vrai qu'elle devrait en principe rembourser, en avril 2004, les deux millions de francs prêtés par la fédération internationale (IIHF). Tous les postes sont concernés puisque même Ralph Krüger, l'entraîneur national, serait entré en discussions pour envisager une diminution de son salaire.

Aussi bien que le football

Andy Lehmann, responsable du marketing de la

LSHG, a annoncé que l'image du hockey n'avait pas souffert des arrangements financiers de son ancien président, qui s'était fait verser des commissions occultes. «L'image n'a pas été touchée de manière irréparable. Nous avons commandé une étude auprès de la population qui a montré que 40% des personnes interrogées avaient un avis positif sur le hockey» a précisé Andy Lehmann. Il s'est plu à relever que le hockey avait cartonné sur les ondes de la SSR. Entre le début du mois de

mars et la mi-avril, les matches ont attiré une moyenne de 180.000 téléspectateurs en Suisse alémanique à 16 reprises en cinq semaines. Le football suisse ne ferait «que» 160.000 téléspectateurs sur SAT1.

Il cite également l'exemple d'un deuxième match des demi-finales des play-off entre Berne et Davos, qui a réalisé un taux d'audience aussi fort que la finale de la Coupe de Suisse de football entre Bâle et Neuchâtel Xamax... /si

LE PROGRAMME

- 4 novembre: Suisse - Canada à Zurich.
- 7-9 novembre: Deutschland Cup à Hanovre avec l'Allemagne, le Canada et les Etats-Unis.
- 18-20 décembre: Slovaquia Cup avec la Slovaquie, le Canada et l'Autriche.
- 6-8 février: Skoda Cup à Bâle avec l'Allemagne, la Slovaquie et le Canada.
- 1er-3 avril: deux fois Allemagne - Suisse.
- 6 avril: Suisse - Suède à Zoug.
- 7 avril: Suisse - Suède à Sierre.
- 15 avril: Suisse - Danemark (lieu à déterminer).
- 17 avril: Suisse - Danemark (lieu à déterminer).
- 21 avril: Slovaquie - Suisse.
- 24 avril - 9 mai: championnat du monde à Prague avec Suisse - France (25 avril), Suisse - Autriche (27 avril) et Suisse - Canada (28 avril). /si

Le coup de fil à l'entraîneur

Ajoie - La Chaux-de-Fonds
Mardi 2 septembre à 20 h

La liste s'allonge

Et de trois. Après Florian Bruegger (blessé) et Michael Neiningner (convalescent), c'est Fabrice Maillat qui est venu allonger la liste des blessés du HCC. «Il a reçu un coup de patin au pied assez profond jeudi dernier contre Ajoie, raconte son entraîneur Stéphane Sabourin. On a dû lui poser quatre points de suture internes et deux externes.» Donc l'attaquant chaud-fonnier ne jouera pas ce soir à Porrentruy ni certainement jeudi à Épi-

nal où les gens des Mélèzes disputeront leur dernier match de préparation. On ajoutera que Raphaël Brusa (malade) et Yannick Dubé (touché au dos) sont incertains pour ce deuxième derby amical. «Cela permettra à d'autres joueurs de prendre des responsabilités, philosophe Stéphane Sabourin. J'espère simplement que mon équipe fournira le même genre d'efforts que jeudi dernier. Je n'étais d'ailleurs pas déçu de sa prestation, mais plutôt de celle des arbitres qui ne nous laissent pas travailler correctement. Espérons que ce soir il en ira autrement.» /JCE

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
<p>Demain à Reims Prix du Champagne Jacquart (trot attelé, Réunion I, course 1, 2575 mètres, départ à 13h45)</p> <p>Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch</p> <p>Seule la liste officielle du PMU fait foi</p>	1 Justus-Lopp	2575	L. Roelens	L. Roelens	10/1	0m1a1m	<p>11 - En forme ascendante.</p> <p>9 - Un Laurent redoutable.</p> <p>2 - Dreux peut faire des miracles.</p> <p>1 - Méfiez-vous de ce Belge.</p> <p>10 - Un Lenoir sous-estimé.</p> <p>7 - C'est tout de même Bazire.</p> <p>14 - Il semble près de l'exploit.</p> <p>3 - Si Piton peut le cacher.</p> <p>LES REMPLAÇANTS:</p> <p>13 - Bons moyens théoriques.</p> <p>5 - Irrégulier mais doué.</p> <p>Notre jeu 11* 9* 2* 1 10 7 14 3</p> <p>*Bases Coup de poker 3</p> <p>Au 2/4 11 - 9</p> <p>Au tiercé pour 16 fr 11 - 2 - 9</p> <p>Le gros lot 11 9 13 5 14 3 2 1</p>
	2 Jacopila	2575	Y. Dreux	B. Desmontils	9/1	0a2a2a	
	3 Joker-Merett	2575	B. Piton	U. Nordin	12/1	4aDa6a	
	4 Gilda-De-Nganda	2575	P. Vercruysse	J. Grollier	25/1	Da0aDa	
	5 Davanti	2575	A. Jacobsen	A. Jacobsen	8/1	Da1a6a	
	6 Ivan-D'Alpe	2575	P.-Y. Verva	P. Verva	15/1	7a0a1a	
	7 Hondina-Du-Pont	2575	J.-M. Bazire	A. Rayon	9/1	4a8a5a	
	8 Indiana-De-Hoerd	2575	P. Desmignieux	F. Jung	10/1	0a9a7a	
	9 Hector-De-La-Douce	2575	A. Laurent	A. Laurent	8/1	4aDa1a	
	10 Jess-Luxor	2575	M. Lenoir	M. Lenoir	12/1	7a4a3a	
	11 Carmolas-Prince	2575	C. Martens	A. Lindqvist	6/1	3a7a2a	
	12 Jany-Way	2575	T. Le Beller	T. Le Beller	30/1	0aDaDa	
	13 Instant-De-L'iton	2575	R. Mascle	R. Mascle	16/1	0m7a2m	
	14 Gingembre	2575	J. Lindqvist	A. Lindqvist	15/1	8a6a0a	

Cafés AU MOKA
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP**
(A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU ROMAND

BANCO JASS

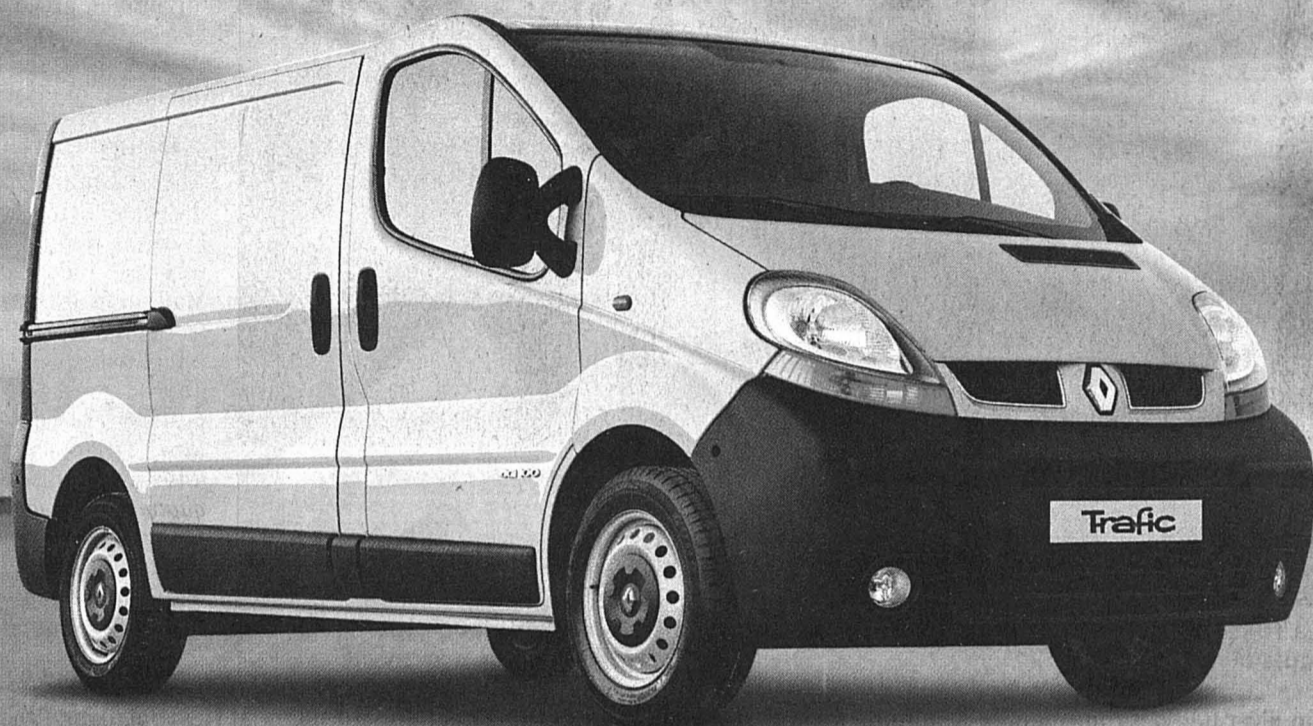
♥ 7, 8, D, R, A
♣ 6, 7, 8
♦ 7, 10, D
♠ 8



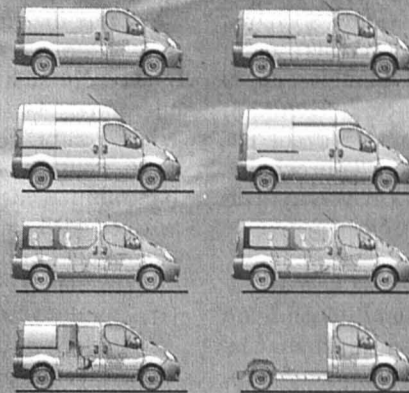
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT **Traffic**

Polyvalent,
tout comme vous.



Fourgon, Combi ou encore adapté à vos besoins spécifiques – quel que soit le modèle choisi, le Traffic est le véhicule idéal pour le transport de marchandises ou de personnes.



Au plan de l'économie, le Traffic peut servir de référence. Ses coûts d'utilisation et d'entretien réduits sont en effet exemplaires, sa fonctionnalité également: jusqu'à 1200 km avec un plein (moteur 1.9 dCi), service tous les 30 000 km seulement, volume de chargement jusqu'à 8,3 m³ et près de 1,2 t de charge utile. Fourgon dès Fr. 27 868.-*, version Combi dès Fr. 31 204.-*. Plus d'infos au numéro gratuit 0800 80 80 77 ou sur www.renault.ch

Avec leasing au taux attrayant de 3,9% OU prime client de Fr. 1000.-**

2 ans de garantie d'usine sans limitation de kilomètres.

144-118110/ROC

* Renault Traffic, fourgon tôlé, 82 ch, 1870 cm³, 4 portes. Renault Traffic Combi, 82 ch, 1870 cm³, 4 portes, consommation de carburant 7,4 l/100 km, émissions de CO₂ 137 g/km. Modèle illustré: fourgon tôlé Traffic, 100 ch, 1870 cm³, 4 portes, équipements supplémentaires inclus, Fr. 30 827.-.
** Exemple de leasing: Traffic Fourgon LIH1 2,7 t/82 ch, Fr. 27 868.- (TVA incl.), Fr. 303.- par mois (TVA incl.), 48 mois, 10 000 km par an, taux nominal 3,9% (TAEG 3,97%), apport facultatif 10%, dépôt de garantie 10% (max. Fr. 3 000.-), casco complète non comprise. Valable pour les contrats de 24 à 48 mois. RCI Finance SA n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients. Offre valable jusqu'au 31.12.03 et non cumulable avec d'autres actions.

offres d'emploi

New Wave
GROUP

New Wave establishes a Swiss company

New Wave Group AB is a Swedish public company that develops and distributes textiles, sports products and gifts under several well-known brands all over Europe. The company works as a supplier to the promotional trade (promo wear, business gifts) and to the sports trade. New Wave Group has approx. 800 employees at 35 subsidiaries in 13 countries and a turnover of approx. CHF 330 million 2003. For

more information about the company, please visit www.nwg.se.

In Cortaillod, we are now establishing a new subsidiary for Swiss sales and distribution of Clique, Texas Bull and New Wave. The brands will be sold/distributed to the promotional trade in the form of screen printers, embroiderers, gift houses etc. New Wave is market leading in several countries and

the goal for Switzerland is to become one of the largest suppliers of the trade. Within the coming two years, several other brands and products will be introduced by the same company, targeting the promotional trade as well as the retailing trade. Ambitious people have a future career to look forward to within New Wave Group. Good knowledge of the English language is preferable for all available positions.

We now recruit:

Managing Director

We are looking for an ambitious, "hungry" person, who really enjoys sales and marketing and is interested in economy and personnel. Experience from the trade area is not necessary. Language requirements: English and French.

Financial Manager

You will be responsible for bookkeeping, computers as well as reporting to the holding company. Experience from similar jobs is preferable. Language requirements: English and French.

Secretary/Bookkeeper

Your main responsibility will be bookkeeping, but you must also be able to back-up inhouse sales. Knowledge of many languages is preferable.

2 inhouse sales assistants

Your will work with inhouse sales and therefore be responsible for the company's image and service towards the customers. Experience from inhouse sales is preferable.

2 Salespersons

You will mainly travel around Switzerland and visit our future customers. Experience from sales is preferable. Some office work is included in the position as well.

2 warehouse workers

You will make sure that our service is perfect and that our customers get correct and quick deliveries.

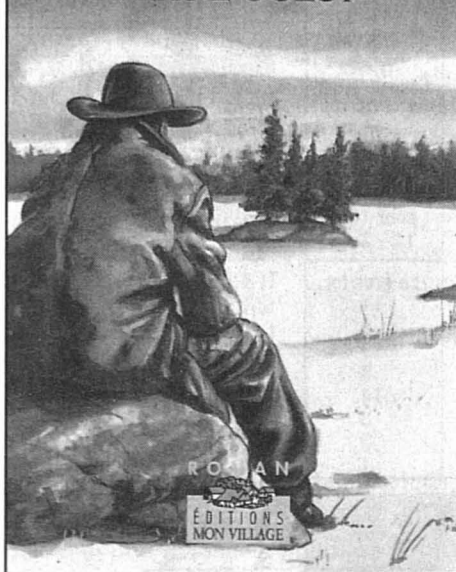
We are planning to hold interviews during week 37 so you are welcome to send your application, including your CV and salary request, as soon as possible to:

New Wave Group SA • Case postale 3171 • Faubourg du Lac 2 • 2001 Neuchâtel

028-411040/ROC

www.nwg.se

JEAN-LOUIS GROSMOIRE
L'HOMME QUI REGARDAIT
VERS L'OUEST



Ici, le peu qu'on voit, ou entend, ce sont des prêtres qui nous racontent que c'est l'enfer chez vous à cause de la Révolution et des gens avec des noms à rallonge qui descendent pas de leur voiture à cheval. La France, on l'admire tous, mais elle nous a oubliés. Je me répète: un cousin que tu vois pas, c'est pas un cousin, même si c'est la même langue. Pis les Anglais, c'est pas parce qu'ils ont gagné la guerre, il y a des siècles, qu'on est leurs serviteurs pour l'éternité. Il y en a qui prétendent qu'on est nés pour un petit pain. Je dirais plutôt pour une grosse bière! Tiens, c'est ma réponse! Pourquoi c'est ti eux qui «runnent»¹ le pays? Si on refusait de leur obéir, ils nous tueraient pas tous, hein! J'ai de la parenté du côté acadien. Ben eux autres, y ont goûté avec le Grand Dérangement. Ils les ont «mouvés»², pis expropriés et pis même

envoyés de l'autre bord. Pis qu'est-ce que la France a fait? Hein! vous avez ben raison de point parler de politique, dans le fond, je vas me taire parce que ça chauffe la bile et ça me sèche le gosier. Passez-moi donc ce bout de tissu, Madeleine. Madeleine sourit; on ne s'ennuie pas avec Ermance et elle mérite bien le dix pour cent qu'elle reçoit sur chaque robe. – Me voilà rendue votre employée, moi qui suis votre propriétaire! Si un jour, je meurs, j'aimerais ça que vous héritiez de la maison. – Taisez-vous, Ermance. – Non, non, c'est sérieux. J'y ai pensé souvent ces jours-ci. J'ai pas de famille. Oh! de la parenté éloignée, comme j'disais, et des frères partis on ne sait où, pis mon mari qui m'a laissée tomber. Ici, ça vous ferait une bonne maison.

– Ne parlez pas de ça.
– Ben justement si! Vous êtes honnêtes, attentionnés, pis beaux en plus. C'est mieux que ça tombe dans vos mains que dans celle de voyous.
– Pensez à votre famille.
– Des rapaces qui attendent que je crève, qui font la belle face une fois par siècle et qui sont âpres au gain. Il y en a pas un qui est venu s'asseoir près de moi, sur la galerie, pas une qu'a demandé de mes nouvelles. Si c'est pas malheureux, être plus près des étrangers et être un étranger chez soi. Ça fend le cœur, va.

¹ Dirigent, conduit.
² Déplacés.

(A suivre)

Otero, le retour



Revoilà Gustavo Otero!
PHOTO ARCH-GALLEY

Partir, c'est mourir un peu... C'est sans doute ce que doit se dire Gustavo Otero. Ainsi, après avoir fait ses adieux plus d'une fois, le voilà de retour au FCC. Depuis le départ de Pascal Carême, c'est lui en effet qui occupe les fonctions d'adjoint de Manuel Cano. «Quand bien même il était parti, il est toujours resté très attaché au club» note malicieusement Vincent Bähni.

Bienvenue au club!

Qui est qui?

Daniel Wermelinger, arbitre de la rencontre entre le FCC et le FC Schaffhouse savait-il vraiment à qui il avait affaire? A l'entendre hurler des «Vorteil» quand le ballon était dans les rangs du FCC et des «Avantages» lorsqu'il était possession des Schaffhousois, il est permis de se poser la question. Quoi qu'il en soit, l'homme en noir s'est longuement fait «entreprendre» par l'inspecteur présent vendredi dernier à la Charrière.

Ce qui ne changera pas le résultat. /JFB

Léger bug

Dimanche lors de la venue de Grasshopper M21 à Colombier, le préposé à la feuille de match a commis une petite erreur. Si légère que personne ne s'y est attardé... ou presque. On y apprenait que Nuno Afonso commençait la partie, avec son traditionnel No 18. Jusque-là, rien de bien inquiétant. Cela le devenait un peu plus quand on le retrouvait dans la liste des remplaçants. Certes, le jeune homme a de la vie, mais il ne possède pas le don d'ubiquité non plus. Dans l'aventure, c'est Raphaël Stoppa qui ne figurait pas sur ladite feuille. Pourtant, le No 16 a bel et bien fait son apparition sur la pelouse peu avant le terme de la partie.

Bonnes idées

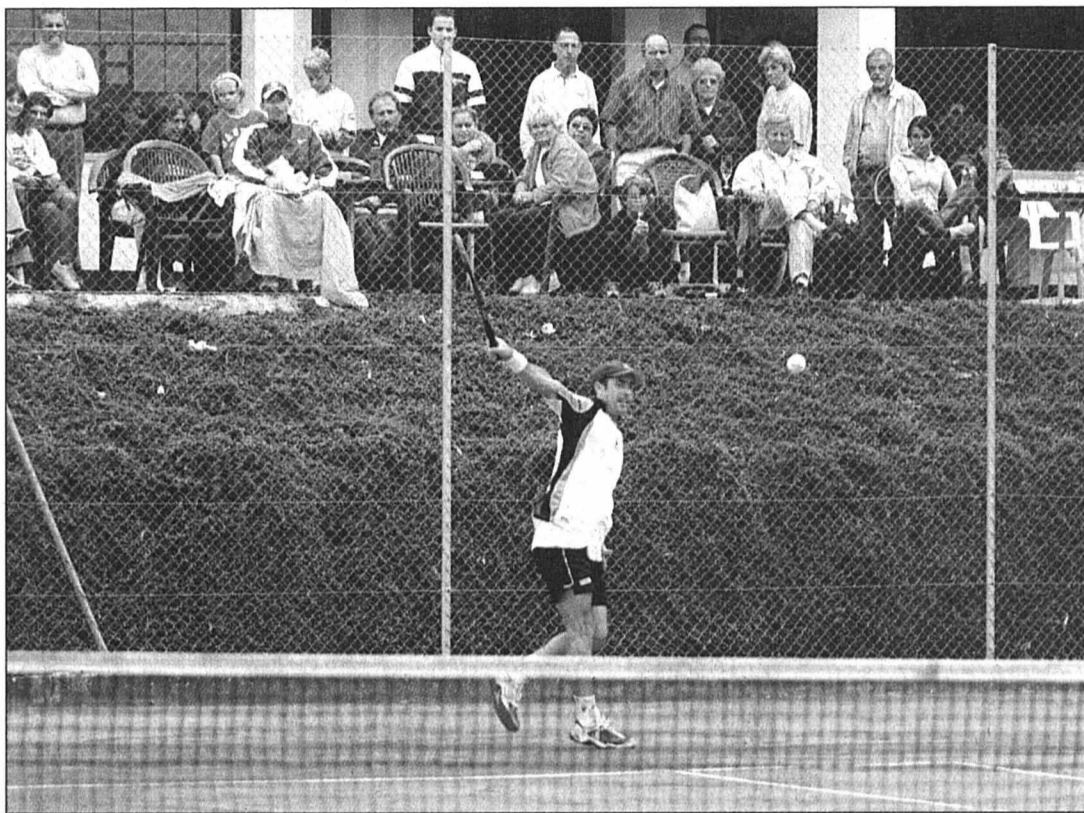
Tout le monde le sait, le bon Patrick Ducommun n'est jamais contre un coup de gueule. Ainsi le «mot du président» disponible dans le programme des matches du FC Colombier vaut le détour. La tête pensante des Chézards jette son fiel sur la Ligue nationale (ou la Swiss Football League). Il décrit l'aberration d'une première ligue composée de deux groupes de 16 équipes et d'un de 15 formations... Compréhensible, mais le bougre n'a pas l'air tout à fait d'accord avec la nouvelle formule de Challenge League. Ainsi, ne propose-t-il pas d'octroyer quatre points de bonus à l'équipe qui l'emporte par plus de 10 buts d'écart, une unité et demie si l'un des joueurs réalise un hat-trick ou encore deux «susucres» s'il y a plus de 350 spectateurs...

Voilà des bonnes idées. /EPE

Rivaux, amis et coéquipiers?

En coulisses ■ Les deux Argentins finalistes des championnats cantonaux de tennis se connaissent depuis longtemps. Ils pourraient jouer ensemble en interclubs

Pablo Minutella et Pablo Escribano, finalistes du tableau N des championnats cantonaux de tennis, sont amis avant d'être adversaires. «Nous venons les deux de Buenos Aires, nous avons le même âge (réd.: 32 ans) et cela fait donc 25 ans que nous jouons l'un contre l'autre, explique le professeur du TC Neuchâtel. On pourrait même jouer ensemble en interclubs la saison prochaine en LNC avec le club des Cadolles. Mais rien n'est encore fait. Je vais peut-être encore disputer la saison 2004 avec l'équipe du Sporting Berne en LNA.» Il est en tout cas certain qu'avec ces deux Sud-Américains, le club neuchâtelois ferait figure de sérieux candidat à la promotion en LNB.



La finale entre Pablo Minutella (en photo) et Pablo Escribano n'a pas attiré la grande foule aux Cadolles.
PHOTO LEUENBERGER

Sans complexe

Alors que se déroulait la finale du tableau N sur les courts des Cadolles, deux joueurs amateurs n'ont pas hésité à échanger quelques balles sur un court annexe. «En voilà deux qui n'ont pas de complexe» s'est écrié un spectateur. Il est vrai que le niveau du match entre Pablo Minutella et Pablo Escribano était particulièrement élevé et qu'il fallait oser jouer à ce moment-là. Mais où il y a de la gêne...

Pas vraiment plus

Cela faisait donc quatre ans que les championnats cantonaux n'avaient pas proposé de tableau N et c'était même la première fois que ladite catégorie était ouverte aux joueurs venant de l'extérieur.

Ce n'est pas pour autant que le public était plus nombreux lors des finales de dimanche aux Cadolles. «Il y a un peu près les mêmes personnes qu'à l'habitude» a déclaré un organisateur. C'est fort dommage car le spectacle était plus qu'intéressant. Les absents, une nouvelle fois, ont eu tort. Il est vrai que la Braderie a dû en retenir quelques-uns...

Formule à revoir

Avec 176 joueurs en lice dans 12 tableaux, les cham-

pionnats cantonaux neuchâtelois de tennis représentent une sacrée masse de travail pour le club chargé de l'organisation. «C'est même une tâche un peu trop lourde, concédait Cédric Weber, qui s'est occupé de l'édition 2003 des cantonaux d'été. Je pense qu'il faudrait revoir la formule et organiser cela entre plusieurs clubs. C'est d'ailleurs déjà un peu le cas actuellement. Cette année, des matches ont ainsi eu lieu aux Cadolles, au Mail et à La Chaux-de-Fonds sur quatre surfaces diffé-

rentes.» C'est dire si les champions neuchâtelois étaient particulièrement complets.

Sur trois fronts

L'organisation des championnats cantonaux l'a passablement accaparé, mais Cédric Weber a tout de même eu le temps de jouer sur deux tableaux. En R1-R3 (défaite en demi-finale) et jeunes-seniors R3-R6 où il a atteint la finale (défaite contre Olivier Piana). «J'étais fatigué et blessé lors de ce dernier match, expliquait cet

homme engagé sur trois fronts. Mon adversaire était également handicapé, mais il a mieux su s'adapter à sa blessure que moi.» Ce que Olivier Piana confirmait en expliquant qu'il avait compensé sa blessure à un mollet grâce à son bras. «Mais maintenant c'est au coude que j'ai mal» rigolait le vainqueur. Eh oui, tout ce paie.

Attention à Vanina Stenz

Avec 12 titres cantonaux individuels en poche, Jean-François Jendly a établi un très beau record dimanche au Mail, mais il est menacé dans la catégorie féminine par Vanina Stenz qui s'est à nouveau imposé en R4-R6. «Je ne sais pas à combien de reprises j'ai été titrée, racontait la Neuchâteloise de 21 ans. Cela doit faire quatre ou cinq fois.» Comme le temps parle pour elle, la joueuse en question pourrait bien dépasser la douzaine de trophées cantonaux.

Un record de 27 ans

L'autre grande candidate au record de titres cantonaux est sans aucun doute la jeune Chaux-de-Fonnière Conny Perrin. Championne à 12 ans, elle a déjà détrôné Olivier Piana, qui détenait le record de précocité depuis 1976. «J'avais été sacré champion à l'âge de 14 ans», racontait ce dernier en réprimandant amicalement la joueuse du TCC. Reste à savoir s'il faudra attendre de nouveau 27 ans pour voir le record de Conny Perrin tomber. /JCE

Une femme inquiète

Dimanche dernier, 17 h et des poussières, gradins du Lachen à Thoune... Le téléphone sonne, Guy Roux s'excuse de devoir interrompre une conversation qui, de toute manière, tourne en rond. «Allô, chérie? Comment sais-tu que je suis ici?» Le sorcier de l'AJ Auxerre prendra alors, quelque distance, histoire sans doute de justifier son absence. Et de revenir, le sourire en coin: «C'était ma femme. Elle était un peu inquiète, cela fait depuis vendredi et notre mise au vert qu'elle ne m'avait plus vu...»

Pas facile, la vie d'entraîneur...

Gratuitement...

En l'espace de quelques heures, Guy Roux s'est fait de nouveaux amis à Thoune. «Ces gens sont d'une gentillesse incroyable, assurait-il. Ils sont venus me chercher à l'aéroport de Belp et ils m'y reconduiront à l'issue du match, gratuitement.» Au passage, l'entraîneur auxerrois a donc conclu un match amical pour samedi prochain en Bourgogne. «Nous le leur rendrons l'année prochaine, lorsque nous serons en stage de préparation à Anzère. Du moment que la possibilité existe de charger le car sur le train, j'ai donné mon accord. Autrement, cela aurait fait trop de kilomètres» soufflait l'homme.

Il y a des réputations de pingres qui ne sont manifestement pas surfaites.

Les rois du gag

Dans une forme étincelante, Guy Roux a profité de l'occasion pour y aller d'un petit compliment à l'attention des dirigeants du Paris Saint-Germain. «Ces gens-là sont vraiment les rois du gag, souriait-il. Si ça se trouve, ils passeront même pour des idiots dans quelques semaines, lorsque Hakan Yakin aura retrouvé l'intégralité de ses moyens. Cela étant, je confesse que je suis passé à côté de ce gars-là. A l'époque où il était encore junior, il m'avait été chaudement recommandé par un ami de Mulhouse. Mais voilà, je n'ai pas eu le temps d'y prêter attention...»

Décidément, personne n'est parfait.

Prudence, prudence

Si l'AJ Auxerre abordera son double affrontement face à Neuchâtel Xamax dans la peau du favori, Guy Roux ne négligera rien. Ainsi, un de ses bras droits sera présent demain à la Maladière pour visionner une fois encore les gens de Claude Ryf. «Je ne pourrai pas me déplacer moi-même dans la mesure où je serai à Tignes avec mon équipe ou plutôt ce qu'il en restera puisqu'une dizaine de mes joueurs sont retenus dans les différentes sélections nationales. Depuis là-haut, Neuchâtel est vraiment trop loin» calculait le gourou du stade de l'Abbé-Deschamps.

C'est connu, il y a des limites à tout. /JFB



Guy Roux: à quand le retour à la maison?
PHOTO ARCH-LAFARGUE

Rey et les pronostics

Une fois de plus, l'absence d'Alexandre Rey s'est cruellement fait ressentir à la pointe de l'attaque xamaxienne. Témoin attentif d'une rencontre sans but, le Valaisan a quitté Thoune en se voulant rassurant. «Mon état de santé s'améliore de jour en jour, souriait-il. La guérison suit son cours, mais je suis parfaitement incapable de livrer un pronostic quant à la date de ma rentrée.»

Seule certitude, le plus tôt sera le mieux.

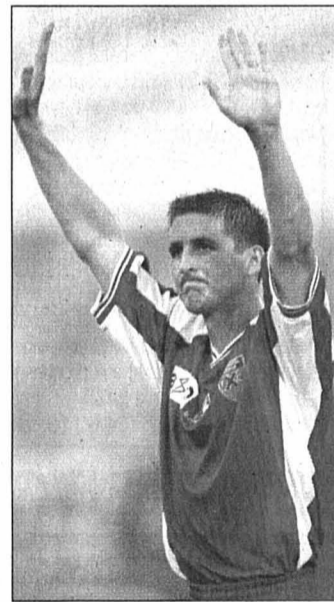
Les statistiques de Barea

Eddy Barea était partagé entre deux sentiments en quittant le Lachen. «Un point lorsque l'on ne marque pas de but, c'est le maximum que l'on peut espérer, rappelait-il. Pour autant, il y avait sans doute un bon coup à jouer. Jusqu'ici, Thoune avait en effet concédé en moyenne plus de deux buts par match sur son terrain. Ce ne sont que des statistiques, d'accord...» Reste qu'il est parfois agréable de se raccrocher à ce genre de détail. «Heureusement que ce n'est pas le reflet du sport» insistait le capitaine xamaxien.

Soit... Mais les chiffres sont là!

Des arrivées appréciées

Comme tous les spécialistes ou presque, Claude Ryf était d'avis dimanche que le championnat suisse



Alexandre Rey: sa santé s'améliore de jour en jour.
PHOTO ARCH-LAFARGUE

est quasiment joué. «Quand Bâle n'a pas à disperser ses forces sur le front de la Coupe d'Europe, il devient quasiment irrésistible en exploitant tout son potentiel» constatait le Vaudois. A l'évidence, l'entraîneur xamaxien ne dispose pas des mêmes moyens que son homologue rhéna. «Avec cet enchaînement de matches, je suis forcé de gérer mon contingent du mieux possible. Il faut savoir jongler et ce n'est vraiment pas évident» rappelait-il.

Du coup, les arrivées de Forschelet et de Makaya seront plus appréciées encore. /JFB

AUJOURD'HUI

Le mercure, le maillon faible

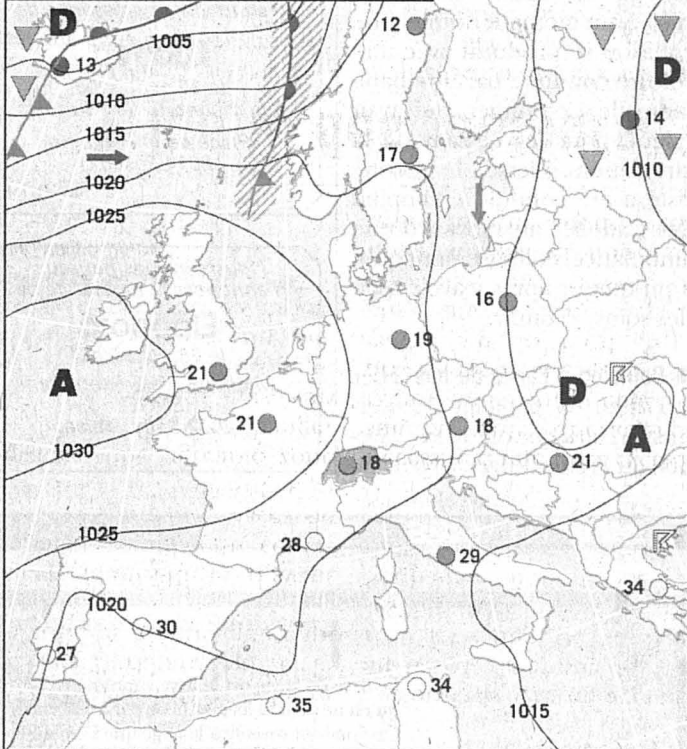
Situation générale. Avec des vents disposés au nord, vous ne pouvez en aucun cas espérer des températures convenables. En plus, de nombreux nuages choisissent encore le Jura pour leur excursion, malgré l'anticyclone des Açores qui se prolonge sur tout l'ouest du continent.

Prévisions pour la journée. Des nuages visitent la région, mais rassurez-vous, ils sont inoffensifs. Ils sont plus discrets l'après-midi et le soleil peut reprendre la main. S'il n'y a pas de maillon fort, le pire est du côté des températures: elles atteignent péniblement 18 degrés sur le Littoral et 13 à 1000 mètres. C'est un avant-goût de l'automne, d'autant que les vents de nord renforcent la sensation de frais.

Les prochains jours. Ensoleillé et plus chaud.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Ingrid

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 18°
Boudry: 18°
Cernier: 15°
Fleurier: 15°
La Chaux-de-Fonds: 13°
Le Locle: 13°
La Vue-des-Alpes: 10°
Saignelégier: 13°
St-Imier: 15°

Hier à 13 heures

En Suisse...

Bâle: peu nuageux, 18°
Berne: très nuageux, 16°
Genève: beau, 18°
Locarno: très nuageux, 20°
Sion: peu nuageux, 18°
Zurich: très nuageux, 15°

... en Europe

Athènes: beau, 36°
Berlin: peu nuageux, 16°
Istanbul: beau, 30°
Lisbonne: très nuageux, 25°
Londres: très nuageux, 18°
Madrid: peu nuageux, 25°
Moscou: très nuageux, 19°
Paris: beau, 20°
Rome: beau, 27°

... et dans le monde

Bangkok: pluvieux, 33°
Le Caire: ensoleillé, 35°
Johannesburg: ensoleillé, 26°
Miami: pluvieux, 32°
Pékin: ensoleillé, 30°
Rio de Janeiro: nuageux, 22°
San Francisco: variable, 19°
Sydney: variable, 25°
Tokyo: pluvieux, 27°

Soleil

Lever: 6h56
Coucher: 20h13

Lune

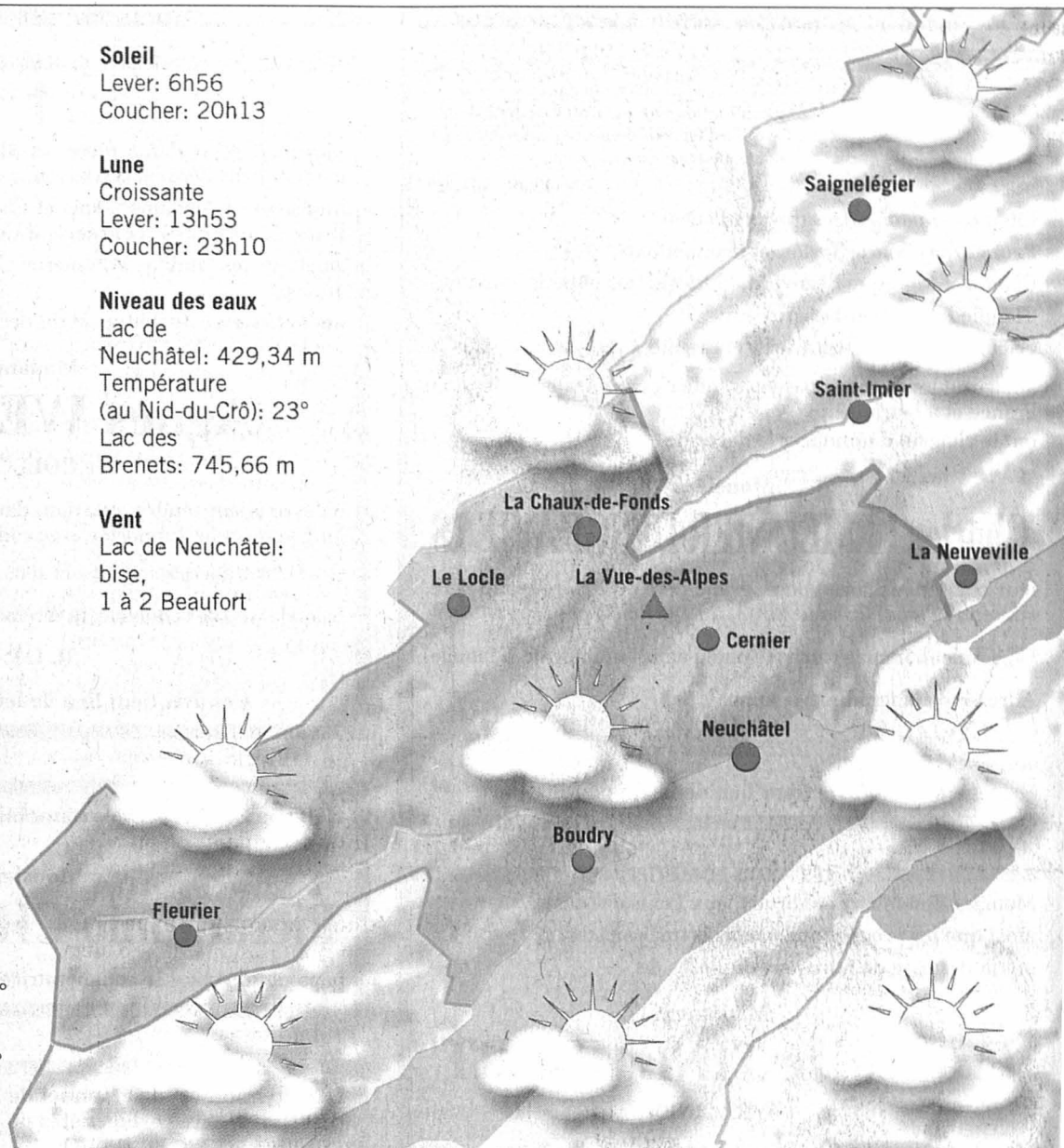
Croissante
Lever: 13h53
Coucher: 23h10

Niveau des eaux

Lac de
Neuchâtel: 429,34 m
Température
(au Nid-du-Crô): 23°
Lac des
Brenets: 745,66 m

Vent

Lac de Neuchâtel:
bise,
1 à 2 Beaufort



Aujourd'hui	Mercredi	Jeudi	Vendredi
En plaine: 18° A 1000 m: 13°	21° 16°	23° 19°	25° 21°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keyston

LA TRIBUNE DES LECTEURS

JEUNES-RIVES

Sans le couvert?

J'ai lu avec intérêt la lettre de Hans Burkhard, publiée le 28 août, et ne puis que l'approuver.

Les Jeunes-Rives d'avant Expo.02 semblaient convenir: il y avait des places de parc bien dissimulées dans la verdure, une agréable zone de détente. On veut changer tout cela à grands frais, sans ajouter la seule chose qui manquait peut-être: un couvert pour se mettre à l'abri en cas d'averse!

Marianne Paillard,
Hauterive

SORDIDE

Du respect, svp!

Notre fils a eu un accident au bas de la route de l'Aurore, à Cernier. Des suites de ses blessures, il est décédé. Souhaitait honorer la mémoire de notre enfant et faire réfléchir les gens se rendant à Fête la terre quant à la nécessité d'une piste cyclable sur la route Chézard-Fontaines, nous avons déposé un arrangement de fleurs artificielles sur le bord de la chaussée.

Quelles ne furent pas notre stupeur et notre tristesse lorsque nous avons

constaté la disparition de ces fleurs!

Si la personne malhonnête se reconnaît, qu'elle les remette à leur place.

Michel et France Veuve,
Saint-Martin

TRAVERSÉE
DE CORCELLES

Chercher la voie

La H10 à deux ou trois voies? C'est une question de priorités et de cohérence. On croit rêver lorsqu'on apprend, dans votre édition du 30 août, que le «comité de soutien de la H10», ainsi que «plusieurs députés libéraux et radicaux» demanderont un crédit extraordinaire de 2,7 millions à charge du canton pour élargir le futur évitement de Corcelles de deux voies à trois voies.

Les partis radical et libéral ne cessent d'exiger plus d'économies à tous les échelons de l'Etat. Au niveau fédéral, ils sont parmi les moteurs de la nouvelle politique de démantèlement des prestations. Au niveau cantonal, ils claironnent qu'il faudra économiser 100 millions, et ceci «sans tabous».

Or, voici que pour un bout de route plus large, tous ces beaux principes semblent balayés. Des économies oui, dans le social, dans l'environnement, dans les transports publics, mais pas pour la sacro-sainte voiture.

Les habitants de Corcelles pourraient être tentés par ces sirènes et céder en particulier

à la crainte de voir la Grand-Rue envahie par le trafic à chaque entretien du tunnel. Mais il faut aussi montrer l'autre aspect de la question. Une route à trois pistes serait l'ultime tronçon de dépassement sur la route du Val-de-Travers avant Frèrezeules, avec ce que cela implique de coups d'accélérateur rageurs, à la montée qui plus est. Il est clair que la vitesse limite prévue par les ingénieurs cantonaux ne serait pas respectée, et que le niveau de bruit à la sortie de la tranchée couverte excéderait donc nettement celui qui a été calculé. Quelles sont donc les priorités de ce comité de soutien pour qu'il prenne le risque, pour une voie de dépassement, de ranimer un comité d'opposition qui n'avait plus fait parler de lui depuis longtemps?

Les pendulaires du Val-de-Travers pourraient également, à première vue, croire que cette troisième voie sert leurs intérêts. C'est oublier que, quand la droite du parlement aura économisé 300 millions dans les subventions aux transports publics, les 2,7 millions en question seront autrement plus utiles pour maintenir en vie aux frais du canton la ligne ferroviaire du Val-de-Travers, empruntée chaque jour par des centaines - d'autres - pendulaires et d'écoliers, et sans laquelle le Vallon serait alors vraiment, et pour de bon, coupé du monde.

Jacques Moser,
conseiller général,
Corcelles-Cormondrèche

CLIND'ŒIL



A la Feria d'Almeria (Espagne), Manuel Ruiz a voulu prendre le taureau par les cornes. La brave bête, malgré les banderilles plantées dans son dos, a fort bien résisté. Et au moment de porter l'estocade (l'épée à droite de la photo), le torero s'est retrouvé dans une fort mauvaise posture. La corne de son adversaire n'est pas passée loin... PHOTO KEYSTON

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

La «Tribune des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer librement. Voici néanmoins quelques règles impératives destinées à faciliter une publication régulière et en prise avec l'actualité de vos courriers:

- La longueur maximale d'un courrier de lecteur est fixée à 2000 signes (caractères + espaces), soit 40 lignes de 50 signes. Tout écrit trop long, illisible ou incompréhensible sera écarté, de même qu'en cas de thème répétitif, seul l'essentiel d'un courrier pourra être conservé.

- La rédaction est seule habilitée à décider de la publication d'une lettre de lecteur ou d'un communiqué. Elle se réserve le droit de raccourcir les textes trop longs, d'en modifier le titre et de les illustrer. Elle est responsable du calendrier de parution des textes en fonction de l'actualité et de l'espace disponible.

- Les courriers doivent être impérativement signés. La rédaction doit pouvoir contacter sans peine leur auteur, d'où la nécessité d'indiquer clairement ses coordonnées.

- Les notes de voyages, les faits et commentaires se rapportant à des informations diffusées par d'autres médias ne seront pas publiés.

- Seront également exclus les textes ou communiqués pouvant entraîner des poursuites judiciaires, ainsi que tout courrier contenant des attaques trop personnelles, des injures ou des erreurs de faits flagrantes.

- Les courriers ou communiqués concernant les scrutins populaires (élections, votations) doivent nous parvenir au plus tard dix jours avant la date de la votation.

- La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées. /réd